

---

This is the **published version** of the master thesis:

Belfiore, Ileana; Montserrat, Anna. És la correcció lingüística un tabú polític per al web 2.0? : estudi políticament incorrecte sobre la (suposada) evolució de la (suposada) correcció lingüística dels missatges dels polítics catalans a les xarxes socials. El cas de Twitter. 2015. 182 p.

---

This version is available at <https://ddd.uab.cat/record/136901>

under the terms of the  license



---

# ÉS LA CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA UN TABÚ POLÍTIC PER AL WEB 2.0?

---

Estudi políticament incorrecte sobre la (suposada) evolució de la  
(suposada) correcció lingüística dels missatges dels polítics  
catalans a les xarxes socials: el cas de Twitter



**ILEANA BELFIORE**

Desembre 2014

Tutora: **Anna Montserrat**



**Màster  
en Correcció i  
Assessorament Lingüístic**





*Al Guerau i al seu entorn*

*Vostès, senyors diputats, s'han de sentir orgullosos de treballar precisament amb  
aquesta mal-leable i nobilíssima pasta de la paraula.*

Joan Solà, Premi d'Honor de les Lletres Catalanes al Ple del Parlament de Catalunya l'1 de juliol del 2009

*L'evolució de les llengües, tant com lingüística, és sociolingüística, és a dir, política.*

Antoni Badia i Margarit, entrevistat per Joan Tudela el 26 d'abril del 1985

## ÍNDEX DE CONTINGUTS

RESUM .....	1
INTRODUCCIÓ.....	2
Què és Twitter i per què aquesta tria?.....	5
Mètode de treball .....	7
Les hipòtesis de partida .....	7
L'elecció de la mostra de dades .....	7
La inclusió de l'evolució temporal en el corpus d'anàlisi .....	8
El filtratge de la mostra de dades .....	9
L'avaluació de la mostra de dades .....	9
Criteris de correcció .....	13
Convencions específiques .....	14
Tipus de lletra.....	14
Signes ortogràfics.....	17
Lèxic.....	21
Sintaxi.....	22
<i>Algunes qüestions controvertides de sintaxi catalana</i> .....	22
Altres qüestions d'ortotipografia i gramàtica .....	24
ELS CASOS D'ESTUDI: ELS POLÍTICS CATALANS .....	27
CAMATS I LUIS, DOLORS (nom d'usuari: @dolorscamats) .....	28
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	28
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	28
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	33
FERNÁNDEZ I RAMOS, DAVID (nom d'usuari: @HiginiaRoig) .....	38
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	38
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	38
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	46
GELI I FÀBREGA, MARINA (nom d'usuari: @marinageli) .....	51
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	51
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	51
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	56
HERRERA TORRES, JOAN (nom d'usuari: @herrerajoan).....	61
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	61

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	61
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	65
JUNQUERAS I VIES, ORIOL (nom d'usuari: @junqueras).....	70
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	70
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	70
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	73
MASCARELL I CANALDA, FERRAN (nom d'usuari: @ferranmascarell).....	79
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	79
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	79
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	81
MILLO I ROCHER, JOSEP ENRIC (nom d'usuari: @EnricMillo) .....	85
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	85
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	85
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	88
RIVERA DÍAZ, ALBERT (nom d'usuari: @Albert_Rivera).....	93
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	93
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	93
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	97
ROVIRA I VERGÉS, MARTA (nom d'usuari: @martarovira).....	103
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	103
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	103
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	105
RULL I ANDREU, JOSEP (nom d'usuari: @joseprull) .....	109
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	109
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	109
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	110
SÁNCHEZ CAMACHO, ALÍCIA (nom d'usuari: @AliciaSCamacho).....	114
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	114
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	114
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	115
SIMÓ I CASTELLÓ, ANNA (nom d'usuari: @AnnaSimo).....	118

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	118
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	118
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	120
TURULL I NEGRE, JORDI (nom d'usuari: @jorditurull).....	124
Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip).....	124
Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques.....	124
Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final .....	126
ANÀLISI GENERAL DE LES DADES .....	129
Avaluació de les hipòtesis de partida .....	129
Patrons comuns.....	129
En tipografia .....	130
En ortografia.....	130
En sintaxi .....	130
En lèxic.....	130
En tecleig.....	130
Els millors i els pitjors.....	130
En tipografia .....	131
En ortografia.....	131
En sintaxi .....	131
En lèxic.....	131
En tecleig.....	132
En general .....	132
Recapitulació dels resultats .....	132
Aproven.....	132
Aproven amb reserva .....	133
Estan convocats per als exàmens de recuperació .....	133
Suspenen.....	133
Suspenen rotundament.....	133
CONCLUSIONS I RECOMANACIONS GENERALS.....	134
ANNEXOS .....	i
Guia per a la interpretació de les taules d'avaluació .....	ii
Dades electorals i biogràfiques (extretes del web del Parlament de Catalunya) i perfils de Twitter dels polítics inclosos en aquest estudi.....	iv
CAMATS I LUIS, DOLORS.....	v
FERNÁNDEZ I RAMOS, DAVID .....	vi



GELI I FÀBREGA, MARINA .....	viii
HERRERA TORRES, JOAN .....	x
JUNQUERAS I VIES, ORIOL.....	xi
MASCARELL I CANALDA, FERRAN Dades biogràfiques .....	xiii
MILLO I ROCHER, JOSEP ENRIC .....	xv
RIVERA DÍAZ, ALBERT .....	xvi
ROVIRA I VERGÉS, MARTA.....	xviii
RULL I ANDREU, JOSEP.....	xx
SÁNCHEZ CAMACHO, ALÍCIA.....	xxii
SIMÓ I CASTELLÓ, ANNA .....	xxiv
TURULL I NEGRE, JORDI .....	xxvi
BIBLIOGRAFIA .....	xxviii

## RESUM

Us heu parat mai a pensar quants i quin tipus d'errors es poden arribar a cometre, o es podrien considerar admissibles, en un missatge escrit de només cent quaranta caràcters?

Us heu fixat mai en el fet que el concepte de *bon comunicador* sovint no va de bracet amb el de *transmissor d'un missatge lingüísticament correcte*?

Us heu demanat mai quins són els polítics —és a dir, una classe cabdal de (suposadament bons) comunicadors— que fan més faltes a l'hora d'escriure, encara que sovint tinguin professionals al darrere que els aconsellen i els ajuden a fer-ho?

Si creieu que les persones que ens governen haurien de poder presumir d'estar bastant per sobre del llindar de l'analfabetisme, aquest estudi políticament incorrecte sobre la (suposada) evolució de la (suposada) correcció lingüística dels missatges dels polítics catalans a Twitter podria ser del vostre interès i, de passada, us podríeu emportar unes quantes sorpreses...

# INTRODUCCIÓ

Aquest treball final de màster (TFM, d'ara endavant) pretén analitzar la (suposada) evolució de la (suposada) correcció lingüística dels missatges dels polítics a les xarxes social.

De fet, tot i que diversos diccionaris —no només en català, sinó també en altres idiomes, com ara l'italià<sup>1</sup>— coincideixen a l'hora de presentar els polítics com a bons comunicadors, o fins i tot com els comunicadors per antonomàsia, a vegades fa la sensació que potser carreguen la tinta, ja que la realitat sembla bastant diferent.

Així, doncs, l'objectiu d'aquest estudi és justament demostrar que, a l'hora de la veritat, els polítics no són tan bons comunicadors com podríem creure, ja que molts d'ells no respecten ni tan sols les regles d'ortografia, ni les convencions

---

1

Segons el *DIEC2*:

**comunicador comunicadora**

1 *m. i f.* [LC] Professional de la paraula en un mitjà de comunicació de massa.

2 *m. i f.* [LC] Persona que transmet missatges amb capacitat d'influència i de convicció. **Aquest diputat és un bon comunicador.**

Segons el *Diccionari.cat* (<http://www.diccionari.cat/lexicx.jsp?GECART=0166432>):

**comunicador -a**

[de *comunicar*]

1 *adj* Comunicant.

2 *m i f* 1 Persona que té una gran capacitat per a transmetre missatges, amb capacitat d'influència i de convicció. **Els polítics han de ser bons comunicadors.**

2 Professional de la comunicació de massa.

Segons el diccionari italià *Treccani* (<http://www.treccani.it/vocabolario/comunicatore/>):

**comunicatóre** s. m. (f. *-trice*) [dal lat. *communicator -oris*], raro. – Chi comunica, chi partecipa ad altri. Nel linguaggio giornalistico, viene così denominato talora chi (personaggio **politico**, opinionista, e sim.), grazie alla posizione di potere che occupa o dell'attività che svolge, ha la possibilità di accedere ai grandi mezzi di comunicazione che utilizza per trasmettere ripetuti messaggi e per esprimere giudizi e convinzioni personali, guidando l'opinione pubblica verso determinate direzioni.

tipogràfiques més bàsiques, fan faltes (de sintaxi, lèxic, etc.) garrafals i, en general, pel que sembla no es preocupen gaire per la correcció lingüística dels seus missatges.

Això és encara més evident en una època caracteritzada per innovacions tecnològiques i fenòmens socials —les xarxes socials en són l'exemple més significatiu— que han canviat de manera considerable la nostra manera de viure i, més en particular, la nostra manera de comunicar, que ha esdevingut més immediata, més ràpida i més breu.

De fet, tal com posava de manifest —ja fa gairebé deu anys, quan Twitter encara no existia— el professor de la Universitat de les Illes Balears Joan Melià, en el pròleg de l'obra *SMS en català*, “la irrupció de les noves tecnologies en la nostra vida quotidiana ha modificat considerablement la realitat lingüística que ens envolta.” Això ho explicava amb més detall quan deia que “les noves tecnologies [...] alteren la manera de comunicar-nos perquè transformen els canals de comunicació i, paral·lelament, obliguen els usuaris a adaptar-se a les seves particularitats i a adaptar-hi el codi que utilitzen.”

Així que és bastant raonable pensar que, de retruc, també la manera en què s'expressen els polítics hagi estat afectada per aquests canvis.

Ara bé, el que personalment no trobo raonable és que no se'ls exigeixi un ús consciencios de les eines que els ajuden a arribar més fàcilment al seu públic digital. Tant és si els receptors dels missatges són usuaris totalment anònims o amb identitat públicament declarada; tant és si són votants o no; tant és si són seguidors o detractors d'un polític en particular: al cap i a la fi, tots són persones de carn i ossos i com a tals se'ls hauria de tractar. El que vull dir és que, potser pel fet de no tenir un tracte directe amb els seus interlocutors —és a dir, pel fet

de no veure'ls—, els polítics tendeixen a abaixar la guarda, en el sentit que no es preocupen prou de la qualitat lingüística dels missatges que emeten cap al seu públic digital, fet que els fa —o els podria fer— perdre la qualitat de bons comunicadors que, en teoria, sempre els ha caracteritzat.

I si hi hagués algú que volgués objectar que els polítics acostumen a ser el reflex de la societat en què vivim, dels ciutadans que els voten, llavors aquest estudi podria arribar a ser encara més alarmant, ja que, si es confirmessin les meves hipòtesis, voldria dir que els resultats d'aquesta anàlisi —restringida a només uns quants polítics— en realitat es podrien aplicar a la majoria de la població: una majoria que no s'amoïna gaire per la qualitat lingüística del que llegeix ni del que escriu; una majoria que només vol dir-ho i/o saber-ho tot de la manera més immediata, més ràpida i més breu; una majoria alfabetitzada que segueix la moda de l'analfabetisme, amb les conseqüències que això pot comportar...

## QUÈ ÉS TWITTER I PER QUÈ AQUESTA TRIA?

Tal com he explicat en la secció anterior, aquest TFM pretén analitzar l'evolució de la correcció lingüística dels missatges dels polítics a les xarxes socials.

Per a la meva investigació, he circumscrit l'anàlisi a Twitter, un servei web que, d'acord amb la definició que en dona l'Institut d'Estudis Catalans (IEC) en el portal web [Critèria<sup>2</sup>](#), és “una plataforma de microblogs que permet als usuaris de crear un perfil i d'enviar missatges instantanis de cent quaranta caràcters com a màxim”.

En relació amb el terme en si, tenint en compte tant el fet que la Secció Filològica de l'IEC encara no s'ha pronunciat sobre la forma normativa que ha de designar aquests missatges com el fet que, entre les denominacions que més fan servir els usuaris (*piulada* i *tuit*), el Termcat considera *piulada* com a terme principal i *tuit* com a sinònim complementari, en aquest estudi aniré alternant els termes principals (*piulada*, *piular*, etc.) amb els sinònims complementaris (*tuit*, *tuitejar*, etc.). Amb tot, a vegades faré servir senzillament el terme més genèric *missatge*.

Pel que fa al perquè d'escollir precisament aquesta plataforma —a la qual es pot accedir tant via web com mitjançant aplicacions específicament creades per a telèfons mòbils intel·ligents—, la raó es pot resumir breument en l'extraordinària popularitat de Twitter: un èxit indiscutible que deriva segurament tant de la immediatesa com de la difusió i la visibilitat que aquesta xarxa social proporciona als usuaris. Ara bé, ja que tot plegat es redueix a comunicació

---

<sup>2</sup> [http://criteria.espais.iec.cat/files/2014/07/4-1-3\\_Refer%C3%A8ncia-bibliogr%C3%A0fica-de-piulades-al-Twitter\\_01.pdf](http://criteria.espais.iec.cat/files/2014/07/4-1-3_Refer%C3%A8ncia-bibliogr%C3%A0fica-de-piulades-al-Twitter_01.pdf)

—comunicació escrita i molt breu en aquest cas—, arran del Màster en Correcció i Assessorament Lingüístic de la Universitat Autònoma de Barcelona, el meu neguit era intentar comprovar, amb dades tangibles i públiques a l'abast de tothom, si en aquest tipus de mitjà de comunicació hi ha, hi ha hagut, o, si més no, podria haver hi, correcció.

Per fer-ho, m'he centrat en els polítics, bons comunicadors per antonomàsia —almenys segons els diccionaris (*cf.* 1)— i normalment també molt pendents de la seva imatge a les xarxes socials. A veure si es preocupen també de la qualitat lingüística de les seves piulades...

## MÈTODE DE TREBALL

### Les hipòtesis de partida

Les hipòtesis de les quals parteix aquest TFM són, en primer lloc, una percepció a priori: la sospita que, en general, la correcció lingüística de les piulades dels polítics deixa bastant a desitjar.

En segon lloc, especulo sobre la possibilitat d'una evolució temporal, d'una banda, qualitativa —suposo que els polítics es preocupen més o menys de la correcció lingüística dels seus missatges depenent dels esdeveniments que els concerneixen— i, de l'altra, ideològica —penso que els polítics bilingües podrien decantar-se per fer servir un idioma abans que un altre per debatre segons quin tema.

### L'elecció de la mostra de dades

D'acord amb els objectius i les hipòtesis de partida que he explicat anteriorment, en aquest estudi he fet un seguiment de l'evolució de la correcció lingüística dels missatges dels polítics catalans a Twitter.

D'entrada, cal dir que he pres en consideració només els diputats elegits en les diferents circumscripcions del Parlament de Catalunya. Entre aquests, només he tingut en compte els polítics amb presència habitual en els mitjans de comunicació i més actius a les xarxes socials, és a dir els més mediàtics i susceptibles de generar dades prou significatives.

He intentat, a més, que hi fossin presents les orientacions polítiques més diverses (diputats de dretes, de centre, d'esquerreres, independentistes, federalistes, unionistes, etc.), independentment de les llengües que fan servir habitualment per comunicar.



Ara bé, tot i que m'hauria agradat garantir també la màxima varietat geogràfica possible en la mostra de dades analitzada, això a la pràctica s'ha revelat inviable, ja que la gran majoria dels polítics que compleixen els requisits que acabo d'esmentar pertanyen a la circumscripció electoral de Barcelona, i només dos d'ells a la de Girona. Tanmateix, excepcionalment, he decidit incloure en el corpus d'anàlisi també les piulades del conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya perquè, tot i no ser un membre del Parlament, l'he considerat un cas significatiu precisament per la importància del seu paper institucional.

### La inclusió de l'evolució temporal en el corpus d'anàlisi

D'acord amb la meva hipòtesi d'evolució temporal, he intentat detectar també eventuais evolucions en el comportament lingüístic del grup d'usuaris que han sigut objecte d'aquesta investigació, prenent com a referència una mostra de dades distanciades en el temps: de cada subjecte d'anàlisi, he tingut en compte totes les piulades dels mesos de gener, maig i setembre del 2014. Aquest arc temporal m'ha semblat interessant també perquè ha coincidit amb fets força rellevants (com ara les eleccions europees<sup>3</sup> i la consulta del 9-N<sup>4</sup>) que, en general, han suscitat bastant debat a les xarxes socials i, més en particular, moltes piulades per part dels mateixos polítics.

---

<sup>3</sup> En aquest enllaç, s'hi pot trobar informació sobre les eleccions europees del 2014: <http://www.elections2014.eu/>

<sup>4</sup> Tot i que aquest esdeveniment ha canviat de nom i modalitat durant la seva gestació, cosa que, finalment, l'ha portat a ser anomenat oficialment *procés de participació ciutadana*, el terme més utilitzat per referir-s'hi ha continuat i continua sent el de *consulta del 9-N*. Seguint aquest enllaç, es pot trobar la informació més actualitzada sobre aquest esdeveniment: <http://www.participa2014.cat/>

## El filtratge de la mostra de dades

D'altra banda, encara que, tal com s'explica al web de Twitter<sup>5</sup>, un tuit pot contenir tant text com imatges, a l'hora de fer estadístiques (com ara el còmput de piulades correctes en relació amb totes les piulades analitzades), no he tingut en compte aquells missatges que no es podien considerar significatius, ja que només incloïen enllaços o imatges. Pel mateix motiu, també he descartat les piulades assimilables a repeticions (per exemple, un tuit amb el mateix text significatiu que un altre, i l'afegit d'un enllaç com a única diferència).

## L'avaluació de la mostra de dades

Pel que fa a les piulades que sí he inclòs en l'estudi, les he agrupat en tres categories: **missatges incorrectes** (és a dir, amb un o més errors inapel·lables), **missatges millorables** (és a dir, amb errors potser no tan greus, o no tan evidents) i **missatges sense cap error**.

A més a més, els errors els he classificats segons els següents tipus:

- errors de tipografia (T)
- errors d'ortografia (O)
- errors de sintaxi (S)
- errors de lèxic (L)
- errors de tecleig (P)<sup>6</sup>

---

<sup>5</sup> <https://about.twitter.com/what-is-twitter/story-of-a-tweet>

«Un tuit és una expressió d'un moment, una idea. Pot contenir text, fotos i vídeos. Milions de tuits són compartits en temps real, cada dia.»

<sup>6</sup> Que ningú no s'estranyi d'aquesta *p*. Atès que, per no envair l'espai reservat a les faltes de tipografia, no podia fer servir la *t*, he decidit recórrer a una lletra que “al·ludeix directament” a la forma —no normativa però força estesa en la llengua col·loquial— *picatge*.

Per a cada usuari, llavors, mitjançant una metodologia creada *ad hoc*, he anat corregint cada tuit, apuntant, en primer lloc, si hi havia errades (o, si més no, elements millorables) o no, i, en segon lloc, descrivint totes les faltes que hi trobava. Per a cada **error**, he sumat **un punt negatiu**; i per a cada **element millorable**, **mig punt negatiu**. Si la mateixa falta es tornava a repetir en el mateix tuit, no he fet cap descompte, és a dir que he sumat tants punts com ocurrències del mateix error.

Tanmateix, a l'hora de fer l'avaluació global, també he tingut en compte que, de vegades, algunes errades (com ara la manca de puntuació) podien ser justificables per nombre de caràcters —per exemple, si el missatge estava molt a prop de la llargària màxima permesa—; d'altres (com ara les de lèxic), podien ser-ho per context —ja que Twitter, tot i ser una plataforma de difusió pública, recorre a un registre informal (així que els usuaris, polítics inclosos, acostumen a fer-hi servir un llenguatge bastant col·loquial) i per unes convencions lèxiques específiques.

En la mateixa línia, he considerat d'alguna manera justificables per context també aquelles errades que no depenien completament del polític en qüestió, per exemple perquè eren una citació o un retuit (*cf.*<sup>16</sup>) de missatges d'altres usuaris, tot i que, des del meu punt de vista, bé es podria evitar reproduir o reenviar piulades incorrectes.

A més, tenint en comptes les característiques intrínseques dels missatges de Twitter —que tenen una llargària màxima de cent quaranta caràcters—, tot i no veure amb bons ulls l'ús del llenguatge abreujat (*q* en comptes de *que*, *tb* en comptes de *també*, etc.), no he penalitzat aquesta pràctica, ni he tractat de manera especialment negativa les errades de tecleig (és a dir, que en les

avaluacions finals les he considerat d'alguna manera justificables —o, més ben dit, perdonables— per context), ja que se suposa que la majoria dels usuaris fan servir telèfons mòbils per connectar-se a l'aplicació, la qual cosa implica que no tinguin totes les comoditats i les eines que podrien fer servir si es connectessin des d'un ordinador.

De totes maneres, cal aclarir que he considerat com a errors de tecleig només aquelles faltes on es veu clarament que hi ha hagut inversió en l'ordre d'algunes tecles (p. ex. *aquets* vs. *aquest*) o no s'ha arribat a prémer alguna tecla en concret (p. ex. *obets* vs. *oberts*) —fet que considero que podria no haver saltat a la vista del subjecte en qüestió—, però no les faltes on es veu —gairebé amb la mateixa claredat— que hi ha hagut omissió de revisió del text per part de l'usuari, com en el cas de les errades d'ortografia (p. ex, *que* vs. *què*).

Aleshores, a partir de totes aquestes consideracions i del corpus d'anàlisi que tenia a l'abast, per a cada polític he redactat una mena d'informe amb un resum de les dades analitzades, en el qual es pot veure de manera clara el recompte d'errors, el percentatge de tuits amb errors en relació amb el nombre total de tuits analitzats, la mitjana d'errors per tipus, etc. Finalment, per a cada llengua utilitzada pels usuaris en qüestió, tenint en compte el seu tant per cent de tuits amb errors o millorables, he decidit si aprovaven o suspèien aquest examen políticament incorrecte —al qual, em sap molt greu, els he sotmès sense permís i sense avisar— d'acord amb la taula de correspondències que presento a continuació.<sup>7</sup>

---

<sup>7</sup> Per a una millor comprensió d'aquestes correspondències es pot consultar també la guia per a la interpretació de les taules d'avaluació inclosa en els annexos.

<b>Tant per cent de tuits amb errors o millorables</b>	<b>Avaluació final</b>
No hi ha prou dades significatives	N/D
Per sota del 20%	Aproven (sense cap mena de dubte) <sup>8</sup>
Entre el 20% i el 40%	Aproven amb reserva (és a dir, que vagin en compte) <sup>9</sup>
Entre el 40% i el 60%	Exàmens de recuperació <sup>10</sup>
Entre el 60 i el 80%	Suspenen <sup>11</sup>
Per damunt del 80%	Suspenen rotundament (sense cap possibilitat d'apel·lació) <sup>12</sup>

*Taula 1 - Correspondències per a l'avaluació final*

---

<sup>8</sup> Els polítics que puguin presumir d'un resultat tan bo no haurien d'oblidar que, en tot cas, sempre es pot millorar.

<sup>9</sup> Aquests polítics haurien de tenir en compte que potser valdria més fer un esforç per aprovar sense cap reserva, que no fer-lo i acabar caient en la zona dels exàmens de recuperació.

<sup>10</sup> Seria recomanable que els polítics que es trobin en aquesta regió límbica es deixessin assessorar amb l'objectiu d'acostar-se com més aviat millor a la zona de l'aprovat.

<sup>11</sup> Seria molt recomanable que els polítics en aquesta situació recorreguessin al més aviat possible a un servei d'assessorament lingüístic.

<sup>12</sup> En aquest cas, a més de necessitar urgentment un servei d'assessorament lingüístic, els polítics potser s'haurien de plantejar també si és tan necessari que es dediquin a una tasca tan difícil com la d'escriure...

## CRITERIS DE CORRECCIÓ

Abans de presentar les dades que he analitzat i les conclusions a què he arribat, cal aclarir els criteris de correcció que he fet servir.

D'entrada, tant per a la llengua catalana com per a la castellana, la meva base de referència han sigut, en primer lloc, els reculls lexicogràfics generals monolingües i plurilingües (*Diccionari de la llengua catalana*, *Diccionari.cat*, *L'Enciclopèdia*, *Diccionari català-valencià-balear*, *Diccionario de la lengua española*, *Diccionari castellà-català*), les gramàtiques (*Gramàtica de la llengua catalana*, *Nueva gramática de la lengua española*) i les principals obres disponibles per a la correcció de textos (*Ortotipografia*, *Manual d'estil*, *Ortografía y ortotipografía del español actual*). En segon lloc, m'he valgut de reculls lexicogràfics específics (*Diccionari d'ús dels verbs catalans*; *Diccionari de sinònims de frases fetes*; *Diccionari d'abreviacions: Abreviatures, sigles i símbols*, *Abreviacions*; *Diccionari ortogràfic i de pronúncia*; *El catanyol es cura*; *No et confonguis*; *Diccionario panhispánico de dudas*), a més d'altres recursos (*Regles d'ús de les majúscules i les minúscules*, *ésAdir*, *Optimot*, *Termcat*, etc.).

Si bé en un principi, m'hauria agradat poder aplicar sempre les recomanacions de la meva bibliografia de referència, tenint en compte les característiques intrínseques de l'entorn analitzat i les ocurrencies lingüístiques que he detectat al llarg d'aquest estudi, he hagut de prescindir d'algunes de les regles que es fan servir habitualment per corregir textos escrits i, en compensació, he hagut d'elaborar una sèrie de normes pròpies per a aquest treball.

A continuació, detallaré les regles de les quals he decidit prescindir i les que he considerat útil introduir.

## Convencions específiques<sup>13</sup>

En cap cas no he considerat com a errors les convencions ortotipogràfiques específiques utilitzades pels usuaris de Twitter, com ara la de començar una frase amb un punt perquè sigui visible a un major nombre d'usuaris<sup>14</sup> o les que formen part de l'argot bàsic<sup>15</sup> d'aquesta plataforma de comunicació (p.ex. RT<sup>16</sup>, MT<sup>17</sup>, etc.).

## Tipus de lletra<sup>13</sup>

Ja que la plataforma Twitter no suporta l'opció de fer servir diferents tipus de lletra —ni via web ni mitjançant les aplicacions específicament creades per a telèfons mòbils intel·ligents—, he hagut de veure cas per cas com suplir aquest dèficit tipogràfic.

Pel que fa a l'ús de la **versaleta** —d'acord amb el paràgraf 5.2 del capítol IV, «Els tipus de lletra», del *Manual d'estil* i amb els paràgrafs 34-39 del capítol V, «Cursiva, cometes, versaletes, negreta», de l'*Ortotipografia*—, m'ha semblat que l'únic cas que podria ser d'interès per al meu àmbit d'anàlisi consistia en l'ús dels numerals romans quan fan referència als segles. Llavors, ja que fins i tot el *Manual d'estil* ho tolera<sup>18</sup>, he considerat absolutament acceptable escriure amb majúscules les xifres que es fan servir en la numeració romana dels segles.

---

<sup>13</sup> Aquestes consideracions són vàlides tant per a piulades en català com per a piulades en castellà.

<sup>14</sup> <http://www.socialmediatoday.com/content/9-twitter-tips-and-tricks>

<sup>15</sup> <http://twitter.about.com/od/Twitter-Basics/a/Basic-Twitter-Lingo-and-Slang.htm>

<sup>16</sup> RT (de l'anglès Retweet, 'reenviar un tuit) al començament d'una piulada vol dir senzillament que s'està compartint —reenviant-la tal qual als propis seguidors— la piulada d'un altre usuari.

<sup>17</sup> MT (de l'anglès Modified Tweet, 'tuit modificat') significa que el contingut de la piulada que s'està compartint —i l'autor de la qual és un altre usuari— ha sigut modificat (normalment per problemes d'espai).

<sup>18</sup> Per a més detalls, vegeu *Manual d'estil* – cap. IV - §5.2.g.

Pel que fa a la **cursiva**, en canvi, he considerat que el fet de no poder-la utilitzar es pot obviar, si més no, mitjançant la convenció bastant arrelada de simular aquest tipus de lletra amb cometes simples, sempre que no se'n disposi<sup>19</sup> o no es vulgui fer servir per decisió tipogràfica editorial, tal com fan les publicacions periòdiques en els titulars per tal de mantenir-hi sempre el mateix tipus de lletra.<sup>20</sup> Per tant, els fragments de text que en altres contextos s'haurien de marcar en cursiva, en aquesta anàlisi els he considerat correctes només si estaven inclosos entre cometes senzilles. De totes maneres, en cap cas no he donat per bo l'ús de les cometes dobles en substitució de la cursiva.<sup>21</sup>

Finalment, pel que fa a la **negreta** —d'acord amb el paràgraf 6.2 del capítol IV, «Els tipus de lletra», del *Manual d'estil* i amb els paràgrafs 40-43 del capítol V, «Cursiva, cometes, versaletes, negreta», de l'*Ortotipografia*—, crec que l'ús d'aquest tipus de lletra no afecta l'àmbit de la meva anàlisi.

Per analitzar el format del corpus a disposició, compost per missatges de cent quaranta caràcters escrits sempre en rodona, doncs, només quedava tenir en compte l'ús de les majúscules i les minúscules.

En aquest cas, pel que fa al català, he intentat aplicar al més estrictament possible les recomanacions incloses tant en el document «Regles d'ús de les

---

<sup>19</sup> En la [pàgina web](#) que els Serveis i Recursos Lingüístics de la Universitat Politècnica de Catalunya dediquen a l'ús de les cometes, es diu: “Escriurem entre cometes llatines —o simples, habituals en publicacions periòdiques— aquelles paraules (estrangerismes, termes populars o dialectals, neologismes no adaptats, una citació fragmentària) que dins d'un text s'escriuen habitualment amb cursiva, quan formin part del títol d'una obra o d'un titular periodístic —i sempre que no sigui correcte usar la [lletra cursiva](#) o bé **no en puguem disposar**.”

<sup>20</sup> Per a més detalls sobre aquesta pràctica, es pot consultar la nota 25 del capítol IV, “Els tipus de lletra”, del *Manual d'estil*.

<sup>21</sup> Tot i que algú podria pensar que, en aquest cas, he sigut massa estricta —ja que aquesta mena de coneixements potser no són tant d'àmbit general sinó més aviat específics del món editorial i dels professionals de la correcció—, la meva intransigència rau en el convenciment que, de la mateixa manera que recorren als assessors d'imatge, els polítics s'haurien de preocupar també de tenir uns bons assessors lingüístics.



majúscules i les minúscules»<sup>22</sup> disponible en el portal [Critèria](#) (l'espai web de correcció de l'IEC), com en la publicació redactada, l'any 2004, per la Secretaria de Política Lingüística<sup>23</sup> o en la llista d'ús sobre el mateix assumpte, actualitzada el 2013 pel Servei de Política Lingüística del Govern d'Andorra<sup>24</sup>. Pel que fa al castellà, en canvi, he tingut en compte el capítol 6, «Mayúsculas y minúsculas», del manual *Ortografía y ortotipografía del español actual*, posant particular atenció en el paràgraf 6.4.17, «Decretos y leyes»<sup>25</sup>, ja que a propòsit d'aquest assumpte hi ha divergències substancials respecte al català.<sup>26</sup>

Ara bé, tot i que es veu que molts usuaris ignoren o no respecten gaire les recomanacions sobre l'ús de majúscules i minúscules, he considerat obligatori l'ús de la majúscula quan té funció demarcativa, sobretot perquè la gran majoria dels mòbils avui dia la tenen com a opció per defecte després del punt.<sup>27</sup>

Així i tot —encara que en un altre context segurament hauria actuat de manera diferent—, no he penalitzat l'escriptura de fragments sencers de text amb majúscules, ja que aquesta pràctica, bastant difosa a Twitter, sovint es fa servir

---

<sup>22</sup> <http://criteria.espais.iec.cat/2014/09/15/3-2-lus-de-les-majusculas-i-les-minusculas/>

<sup>23</sup> <http://www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/Altres/Arxius/majus.pdf>

<sup>24</sup> <http://www.cultura.ad/images/stories/llengua/MajusculasMinusculas.pdf>

<sup>25</sup> “Los genéricos *ley*, *ley orgánica*, *decreto*, [...], se escriben con minúscula, y con majúscula el específico: *ley de Prensa e Imprenta*, *ley orgánica del Poder Judicial* [...].”

<sup>26</sup> “[...] s’escriu amb majúscula la inicial del primer mot que designa la classe de document: Projecte de llei..., Reial decret legislatiu..., etc.” (v. <sup>23</sup>)

<sup>27</sup> Crec que l'únic cas en què aquesta opció per defecte pot resultar molesta és després de les abreviatures. De totes maneres, si un usuari s'estima més desactivar-la, després hauria de ser capaç de gestionar autònomament l'ús correcte de les majúscules i les minúscules.

per manifestar entusiasme per part de l'usuari o l'extrema importància del missatge<sup>28</sup> —almenys segons el parer de qui l'escriu.

### Signes ortogràfics<sup>13</sup>

Pel que fa als **signes de puntuació**, he intentat ser estricta i tolerant alhora. Estricta amb la puntuació incorrecta, sempre. Tolerant amb la manca de puntuació, si esqueia.

Això vol dir que, en principi, he penalitzat la falta de puntuació<sup>29</sup>, tot i que l'he considerada admissible i, per tant, perdonable, en els casos en què hi havia una real exigència d'estalvi d'espai i sempre que el comportament de l'usuari fos coherent en aquest sentit. Dit d'una altra manera, no he considerat suficient l'excusa de la limitació d'espai en els casos de falta de puntuació si, en la mateixa piulada, el subjecte en qüestió hi posava, per exemple, espais de sobra o trobava la manera d'encabir-hi una (normalment innecessària) emoticona.<sup>30</sup>

---

<sup>28</sup> Tal com explicaven, ja l'any 2005, les filòlogues Caterina Canyelles i Margalida Cunill en la seva obra *SMS en català*, “[...] si algú ens envia un missatge escrit amb lletres majúscules podrem interpretar que el que ens diu ens ho diu cridant [...]”

<sup>29</sup> Val a dir que en castellà he considerat obligatori l'ús dels signes d'interrogació i exclamació invertits inicials. En català, en canvi, encara que l'ús d'aquests signes no sigui normatiu, no he penalitzat els usuaris que els fan servir. Aquesta decisió és justificable arran del criteri que defensen Josep M. Pujol i Joan Solà a l'*Ortotipografia* (cap. I, “Gramàtica de la puntuació”, §45-65 ) i que avui dia segueixen moltes editorials i algunes publicacions periòdiques. Tot i que aquest criteri depenia de la llargada de l'oració interrogativa o exclamativa, alguns lingüistes, com ara la professora del Departament de Filologia Catalana de la UB [Neus Nogué Serrano](#), troben que és més pràctic fer-lo servir *sempre*. Ara bé, en un entorn com Twitter, on l'economia de caràcters és fonamental, crec que potser és una mica contraproductiu aplicar aquest criteri.

<sup>30</sup> Aquí tenim un exemple de piulada inadmissible segons aquest criteri, ja que, tot i ocupar en total només 35 caràcters, hi falta el signe d'exclamació inicial, però hi sobra un espai davant del signe d'exclamació final i, a més a més, hi ha prou espai per a una emoticona.



Ara bé —tenint en compte les limitacions intrínseques de Twitter quant a nombre de caràcters a disposició, i també el fet que (tal com s'explica al llarg del paràgraf 72 del capítol 7, «Abreviatures», del manual *Ortotipografia*) en l'abreviació dels prenom, les diverses llengües tenen pràctiques diferents i no sempre constants en el temps—, excepcionalment no he penalitzat en cap cas la falta de punts en les abreviatures corresponents a les inicials dels noms.<sup>31</sup>

Pel que fa a l'ús de les **cometes** —a més de les consideracions fetes en la secció anterior quant a la simulació de la cursiva amb cometes simples—, no he donat per bo cap altre ús de les cometes dobles que els recomanats pels principals manuals d'estil, és a dir, que l'ús d'aquest signe tipogràfic en aquest context es pot considerar reservat bàsicament a les citacions, als títols d'articles de diaris i a fragments de text en els quals es vulgui marcar un segon sentit (p. ex. ironia).

Pel que fa a l'ús del **guionet** i la **barra inclinada** m'he basat substancialment en les indicacions incloses, pel que fa al català, en els paràgrafs 9 i 16.3 del capítol VII, «Els signes de puntuació i altre signes ortogràfics», del *Manual d'estil*, i, pel que fa al castellà, en els paràgrafs 10.5.16 i 10.5.20 del capítol 10, «Signos ortográficos» de l'obra *Ortografía y ortotipografía del español actual*.

---

<sup>31</sup> Aquí podem veure un exemple de piulada admissible segons aquest criteri.



**IVARS D'URGELL**  
**DILLUNS, 20 DE GENER DE 2014**  
**A LES 8 DEL VESPRE**  
**FÒRUM MARIA MERCÈ MARÇAL**

He reputat vàlida, per tant, la falta d'espai davant i darrere del guionet prepositiu o la barra inclinada només en el cas que s'utilitzin aquests signes per unir elements formats per un sol mot. Més en particular, quant a les maneres de referir-se a la consulta del 9 de novembre del 2014, només he considerat correctes les expressions abreujades *9-N* i *9 N* (és a dir, amb guionet o amb espai), però no *9N* tot junt, tret del cas en què vagi precedit d'un *hashtag*<sup>32</sup> (p. ex. #9N), ja que en aquest cas s'entén que aquest símbol no és responsabilitat personal de l'autor de la piulada en qüestió, sinó que podria haver estat creat i utilitzat prèviament per altres usuaris de Twitter.

Pel que fa a l'ús del **guió llarg** per emmarcar incisos, ateses les dificultats per tenir a l'abast aquest signe en segons quin teclat de telèfon mòbil, he considerat acceptable substituir-lo amb un guionet. Això sí, ja que, d'acord amb el paràgraf 8 del capítol VII, «Els signes de puntuació i altre signes ortogràfics», del *Manual d'estil*<sup>33</sup>, “en un incís, el primer guió s'escriu enganxat a la primera lletra del mot que el segueix, i el segon, enganxat a l'última lletra del mot que precedeix”, he determinat que, en el cas que es decideixi substituir un guió llarg amb un guionet, s'haurien de respectar aquestes mateixes convencions.

Pel que fa al **símbol per indicar el tant per cent (%)**, tenint en compte tant la necessitat d'estalvi d'espai que sempre amoïna els usuaris de Twitter, com el

---

<sup>32</sup> La paraula anglesa *hashtag* ('etiqueta coixinet') té un significat molt precís en l'àmbit de Twitter. Amb aquest terme es designa un fragment de text precedit pel caràcter coixinet (#), que pot ser utilitzat per agrupar missatges i/o per optimitzar les cerques electròniques. De totes maneres, no és només el símbol sinó el conjunt —fragment de text més caràcter coixinet— que constitueix un *hashtag*. Potser és per això que aquest mot tan concret i tan precís està tan arrelat arreu del món, mentre que en català ni el metonímic *coixinet*, ni el terme més complet (però més llarg) *etiqueta coixinet* han tingut gaire èxit.

<sup>33</sup> D'acord amb el paràgraf 10.5.12, «La raya», del manual *Ortografía y ortotipografía del español actual*, les mateixes indicacions són vàlides també per a la llengua castellana.

fet que no hi ha acord pel que fa a si aquest signe s'ha d'escriure amb un espai al davant o no, he tractat com a vàlides totes dues opcions.<sup>34</sup>

Quant a les **notacions horàries**, per separar les hores dels minuts he donat per correcte i preferent l'ús del punt, ja que, d'acord amb el paràgraf 5.3 del capítol VII, «Els signes de puntuació i altre signes ortogràfics», del *Manual d'estil*, en el sistema de l'Europa continental s'ha d'emprar aquest signe.<sup>35</sup> De totes maneres, també he considerat acceptable l'opció de fer servir els dos punts, ja que l'ús d'aquest signe està recollit en el capítol 7, «Abreviatures», de l'*Ortotipografia* i, a més, és molt estès en diferents àmbits. Ara bé, en ambdós casos no he admès la falta d'espai abans del símbol de les hores (*h*), ni les peculiars notacions abusives d'alguns usuaris.<sup>36</sup>

A banda d'aquestes consideracions generals sobre els signes ortogràfics, també vull aclarir que, en el cas de les regles ortogràfiques de la llengua castellana, tenint en compte que els canvis introduïts en l'última edició (2010) de l'*Ortografía de la lengua española* són relativament recents —i, per tant, pot ser

---

<sup>34</sup> Tot i que, pel que fa al català, en el paràgraf 4 del capítol XII, «Els quantificadors», del *Manual d'estil*, sembla prou clar que el símbol del tant per cent ha d'anar precedit per un espai, en el paràgraf 106 del capítol VII, «Abreviatures», de l'*Ortotipografia* es diu que aquest signe va enganxat a la xifra que el precedeix. En castellà, passa més o menys el mateix: tot i que, en el paràgraf 8.1.1.6, «Escritura de los porcentajes», de l'obra *Ortografía y ortotipografía del español actual*, es diu que el signe del percentatge ha d'anar separat de la xifra que segueix per un espai fi, en el *Diccionario panhispánico de dudas* es diu en canvi que hi ha d'anar enganxat.

Ara bé, ja que, segons el meu parer, és més encertada la solució proposada per l'*Ortografía* i el *Diccionario panhispánico de dudas*, per a la redacció d'aquest TFM adoptaré la convenció segons la qual el símbol del tant per cent ha d'anar enganxat a la xifra que el precedeix.

<sup>35</sup> Tot i que en el manual *Ortografía y ortotipografía del español actual* no s'especifica clarament que l'ús dels dos punts en aquest context sigui incorrecte, els exemples presentats en el paràgraf 8.1.1.3, «Escritura de las horas», deixen entendre que el punt és el signe més adient per separar les hores dels minuts.

<sup>36</sup> Aquí podem veure un exemple de notació horària incorrecta.



que no tots els usuaris de la llengua els hagin assimilats—, he decidit acceptar tant les grafies que es donaven per bones anteriorment, com les que s'han modificat precisament en aquesta edició.

### Lèxic<sup>13</sup>

Pel que fa a l'ús (més o menys) inconscient d'estrangerismes, en general he considerat abusiu l'ús de termes castellans en missatges en català, i viceversa —i també l'ús de paraules o expressions d'altres idiomes dins de piulades en català o castellà—, amb l'única excepció del terme català *diada/Diada* en piulades en castellà, a causa de la inexistència d'un equivalent exacte. Ara bé, cal afegir que, per a cada ocurrència d'aquest tipus d'errada, he tingut en compte també altres factors, com ara si l'usuari havia marcat d'alguna manera el fragment de text en qüestió o si al darrere hi havia una exigència comunicativa particular.

Amb relació a l'ús conscient de **paraules estrangeres no adaptades**, d'acord amb les observacions sobre l'ús d'estrangerismes que Pujol i Solà fan en l'*Ortotipografia*, he considerat que, tot i que a vegades està bé marcar-les, no sempre és necessari fer-ho. Dit d'una altra manera, tenint en compte el que he explicat anteriorment, en la secció «Tipus de lletra», sobre la simulació de la cursiva quan no se'n disposa o no es vol fer servir per motius editorials, no he considerat obligatori emmarcar entre cometes simples aquestes paraules. Això sí, el que he tingut per incorrecte és posar-les entre cometes dobles (si no hi ha cap motiu —com ara la necessitat de marcar un doble sentit— per fer-ho); i el que m'ha semblat absolutament obligatori és que s'escriguin de manera correcta, és a dir sense cap falta d'ortografia.

Pel que fa a les **paraules estrangeres adaptades**, no he donat per bo utilitzar les corresponents paraules estrangeres en la forma originària, ja que ho he interpretat com una conseqüència del desconeixement injustificat de l'adaptació.

D'altra banda, pel que fa a l'ús de **neologismes formats per truncació** (com ara *pel-li* per *pel-lícula*, *mani* per *manifestació*, etc.), d'acord amb el paràgraf 1.3.4d de la *Nueva gramática de la lengua española* i el capítol 5, «Neologismes formats per truncació», de l'obra *Llengua catalana i neologia*, he considerat aquesta mena d'ocurrències com a admissibles en el context de Twitter, ja que si bé es tracta de construccions particularment vives en la llengua col·loquial, també apareixen en reculls de premsa.

### Sintaxi<sup>13</sup>

Tenint en compte el corpus que tenia a l'abast, puc dir que —tret d'unes poques excepcions pel que fa al cas de les piulades en català— no he hagut de resoldre casos particularment conflictius de sintaxi, sinó que he hagut de corregir més aviat faltes (més o menys greus) de sintaxi bàsica.

A continuació, doncs, d'acord amb la casuística de la mostra de dades examinada al llarg d'aquest estudi, descriuré breument les qüestions de sintaxi catalana que han merescut una atenció particular per part meva.

### *Algunes qüestions controvertides de sintaxi catalana*<sup>37</sup>

Al llarg d'aquesta anàlisi, els únics casos controvertits de sintaxi catalana que he detectat —i que, per tant, reputo interessants d'esmentar— són els de la clàssica dicotomia entre *per* i *per a*, i entre *ser* i *estar*.<sup>38</sup>

---

<sup>37</sup> Aquest subparàgraf és específic per a les piulades en català.

<sup>38</sup> D'altra banda, ja que Twitter és un mitjà de comunicació bastant informal, d'acord amb les consideracions sobre l'ús dels pronoms febles de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisual (i el

Pel que fa a l'ús de **per i per a**, ja que —tal com ja indicava Joan Solà en els capítols dedicats a aquest assumpte espinós en les seves obres *Qüestions controvertides de sintaxi catalana* i *Sintaxi normativa: estat de la qüestió*— encara estem lluny de tenir una solució clara que satisfaci tots els parlants de les diferents varietats de la llengua catalana, he considerat vàlides tant la normativa fabriana com la proposta de Coromines. De totes maneres, en cap cas no he donat per bo l'ús de la preposició simple *per* amb valor final davant de sintagma nominal.

Pel que fa a l'ús de **ser i estar**, tot i que —tal com també denunciava Joan Solà en l'obra *Qüestions controvertides de sintaxi catalana*— ens trobem davant d'un punt de sintaxi que preocupa bastant els usuaris de la llengua,<sup>39</sup> les orientacions teòriques que s'ha intentat extreure'n no han tingut gaire èxit i han produït moltes vacil·lacions, sobretot pel fet de ser poc clares. Ateses les dificultats teòriques i pràctiques per resoldre aquest problema —sobre les quals Joan Solà va tornar també en la *Sintaxi normativa: estat de la qüestió*—, he intentat, en primer lloc, de no caure en el perill de les ultracorreccions i, en segon lloc, de no oblidar-me que, de vegades, la solució no és ni *ser* ni *estar*, sinó un altre gir (*anar*, *trobar(se)*, *sentir-se*, *haver-hi*). A partir d'aquestes consideracions, he decidit aplicar la proposta de mínims feta pel mateix Solà i que resumeixo a continuació.

---

corresponent portal *ésAdir*), he decidit considerar acceptables les combinacions pronominals corresponents als usos col·loquials.

Tanmateix, tenint en compte la casuística de la mostra de dades analitzada, no m'ha fet falta aplicar les altres excepcions a la normativa detallades en l'apartat dedicat al llenguatge col·loquial del mateix portal.

<sup>39</sup> Paradoxalment, tot i que els usuaris estiguin amoïnats per aquest punt cabdal de la sintaxi, la gramàtica normativa no en diu res. O potser és que els usuaris estan amoïnats precisament perquè la normativa no en diu res?



- mera localització > *ser*
- subjectes animats, amb participis, adverbis i adjectius que indiquin afeccions transitòries; subjectes inanimats, amb adverbis > *estar*
- sintagmes preposicionals > *estar*
- amb *viu, mort, casat, solter* > *ser = estar*
- subjectes inanimats, amb participis i adjectius de qualitats transitòries > *ser o estar*
- subjectes animats, amb certs adjectius (*alegre, trist, tranquil, quiet, vell, amable, maco, boig, horrible, calb...*) > oposició *ser / estar*
- subjectes inanimats, amb certs adjectius (*tort, fluix, espès, net, brut, relliscós, humit, bo...*) > oposició *ser / estar*

### Altres qüestions d'ortotipografia i gramàtica<sup>13</sup>

Tal com he explicat anteriorment, tenint en compte el context d'aquest estudi, no he penalitzat l'ús del **llenguatge abreujat** (*q* en comptes de *que*, *tb* en comptes de *també o també*, *d* en compte de *de*, etc.).<sup>40</sup> Pel mateix motiu, tot i estar absolutament d'acord amb les recomanacions incloses en el paràgraf 3 del capítol XII, «Els quantificadors», del *Manual d'estil*, pel que fa a l'escriptura amb lletres dels numerals, en aquest context —en el qual l'estalvi d'espai és pràcticament imprescindible— he considerat gairebé sempre acceptable escriure'ls amb xifres, amb l'única excepció del numeral *un*. De fet, ja que, a

---

<sup>40</sup> Tot i no compartir (totes) les recomanacions donades per Caterina Canyelles i Margalida Cunill en l'obra *SMS en català*, trobo que fa bastant de gràcia haver de constatar que, tot i que les eines que fem servir per comunicar ja no són les mateixes que fa deu anys —avui dia, per exemple, l'aplicació de missatgeria per a mòbils [WhatsApp](#) (que, per sort, a més de ser gratuïta, suporta missatges sense limitacions de caràcters) ha suplantat quasi completament el servei tradicional de missatges curts (SMS)—, la necessitat d'escurçar informació continua sent molt alta i cada cop més exigent: de fet, en molt poc temps hem passat de les cabòries dels cent seixanta caràcters dels SMS a les limitacions extremes dels cent quaranta de Twitter!

diferència de la majoria dels altres cardinals, que són invariables, el nombre 1 flexiona (*un/u, una*), sobta bastant veure'l escrit amb xifres davant d'un substantiu femení.<sup>41</sup> A més a més, l'estalvi (de només un o dos caràcters: de *un* a 1 en català, de *uno* a 1 en castellà) que es pot obtenir davant d'un substantiu masculí tampoc no és tan evident, mentre que el greuge estètic ho és força.

D'altra banda, no he penalitzat l'ús d'**abreviatures o sigles no oficialment reconegudes o no prèviament introduïdes**, sempre que fossin prou entenedores per context, o ja bastant utilitzades en el mateix àmbit de Twitter o pels mitjans d'informació (p. ex. TC per Tribunal Constitucional, TW per Twitter, FB per Facebook, LVG per *La Vanguardia*, etc.).

Finalment, tot i que es tractaria més aviat d'un assumpte relacionat amb la flexió dels noms i els adjectius, excepcionalment he decidit introduir en aquest apartat també l'única qüestió (no banal i d'interès per a tots dos idiomes) de morfologia que m'he trobat al llarg d'aquest treball: el problema del plural dels substantius compostos formats per estructures juxtaposades (p.ex. *elements clau* vs. *elements claus*). Com que en castellà<sup>42</sup> semblen possibles les dues opcions, no n'he marcat cap com a errònia. En català, en canvi, la casuística

---

<sup>41</sup> Tot i que també els nombres 2 (*dos, dues*) i 100 (*cent, cents, centes*) flexionen, a parer meu no fa tan estrany veure'ls escrits amb xifres davant de substantius femenins i/o plurals. A més, tal com s'explica en la nota 6 del capítol XII del *Manual d'estil*, "l'Institut d'Estudis Catalans considera [...] admissible, en el registres informals de llengua oral, l'ús invariable de *dos* [...]" I tot i que és cert que Twitter no és ben bé una plataforma de comunicació *oral*, crec que el registre que s'hi fa servir habitualment és prou *informal* per justificar la meua decisió d'acceptar l'escriptura amb xifres dels numerals.

<sup>42</sup> En el capítol 3.2.1, "El plural de los compuestos" de la *Nueva gramática de la lengua española* (Manual), es diu "[...] son numerosos los casos en los que el segundo de los sustantivos puede usarse con valor adjetival, por lo que caben alternancias como *aviones espía* ~ *aviones espías*; *buques fantasma* ~ *buques fantasmas*; *discos pirata* ~ *discos piratas*; *empresas líder* ~ *empresas líderes*; *momentos clave* ~ *momentos claves*; *países satélite* ~ *países satélites*; *programas piloto* ~ *programas pilotos*; *situaciones límite* ~ *situaciones límites* [...]"

segueix pautes diferents depenent de la relació existent entre els compostos<sup>43</sup>, així que he hagut de fer una avaluació cas per cas.

---

<sup>43</sup> Segons la [fitxa 6736/1](#) de l'Optimot, "El nom *clau* sovint es fa servir adjectivalment per dir que alguna cosa és essencial, indispensable. En aquest ús com a adjectiu, el nom *clau* és invariable, és a dir, es manté la forma *clau* tant en singular com en plural."

D'acord amb la [fitxa 4184/2](#), en canvi, "El plural de *estat membre* és *estats membres*."

Finalment, la [fitxa 3773/2](#) explica que "Hi ha una sèrie d'expressions, formades per dos noms, que constitueixen termes compostos i que tenen una estructura fixa i un cert grau de lexicalització. Aquests compostos s'escriuen separats i sense guionet. [...] Per fer el plural d'un compost com aquest, cal veure com es relacionen els dos mots que el formen. Quan el segon component està subordinat al primer, l'únic dels dos mots que té plural és el primer, el nucli. [...] En canvi, en els compostos en què hi ha una relació de coordinació, [...] es fa el plural de tots dos components. [...]".

## ELS CASOS D'ESTUDI: ELS POLÍTICS CATALANS

Passo, doncs, a presentar —en ordre estrictament alfabètic— els casos d'estudi, polític per polític.

De cadascun d'ells, descriuré breument el seu compte de Twitter, explicant si el gestiona personalment o amb el seu equip, quines llengües hi fa servir, amb quina finalitat acostuma a utilitzar aquesta eina, etc.

A continuació, presentaré i analitzaré els errors més habituals i els punts a favor —si és que n'hi ha— que el caracteritzen, tot mostrant-ne alguns exemples significatius i tenint en compte també eventuais evolucions temporals.

Finalment, abans de fer una avaluació general de la correcció lingüística de les seves piulades, mostraré algunes dades estadístiques de resum (recompte d'errors, tant per cent de tuits amb errors en relació amb el nombre total de tuits analitzats, mitjana d'errors per tipus, etc.)<sup>44</sup> que ajudaran a justificar el meu

—potser implacable i políticament incorrecte— veredictes final.

A més a més, amb la intenció de permetre diferents tipus de lectura

—exhaustiva, individual o sumària— d'aquest TFM, presentaré totes aquestes dades en conjunt en el capítol «Anàlisi general de dades», on descriuré breument els patrons comuns entre els errors comesos pels polítics, detallaré quins són els subjectes que millor o pitjor se'n surten (per a cada categoria i en general), i recapitularé els resultats finals per a cada subjecte i idioma analitzats.

---

<sup>44</sup> Per als polítics que facin servir habitualment més d'una llengua a Twitter s'inclouran, a més, gràfics on es detallarà per a cada idioma el nombre de piulades analitzades i el tant per cent de tuits correctes; mentre que per als usuaris per als quals hi hagi dades significatives en només un idioma es presentarà un únic gràfic amb el corresponent percentatge de piulades correctes. Per a tots els subjectes analitzats, independentment de quines i quantes llengües acostumin a utilitzar, s'inclourà, a més, un gràfic amb els percentatges d'error per tipus.

## CAMATS I LUIS, DOLORS (nom d'usuari: @dolorscamats)

### Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on acostuma a expressar-se sobretot en català i només a vegades en castellà.

El fa servir amb fins polítics i divulgatius (fer propaganda, facilitar enllaços cap a articles de diaris o publicats en el web corporatiu, debatre temes d'actualitat; informar sobre entrevistes i actes de partit, retuitejar (cf.<sup>16</sup>) missatges d'altres usuaris, etc.).

### Error més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Entres els seus errors més habituals, tant en català com en castellà, hi ha sobretot transgressions tipogràfiques: manca d'espais; puntuació inadequada, deficient o en posició incorrecta; citacions o títols no marcats de manera apropiada, etc. Per exemple, empra sovint dos<sup>45</sup> o quatre<sup>46</sup> punts suspensius en comptes de tres, mentre que quan n'encerta el nombre, pot passar fins i tot que n'encadeni dues sèries.



<sup>45</sup> Val la pena d'aclarir que sol emprar dos punts suspensius encara que els missatges corresponents tinguin menys de cent quaranta caràcters.

<sup>46</sup> El fet que a vegades faci servir quatre punts suspensius confirma que aquesta mala pràctica no té res a veure amb la llargària de les seves piulades.



A més a més, a vegades utilitza el punt normal en substitució del volat<sup>47</sup>, i té tendència a abusar dels dos punts<sup>48</sup>; tant, que a vegades fins i tot els dobla<sup>49</sup>.

<sup>47</sup> En aquesta piulada podem veure com, a més d'escriure de manera errònia el mot *decisions*, no deixa *volar* gens el punt volat de la capital oficiosa de la Unió Europea.



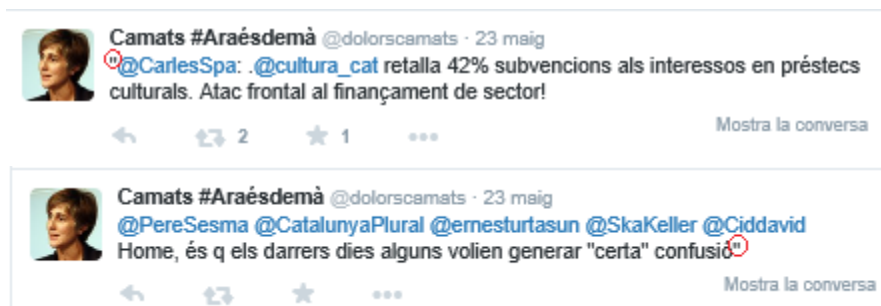
<sup>48</sup> En la piulada a continuació, els dos punts abans del títol del documental són absolutament innecessaris, així com la majúscula inicial del mot *documental*; el que sí seria necessari, en canvi, és l'ús de la preposició composta *per a* en lloc de la simple *per*.



<sup>49</sup> A continuació tenim un exemple de doblament dels dos punts.



I abans d'acabar amb els seu disbarats tipogràfics, val la pena de remarcar que sovint obre cometes que després no tanca, i de tant en tant tanca cometes mai obertes abans.



Amb relació a les faltes d'ortografia —que representen gairebé el 20% del total de les seves ocurrences errònies i que afecten sobretot l'ús de la llengua catalana—, cal dir que és evident que té problemes amb els diacrítics: a més del típic *si* en comptes de *sí*, i de la confusió entre *que* i *què* —pífies desafortunadament comunes a molts altres usuaris resseguits en aquest treball—, fa l'efecte que manté una guerra personal contra la *ela geminada*: una guerra que fa que de vegades pugui prescindir del tot d'aquest signe, i que es tradueix en la generació de *pelis* i (sobretot) *imbecilitats* (en substitució de *pel·lis* i *imbecil·litats*, respectivament).<sup>50</sup>



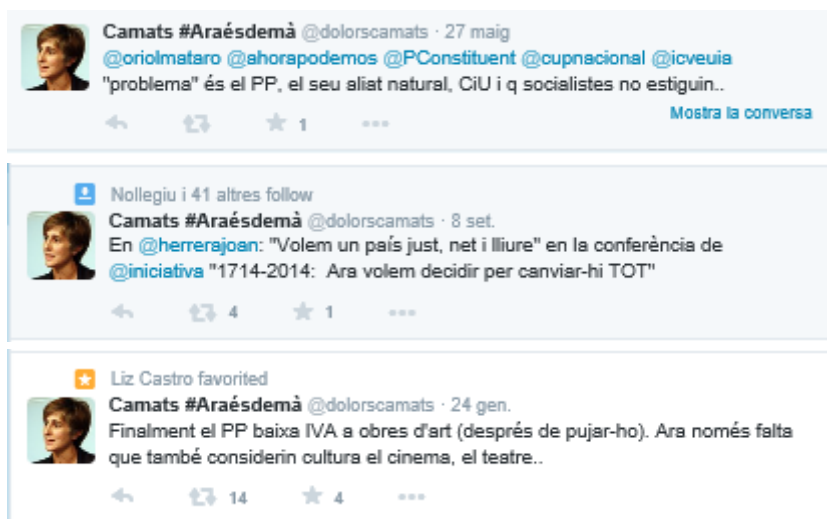
<sup>50</sup> Per sort, tal com hem vist abans, a vegades aquesta guerra es "limita" a no respectar l'alçada del punt volat.

Ara bé, entre les faltes que acostuma a cometre, hi podem trobar també la manca d'accents gràfics (*catala* per *català*, *denunciavem* per *denunciàvem*, *allo* per *allò*, etc.), la confusió entre mots homòfons (*tant* vs. *tan*, *compte* vs. *compta*, etc.), i un ben original *tuit*<sup>51</sup> en comptes de *tuit*.

A més, com és habitual també entre els seus col·legues, a vegades abusa de les majúscules.



Pel que fa als seus errors de sintaxi<sup>52</sup>, tot i que percentualment no semblen gaire significatius (8,12%), cal dir que qualitativament sí que ho són, ja que solen ser bastant greus. En les piulades a continuació podem veure, per exemple, com empra el verb *estar* en comptes de *ser-hi*, i com s'equivoca a l'hora de fer servir els pronoms febles (*hi* en lloc de *ho*, *ho* en substitució de *lo*).



<sup>51</sup> Tot i que potser en aquest cas hi tenen alguna cosa a veure els correctors automàtics... incorrectes!

<sup>52</sup> Totes les faltes de sintaxi trobades en la mostra de dades analitzada estaven relacionades amb l'ús de la llengua catalana.

<sup>53</sup> En el web del seu partit, per sort, l'eslògan estava ben escrit.



Crec que és interessant remarcar també que en la mostra de dades analitzada no he trobat cap ocurrència d'ús de la preposició composta *per a*, excepte en un cas, en el qual sí que la va fer servir correctament, encara que, curiosament, davant d'infinitiu<sup>54</sup>.

D'altra banda, tot i que no acostuma a cometre gaire errors de lèxic (6,72%)<sup>55</sup>, a vegades cau en castellanismes flagrants, com ara *donar canya* en comptes de *pressionar*, o *estirar de la manta* en lloc de *descobrir el pastís*, amb el greuge afegit en aquest cas en concret d'emmarcar la frase entre cometes dobles i fer-la precedir pel nom d'usuari de Joan Herrera, cosa que podria fer pensar que la culpa de la mala traducció la té el seu company de partit, quan en canvi es tracta d'una reelaboració seva per resumir el contingut d'un article en castellà, en el

---

[PARTIT](#) | [INSTITUCIONALS](#) | [ACTUALITAT](#) | [TEMES](#) | [CAMPANYES](#) | [TERRITORI](#) | [-WWW](#)


**ICV** Dte. VI - Gràcia  
Iniciativa per Catalunya Verds

Notícies	Articles/Opinió	Agenda	Documents	RSS
Enllaços	Galeria d'imatges	Butlletí	Galeria de vídeos	Contactar

ICV - Vegueria de Barce... > Barcelonès > Barcelona > Dte. VI - Gràcia > agenda > "1714-2014 Ara vo...

---

**Acte d'agenda**

---

 09/09/2014  
**"1714-2014 Ara volem decidir per canviar-ho tot", conferència Joan Herrera**

---

<sup>54</sup> A continuació podem veure l'única piulada de tota la mostra contenenent un *per a*.



LaVra Camps @lavirolai · 16 set.  
 @dolorscamats ens ajudes a aconseguir LinkedIn en català? [plataforma-llengua.cat/noticies/inter...](#) moooltes gràcies! @lenguacat

Jordi SOLÉ @T72 retweeted  
 Camats #Araésdemà @dolorscamats · 16 set.  
 Un ajuda *per a* aconseguir LinkedIn en català? [plataforma-llengua.cat/noticies/inter...](#) moooltes gràcies! @lenguacat via @lavirolai

RETUITES 17 PREFERITS 7

20:49 · 16 set. 2014 · Details [Amaga la conversa](#)

Respon a @dolorscamats @lenguacat @lavirolai

20 PlataformaLlengua @lenguacat · 17 set.  
 @dolorscamats @lavirolai Gràcies per fer-ne difusió!!!!

<sup>55</sup> Tret de l'únic cas de l'ús del mot *bolet* dins de una piulada en castellà, totes les altres faltes de lèxic trobades en la mostra de dades analitzada estaven relacionades amb la llengua catalana.

qual, curiosament, l'autor no utilitza en cap moment l'expressió *tirar de la manta*<sup>56</sup>.



## Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

Tenint en compte les faltes que hem vist al llarg del paràgraf anterior, crec que, abans que res, aquesta usuària necessitaria repassar les principals convencions tipogràfiques vigents en català i en castellà. De fet, tot i que la manera amb la qual introdueix a vegades citacions o títols d'articles —autor, seguit de dos punts, i a continuació el títol o la citació sense emmarcar-los entre cometes— es pot considerar prou intel·ligible en el context de Twitter, hauria de tenir en compte que en general aquesta pràctica no és correcta, per la qual cosa seria millor que evités de fer-la servir, sobretot en àmbits més formals. A banda d'això, hauria de fer un ús més conscient i coherent de la puntuació, intentant no recaure en ocurrencies tipogràfiques errònies (com ara els dos, quatre o sis punts suspensius, o els dobles dos punts, que hem vist abans).

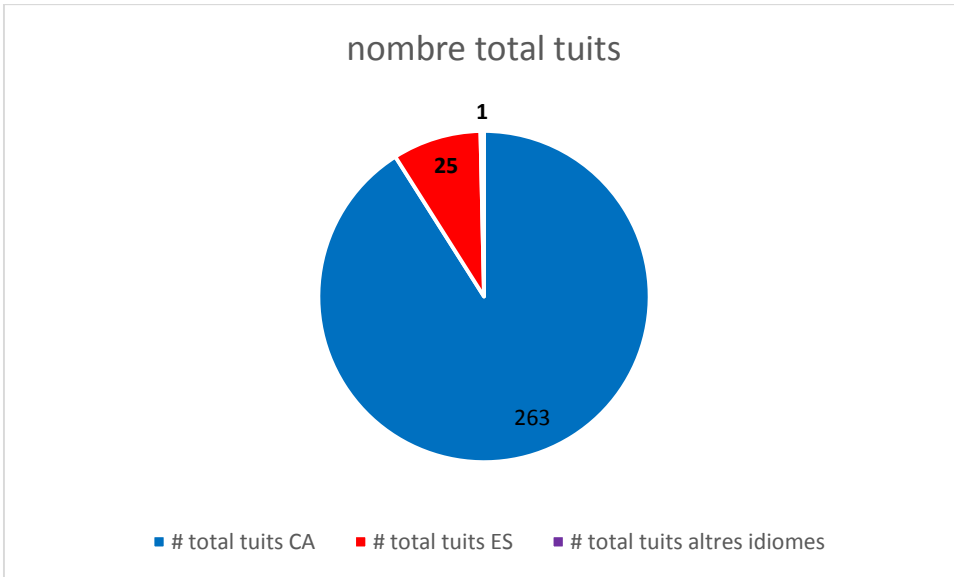
<sup>56</sup> L'article de José Antonio Martín Pallín que duu per títol «La muralla de Jordi Pujol» es pot consultar seguint aquest enllaç: [http://elpais.com/elpais/2014/09/04/opinion/1409830241\\_488393.html](http://elpais.com/elpais/2014/09/04/opinion/1409830241_488393.html). I a continuació podem veure la piulada que va enviar Joan Herrera per recomanar-lo.



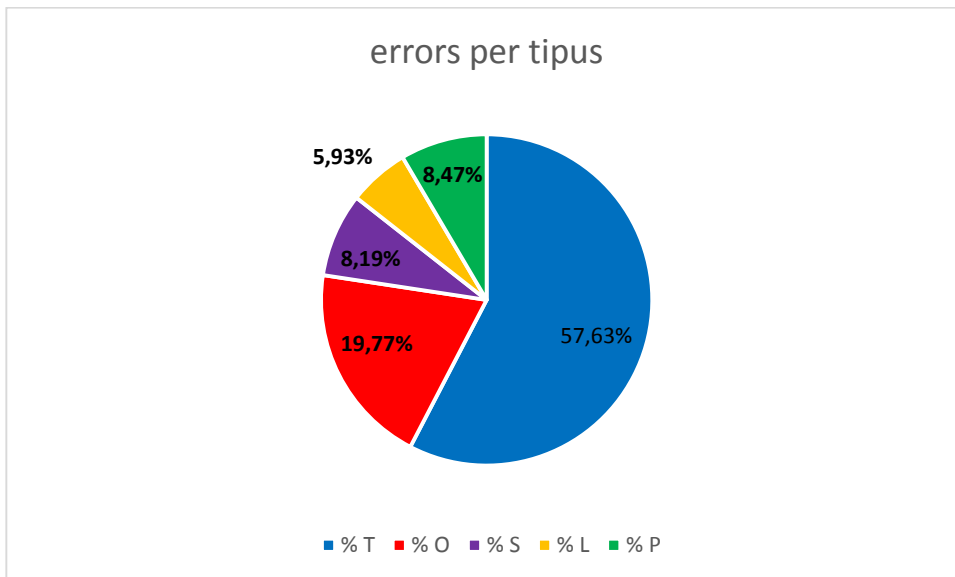
<sup>57</sup> Tot i que podríem tenir la impressió que, en aquesta piulada, també falta un espai entre els mots *la i manta*, es veu que en realitat l'espai hi és, és a dir, que es tracta només d'un problema de visualització de la pàgina web.

Pel que fa al cas específic del català, hauria de repassar, a més, les regles ortogràfiques —o, si més no, fer servir un bon corrector automàtic—, i vigilar també la sintaxi i el lèxic, ja que els errors que acostuma a fer no són precisament menors.

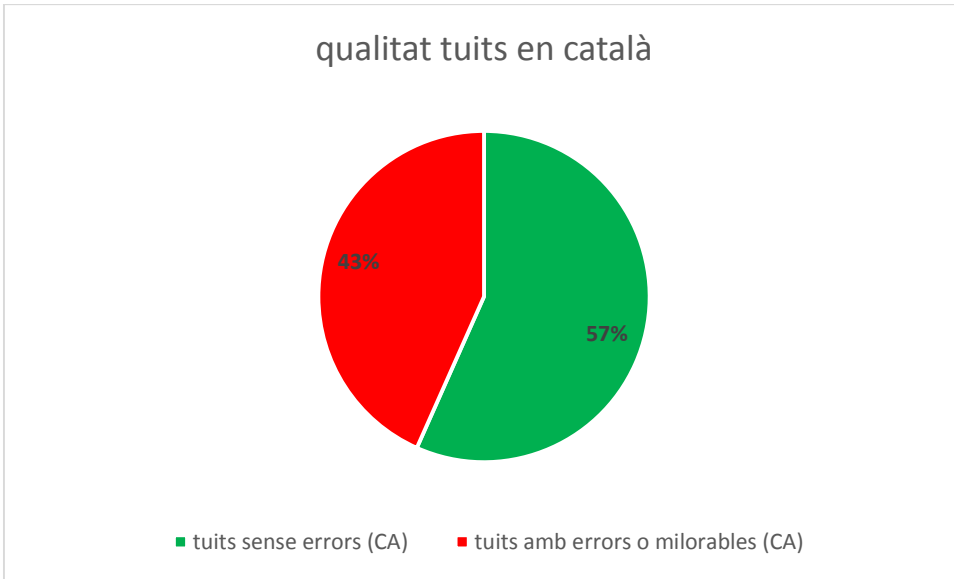
Per tot plegat, i dades a la mà, aprova amb reserva pel que fa al castellà, però hauria de presentar-se als exàmens de recuperació de català.



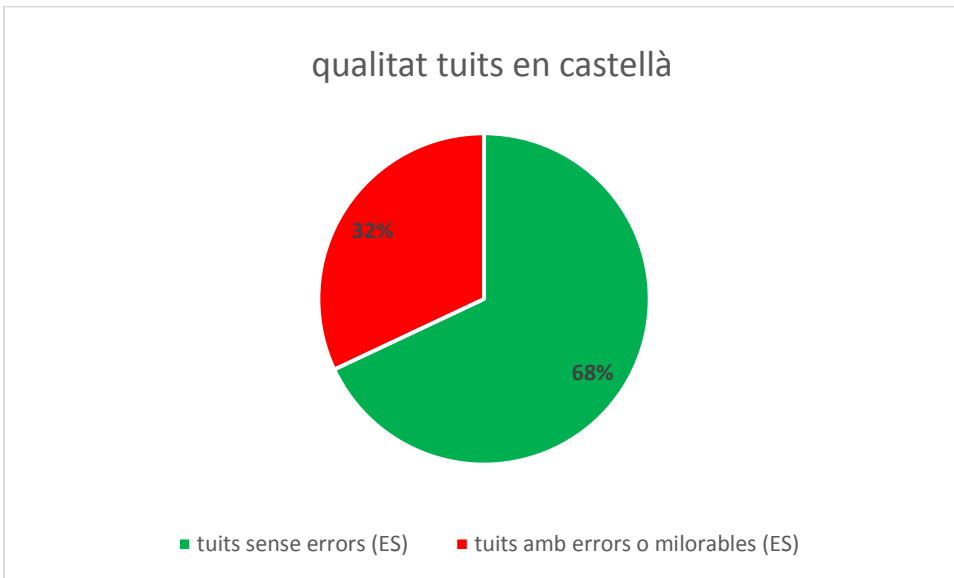
*Il·lustració 1 - Nombre total de tuits per idioma de Dolors Camats i Luis*



*Il·lustració 2 - Percentatge d'errors per tipus de Dolors Camats i Luis*



*Il·lustració 3 – Qualitat dels tuits en català de Dolors Camats i Luis*



*Il·lustració 4 - Qualitat dels tuits en castellà de Dolors Camats i Luis*

RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>289</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>122</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>42,21%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>177,0</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,61</b>	1 error cada	<b>1,63</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,35</b>	1 error de tipus T cada	<b>2,83</b>		tuits
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,12</b>	1 error de tipus O cada	<b>8,26</b>		tuits
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,05</b>	1 error de tipus S cada	<b>19,93</b>		tuits
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus L cada	<b>27,52</b>		tuits
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,05</b>	1 error de tipus P cada	<b>19,27</b>		tuits
AVALUACIÓ FINAL					
Català	EXÀMENS DE RECUPERACIÓ				
Castellà	APROVA AMB RESERVA				
Altres idiomes	N/D				

Taula 2 - Avaluació final de Dolors Camats i Luis

FERNÁNDEZ I RAMOS, DAVID (nom d'usuari: @HiginiaRoig)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on fa servir principalment el català, tot i que hi tenen cabuda també el castellà i altres idiomes (com ara l'anglès, el basc, l'alemany, el portuguès, l'italià i fins i tot el llatí), així que es podria dir que és un dels polítics més poliglots observats al llarg d'aquest treball.

Fa servir regularment aquesta eina amb finalitats clarament polítiques (debatre temes d'actualitat; informar sobre actes de partit; respondre —potser massa i tot— a les piulades d'altres usuaris, etc.); és a dir, que en fa un ús funcionalment semblant al de la majoria dels seus col·legues, tot i que també cal aclarir que —amb una mitjana de deu piulades al dia— quantitativament els supera tots.

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Tot i que els errors que acostuma a cometre són bastant variats, el percentatge més alt correspon als d'ortografia (46,48%); després vénen els de tipografia (25,45%), sintaxi (15,09%) i lèxic (9,56%).

Entre els errors tipogràfics més remarcables, hi ha l'ús bastant habitual de quatre punts suspensius, falta agreujada, de vegades, per la combinació encara més abusiva amb una coma al davant.



D'altra banda —tot i que avui dia no és tan complicat tenir a l'abast un teclat en català—, escriu sistemàticament i lamentablement el punt volat com si fos un punt normal.



A més a més, així com en castellà no sembla gaire partidari de respectar l'ús dels signes d'admiració inicials<sup>58</sup>, en català fa la impressió que és bastant al·lèrgic als apòstrofs<sup>59</sup>.

I entre les faltes més originals d'aquest usuari, n'hi ha una de particularment lamentable que he detectat en dues ocasions (un cop al gener i un altra vegada al maig): la que consisteix a escriure una xifra amb os en compte de zeros.



Quant a l'ortografia, en general, fa servir més accents oberts dels que caldria (*accès* en comptes de *accès*, *sinò* en comptes de *sinó*, etc.); tant, que a vegades

<sup>58</sup> Aquí tenim un exemple de manca d'interrogants inicials en castellà.



<sup>59</sup> A continuació podem veure com, a més de prescindir (*decepcio* en lloc de *decepció*) o d'abusar (*problèmes* en comptes de *problemes*) dels accents gràfics, també acostuma a escatimar apòstrofs.



<sup>60</sup> I, per acabar d'arrodonir-ho, escriu *més* en comptes de *mes*.



se li n'escapa algun fins i tot en castellà<sup>61</sup>. De totes maneres, val la pena d'aclarir que, tant en castellà com en català, és molt més habitual que aquest polític prescindeixi del tot dels accents gràfics. Tant és així, que molt sovint (per no dir sempre) escriu *sí* sense accent quan no és ni una conjunció, ni un pronom reflexiu, ni una nota musical, ni una cavitat, sinó un clar adverbi afirmatiu. Ara bé, així com tota regla té les seves excepcions, les males pràctiques de vegades cauen en contradiccions inesperades, que fan que calgui remarcar un ben original *fí*.



Més en general, salta a la vista que el subjecte en qüestió té problemes amb els diacrítics (*es per és, que per què, onze per onzè, etc.*) —i en castellà també li passa el mateix (p. ex. *esta per està*)—, tot i que —potser per compensar?— a vegades posa accents on no escau (*més* quan hi aniria *mes, enorme* en comptes d'*enorme, oligopóli* en lloc d'*oligopoli, problèmes* en substitució de *problemes*,

<sup>61</sup> En aquesta rèplica a una piulada de l'actual alcalde de Badalona, Xavier García Albiol, en tenim un exemple.

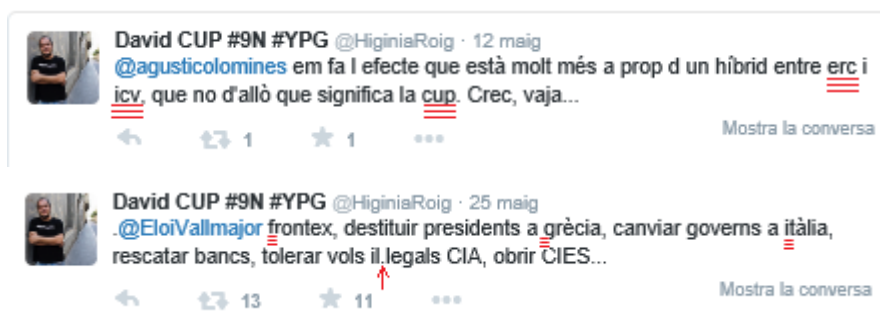


Ara bé, la mordacitat d'aquesta resposta potser fa que l'error sigui perdonable...

etc.<sup>62</sup>), cosa que, d'altra banda, fa també amb els guionets<sup>63</sup>. I com a tret distintiu, acostuma a escriure juntes paraules que haurien d'anar separades per un (o més) espai(s): *itant*, *oitant*, *bonanit*, *sinequanon*, *potsdefum*, etc.

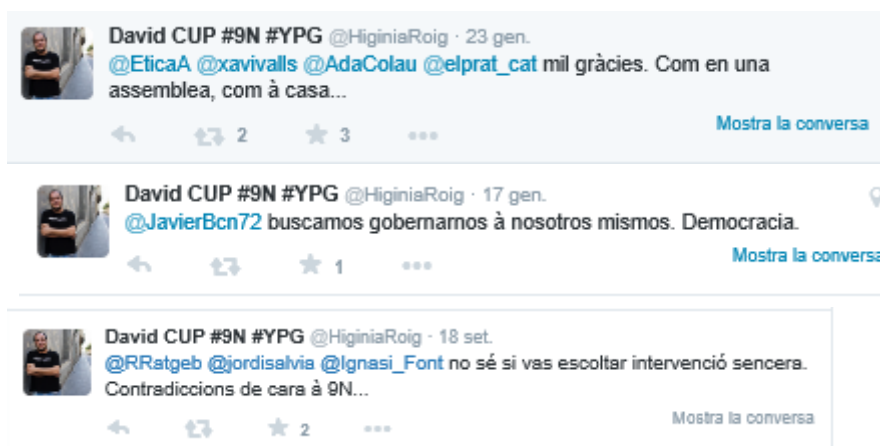
D'altra banda, no és gaire curós quant a l'ús de majúscules i minúscules: s'oblida sovint de la majúscula amb funció demarcativa i, de vegades

—curiosament sobretot quan escriu sigles de partits—, prescindeix també de la distintiva.



Canviant de categoria, pel que fa a la sintaxi catalana, es pot afirmar que no fa servir pràcticament mai *per a* —ni tan sol amb valor final davant de sintagma

<sup>62</sup> En més d'una ocasió, he detectat fins i tot la preposició *a* accentuada!



<sup>63</sup> Aquí tenim un exemple d'ús abusiu del guionet.



nominal—, excepte quan, erròniament, escriu *per a què* en comptes de *perquè* (amb sentit final, però no interrogatiu); prescindeix fàcilment dels pronoms febles<sup>64</sup> (especialment *hi*, *ho* i *en*); confon sovint els homòfons (*en* vs. *amb*, *li* vs. *l'hi*, etc.); tracta com a intransitius verbs que no ho són (com ara *requerir*); fa servir el futur (en comptes de la perífrasi *deure* + *infinitiu*) per expressar probabilitat; té problemes amb els relatius (que fan, per exemple, que empri la combinació incorrecta *en el que* en substitució de les correctes *en el qual* i *en què*), etc.



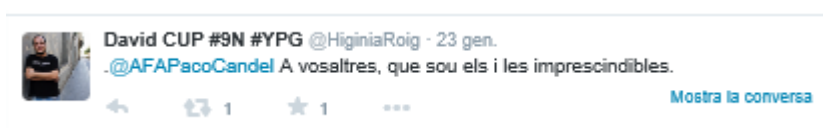
Amb relació a les ocurrencies sintàctiques errònies en castellà, val la pena d'esmentar la confusió —potser no gaire sorprenent, tenint en compte els

<sup>64</sup> De vegades, en canvi, tracta el verb *abstenir-se* (amb el sentit de 'emetre un vot') com si fos de règim preposicional, la qual cosa fa que, de retruc, abusi del pronom *hi* (com quan va dir, per exemple, "[...] avisant que ens *hi* abstindríem [...]").

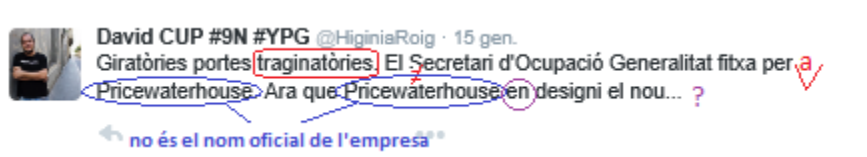
problemes que, com ja hem vist, acostuma a tenir amb els homòfons— entre *porque* i *por qué*.



D'altra banda, de la mateixa manera que la gran majoria dels seus col·legues, ell tampoc no s'escapa de les formes extravagants —i de vegades realment forçades— amb les quals els polítics posen en pràctica les (més d'un cop mal interpretades) recomanacions sobre l'ús no sexista del llenguatge.



Pel que fa al lèxic, tot i que en la piulada que tenim a continuació —que d'altra banda conté una mostra interessant d'errors diversos— potser volia fer un joc de paraules, no devia tenir ben present que en català correcte hauria hagut de dir *traginadores*; i si, en canvi, era conscient d'això, però li feia il·lusió fer servir el seu innovador *traginatòries*, com a mínim l'hauria hagut de marcar per deixar en clar que estava coblejant.



Ara bé, d'errors de lèxic, n'he trobat uns quants més: recurs innecessari a estrangerismes —potser per desconeixement de l'adaptació catalana existent (com en el cas de la paraula russa *troika* o del mot anglès *gangster*, adaptats en català com a *troica* i *gàngster*<sup>65</sup>, respectivament)—; ús de traduccions impròpies

<sup>65</sup> I tampoc no ho acaba de fer bé quan escriu el mateix terme en castellà, ja que en aquest cas l'adapta només a mitges: *ganster* en lloc de *gánster*.

—per exemple, fa servir *cacarejar* (en comptes de *trompetejar* o *esbombar*), *per suposat* (en lloc de *per descomptat*), *per l'esquena* (en substitució de *a traïció*), i *fins sempre* (abans que *adéu*, *a reveure*, *fins aviat*...), per traduir els castellans *cacarear*, *por supuesto*, *por la espalda*, i *hasta siempre*, respectivament—; tria de termes poc adients al context (com el verb *entrar* en lloc de *presentar* referit a una proposició de llei); introducció de neologismes sintàctics bastant transgressius (com en el cas del fins ara només adverb *obtusament*, utilitzat com si fos un substantiu)<sup>66</sup>, etc.



<sup>66</sup> Cal, si més no, reconèixer-li el mèrit d'haver creat el neologisme mitjançant un sufix nominalitzador...

Cal dir, a més, que arran del seu tarannà filològic i tendencialment poliglòt, s'exposa al risc de cometre errors també en altres idiomes, cosa que li va passar, per exemple, amb el basc —quan se li va escapar un *agur eta ahore* en lloc de *agur eta ohore*— i l'italià —quan va voler enviar un missatge a l'exdirigent de la Lega Nord Roberto Maroni, per aclarir que els respectius partits no compartien ni de bon tros orientació política, tot i que no sé si el destinatari el va acabar d'entendre.<sup>67</sup>

I entre les anècdotes més divertides, val la pena d'esmentar també l'ús (incorrecte, és clar!) d'algunes expressions llatines. Tot parafraçant l'expressió *panem et circenses*, per exemple, se li va ocórrer deixar anar un *circens sense panem*, sense parar esment en el fet que aquell *sense* (ben català) hauria hagut de ser un (clarament més llatí) *sine*. Tot i que, posats a escollir, m'estimo més la piulada amb la falta (de lèxic i sintaxi alhora) potser més corprenedora de tot aquest treball: *in sunsum corda* en comptes de *sursum corda*.

<sup>67</sup> A continuació podem veure alguns errors relacionats amb l'ús d'altres idiomes.

Llegir en català i 67 altres follow

David CUP #9N #YPG @HiginiaRoig · 18 gen.  
 A Lezama amb @quimarrufat. Agur eta ahore, Igor. Bon viatge als guerrers que al seu poble són fidels. @LABsindikaturia



44 31

David CUP #9N #YPG @HiginiaRoig · 17 gen.  
 @RobertoMaroni\_ Dal gruppo parlamentare indipendente Unità Popolare: né tu né la tua xenofobia siete benvenuti nella, Catalogna #nopasaran

nella (contracció de in + la) = 'en la' en català; né la = 'ni la' en català



Tanmateix, com a nota positiva, cal dir que té un lèxic bastant ric i també fa servir paraules i expressions potser no gaire habituals, però absolutament correctes (com ara *especejar*).

A més, tot i que no fa servir els guions llargs sinó els guionets per emmarcar incisos —un error de totes maneres no penalitzat en aquest TFM, tal com he explicat en la secció del capítol «Criteris de correcció» dedicada als signes ortogràfics—, acostuma a respectar la convenció d'escriure aquests signes enganxats a la primera i a l'última lletra de les paraules que precedeixen i segueixen, respectivament.



### Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

A banda de (procurar) ser possiblement el més poliglòt entre els polítics analitzats, és sens dubte també el més prolífic a Twitter, la qual cosa fa que les dades que he resseguit (més de nou-centes piulades corregides) es puguin considerar molt significatives.

Ara bé, a partir de la mostra d'ocurrències errònies que hem vist al llarg del paràgraf anterior, es pot concloure que aquest polític hauria de tenir una mica més de respecte envers l'ortografia: si més no, podria tenir la humilitat de fer cas dels suggeriments per a la compleció automàtica de paraules que li deu anar mostrant el teclat (si és que té aquesta opció activada, és clar).

Amb relació a les seves espifiades més originals, hauria d'intentar, a més, no escriure nombres amb os en lloc de zeros —és a dir, no confondre lletres amb xifres—, un error que, tal com hem vist abans, tot i el pas del temps, s'ha anat repetint una vegada i una altra.

A més, com que es veu que li agrada bastant fer servir locucions llatines i, més en general, expressions en llengües estrangeres (com ara l'anglès, el basc, l'italià, etc.), hauria de procurar fer-ho correctament; si no, acabarà desprestigiant la seva tendència al poliglòtisme.

En la mateixa línia, tenint en compte que aquest subjecte té com a problema recurrent l'accentuació indeguda de la preposició *a* —detectat fins a tretze vegades (nou en català i quatre en castellà) en el corpus al meu abast—, estaria bé que comprovés amb regularitat si la configuració del teclat del seu mòbil s'adiu a l'idioma emprat en cada moment.

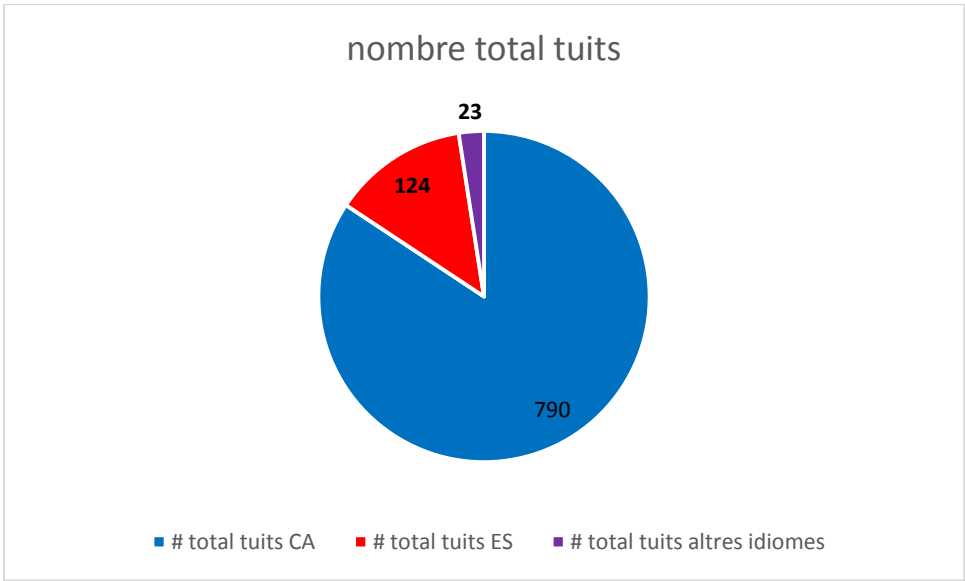
Passant a l'avaluació final, amb dades a la mà, aquest usuari aprova amb reserva pel que fa al català<sup>68</sup>, mentre que quedaria convocat per als exàmens de recuperació de castellà.<sup>69</sup>

---

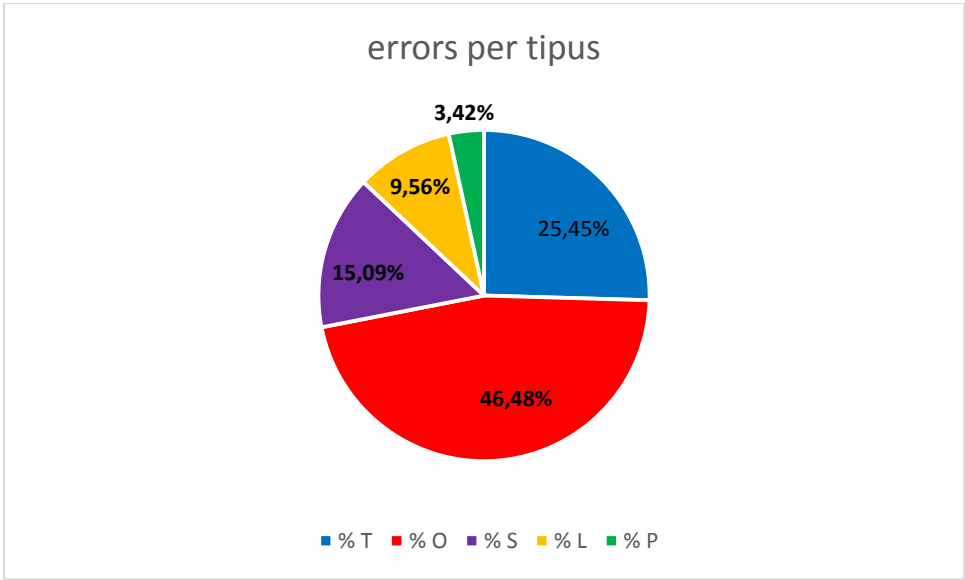
<sup>68</sup> Tot i que el corresponent volum de dades potser no és gaire significatiu, amb més d'un 70% de piulades sense errors, aprova amb reserva també pel que fa a l'ús d'altres idiomes.

<sup>69</sup> Ja que fa servir el castellà de manera puntual —bàsicament quan algú se li adreça en aquesta llengua—, puc afirmar que no he detectat canvis d'idioma significatius que fossin directament relacionables amb la temàtica de les seves piulades.

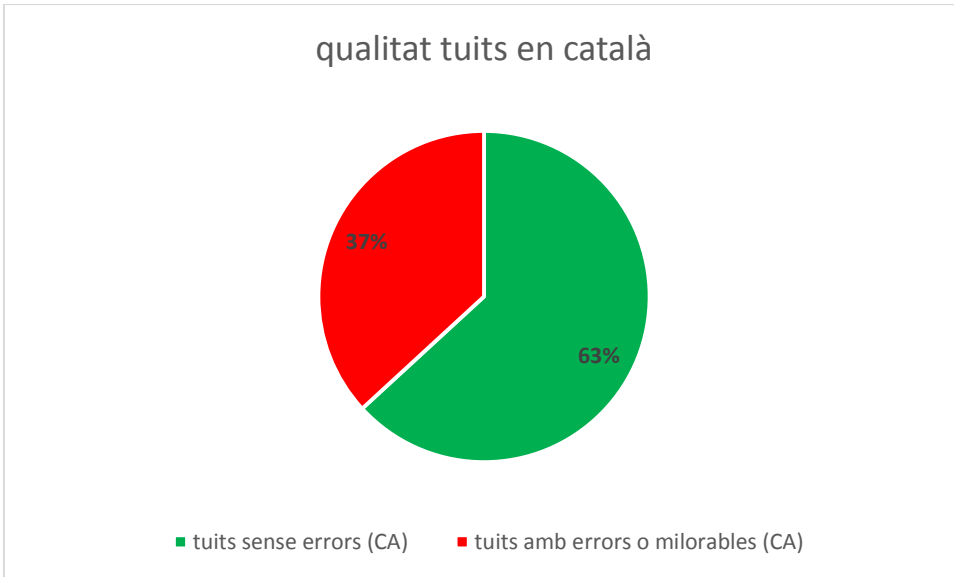




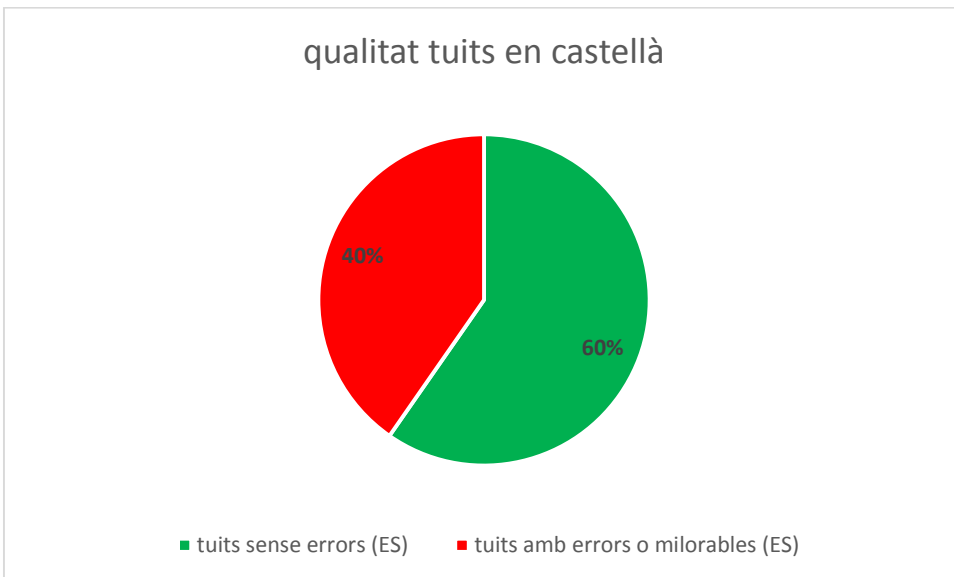
*Il·lustració 5 - Nombre total de tuits per idioma de David Fernández i Ramos*



*Il·lustració 6 - Percentatge d'errors per tipus de David Fernández i Ramos*



*Il·lustració 7 - Qualitat dels tuits en català de David Fernández i Ramos*



*Il·lustració 8 - Qualitat dels tuits en castellà de David Fernández i Ramos*

RECOMPTE DE TUITS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>937</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>347</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>37,03%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>497</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,53</b>	1 error cada	<b>1,89</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,14</b>	1 error de tipus T cada	<b>7,41</b>		tuits
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,25</b>	1 error de tipus O cada	<b>4,06</b>		tuits
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,08</b>	1 error de tipus S cada	<b>12,49</b>		tuits
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,05</b>	1 error de tipus L cada	<b>19,73</b>		tuits
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,02</b>	1 error de tipus P cada	<b>55,12</b>		tuits
AVALUACIÓ FINAL					
Català	APROVA AMB RESERVA				
Castellà	EXÀMENS DE RECUPERACIÓ				
Altres idiomes	APROVA AMB RESERVA				

Taula 3 - Avaluació final de David Fernández i Ramos

GELI I FÀBREGA, MARINA (nom d'usuari: @marinageli)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on acostuma a expressar-se principalment en català; només a vegades ho fa també en castellà.

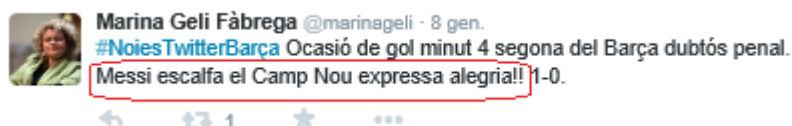
Amb relació a la finalitat d'ús d'aquesta eina de comunicació, es podria dir que la fa servir molt menys que els seus homòlegs per motius polítics, i potser molt més del que seria recomanable per comentar els partits del Futbol Club Barcelona, fet classificable com el primer tret distintiu d'aquesta usuària. De tota manera, les seves piulades de caire més polític acostumen a tractar temes relacionats amb la salut pública, fet que considero absolutament lícit, sobretot tenint en compte que la seva formació, la seva professió i la seva trajectòria política sempre han tingut relació amb l'àmbit de la medicina.

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

En general, fa moltes faltes de tipografia. Normalment, es tracta d'espais o signes de puntuació que falten<sup>70</sup> o sobren, és a dir errors, en la gran majoria, comuns a altres usuaris; ara bé, cal remarcar que també en fa de més peculiars, com quan utilitza un punt per separar els milers de les centenes en les xifres que representen anys.



<sup>70</sup> Aquí tindríem una bona base de partida per demostrar, fins i tot a un públic escèptic, que de vegades la necessitat de puntuació no és gens subjectiva...



A més, té el mal costum de no marcar gairebé mai les citacions —o bé de “marcar-les” d’una manera absolutament arbitrària i poc entenedora<sup>71</sup>—, cosa que fa que, sovint, costi d’entendre a simple vista si el que està dient és idea seva o més aviat l’opinió d’una altra persona.



Desafortunadament, no és immune tampoc a les errades d’ortografia (no té pudor d’esmentar bucòlics camps de *ferratge* en lloc de *farratge*, per exemple, ni es preocupa gaire de com s’escriu correctament la paraula *Euroregió*), ni a les de lèxic (cal urgentment que algú li digui que, de l’acció d’atorgar un poder, en català no se’n diu *empoderament* sinó *apoderament*<sup>72</sup>, que *a expenses de* no és una bona manera de traduir la locució preposicional espanyola *a expensas de*, i

<sup>71</sup> La seva original manera de “marcar-les” consisteix a escriure la citació sense posar-la entre cometes: només hi afegeix una coma o un punt després i, tot seguit, el nom de l’autor (a més d’eventuals qualificatius). I com que normalment no hi posa cap enllaç que pugui ajudar a arribar a la font, aquest recurs acaba sent confús i poc eficaç.

<sup>72</sup> De totes maneres, cal dir que a vegades els criteris adoptats pels mitjans de comunicació no ajuden gaire a evitar aquest tipus d’errors (<http://www.esadir.cat/entrades/fitxa/node/empoderar>).

## empoderar

» ús general ✓  
» no recollit al DIEC 🚫

Adaptació de l’anglès *empower*.

Donar mitjans a grups socials tradicionalment allunyats de la presa de decisions perquè puguin autogestionar-se i millorar la seva situació.

[empoderament](#)

que fins i tot el traductor automàtic de Google<sup>73</sup> sap que és molt millor traduir l'expressió anglesa *target population* amb *població objectiu* que amb *població diana*).<sup>74</sup>

Es caracteritza també per l'ús abusiu, excessiu i injustificable, de les majúscules, fet que d'altra banda agreuja que no les faci servir quan cal.

<sup>73</sup> <https://translate.google.com/?en=ca%23auto/ca/target%20population#en/ca/target%20population>

<sup>74</sup> A continuació podem veure un recull no exhaustiu de les seves errades.

The image shows a vertical scroll of tweets from Marina Geli Fàbrega (@marinageli). Each tweet is enclosed in a light blue border. The tweets and their errors are as follows:

- Tweet 1 (1 maig):** "Aquest país petit resseguit a través dels tarongers, oliveres, ametllers, avellaners, vinya fins camps de ferratge. D'Uldecona a Girona." Error: "ferratge" circled in red.
- Tweet 2 (24 maig):** "Catalunya ha d'incorporar el francès! La Catalunya dins Euroregió Pirineus-Mediterrània. Català, castellà, francès i anglès." Error: "Euroregió" circled in red.
- Tweet 3 (30 set.):** "Les tres E: economia, empoderament i educació els tres factors claus per una Salut Sexual i Reproductiva plaent, saludable i responsable." Errors: "empoderament" circled in red; "a" above "plaent" with a red arrow pointing down; "En realitat, serien dues es i una a." below the tweet with red arrows pointing to "es" and "a".
- Tweet 4 (22 gen.):** "Situació l'epidèmia gripal a Catalunya amb alta activitat. Cal alertar baixa vacunació entre la població diana." Errors: "l'epidèmia" with a red vertical line; "diana" circled in red; "ó:" with a red vertical line.
- Tweet 5 (16 maig):** "#CongrésInfermeriaCatalana [Proposen instar] a adoptar una presa de decisions explícita per empoderar infermeria." Errors: "Proposen instar" circled in red; "empoderar" circled in red.
- Tweet 6 (16 maig):** "@humanista41 En els països amb empoderament de la infermeria sol haver sòlida interlocució professional unitària." Errors: "empoderament" circled in red; "haver" circled in red. A blue link "Mostra la conversa" is at the bottom right.
- Tweet 7 (25 maig):** "#eleccionseuropees2014 A Europa ha guanyat la dreta, els euroescèptics, i molta fragmentació que caldrà sumar cap el canvi." Errors: "el canvi" with a red vertical line; "a" above "canvi" with a red arrow pointing down.
- Tweet 8 (11 set.):** "#11S2014 #V Diada de manifestació multitudinària, amb un objectiu clar, la consulta. Escoltar a la Reina o unionistes anglesos reconforta." Error: "a" above "Reina" with a red arrow pointing down.



Les seves faltes de sintaxi mereixerien un capítol a part: té un estil definitivament feixuc (per exemple, considero que en lloc de *proposen instar* podria dir simplement *insten*; i encara més a Twitter!); d'altra banda, no té escrúpols a l'hora de transgredir l'ordre lògic dels elements dins una frase —tant, que de vegades no es fàcil entendre el sentit de les seves piulades—; tracta com a intransitius verbs que no ho són pas (com ara *recordar*, *escoltar*, *seguir*, *substituir*, *alertar*, *plagiar*, etc.); a més, acostuma a utilitzar el verb *haver* en comptes d'*haver-hi*, una falta potser relacionada amb la seva disposició a prescindir dels pronoms febles —i també de les preposicions—, o a fer-los servir de manera incorrecta (cf. <sup>74</sup>)

A vegades, dóna sense voler una imatge de deixadesa: sobre l'autora d'un recull de poemes, de la qual no sap esmentar el nom, per exemple, s'atreveix a proporcionar informació innecessària (lloc de naixement i lloc de defunció) —aneu a saber per què ho fa— d'una manera molt poc intel·ligible.<sup>75</sup>

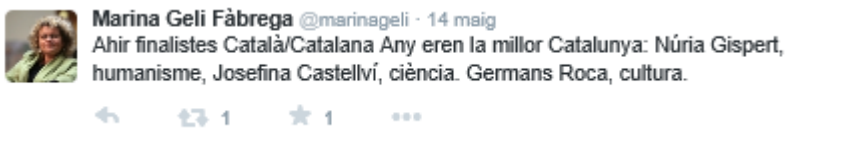


D'altres, sembla que no té clar quina llengua vol fer servir i encara menys en quin idioma té configurat el teclat.

<sup>75</sup> Es tractava de la pintora i poetessa Remei Martínez-Marí.



D'altra banda, val la pena d'esmentar que —probablement a causa del desori que s'ha originat arran d'alguna mala interpretació de les recomanacions publicades, l'any 2005, per la Secretaria de Política Lingüística i l'Institut Català de la Dona<sup>76</sup>, amb l'objectiu d'evitar pràctiques discriminatòries en l'ús del llenguatge—, a més d'utilitzar les típiques fórmules que desafortunadament ja empen habitualment molts dels seus col·legues (*treballadors i treballadores, companys i companyes, tots i totes, etc.*), aquesta política ha sentit la necessitat —i ha tingut el demèrit— de feminitzar el premi Català de l'Any.



De totes maneres, potser el pitjor de tot plegat és que no té consciència dels errors que comet, ja que l'única vegada que es va disculpar<sup>77</sup> per les faltes que hi havia en una piulada seva va ser quan —per circumstàncies tan misterioses com adverses— va deixar anar un *Cessi* en comptes de *Messi*, i un *Rauria* en lloc de *Rakitic*.<sup>78</sup>



I després va descarregar les culpes en el corrector...<sup>79</sup>

<sup>76</sup> Ara, Institut Català de les Dones

<sup>77</sup> I probablement també l'única vegada que se'n va adonar...

<sup>78</sup> En realitat, la grafia correcta seria Rakitić, però entenc que això seria realment complicat amb un mòbil...

<sup>79</sup> Per cert, en quin idioma el devia tenir configurat, el corrector?!?





Per cert, trobo inadequat que un percentatge considerable dels seus tuits tingui com a única finalitat la mera crònica dels partits del Futbol Club Barcelona. Que potser de petita volia ser periodista esportiva? I tot i que en aquest TFM no he volgut estudiar a fons, ni penalitzar, les temàtiques tractades en les piulades dels polítics, crec que aquest ús de Twitter no s'adiu ni al càrrec institucional ni al perfil d'usuari d'algú que es presenta com a "Licenciada en Medicina, diputada al Parlament de Catalunya, consellera de Salut (2003-2010)".

[Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final](#)

Amb un percentatge tan alarmant de tuits en català amb errors o millorables (73,13%) i uns resultats no gaire millors en castellà (el 58,82%), l'avaluació final d'aquesta usuària no podia no ser negativa.

I tot i que el nombre total de piulades en castellà analitzades (17) és prou baix per deixar-nos una mica d'espai per al dubte, desafortunadament no es pot dir el mateix per al català, on, amb 320 tuits examinats, ens trobem segurament davant de dades significatives, que tot seguit passo a avaluar.

Tenint en compte els problemes que he tingut intentant destriar les seves declaracions personals de les citacions d'altres usuaris, li recomanaria seguir, com a mínim, l'exemple del seu company de partit Miquel Iceta. De fet, encara que ell tampoc no acostuma a emmarcar entre cometes dobles els títols dels articles d'opinió que recomana mitjançant Twitter, almenys es pren la molèstia d'afegir-hi l'enllaç corresponent, la qual cosa fa que el sentit de les seves piulades sigui prou entenedor. A més, com que qui el segueix deu saber que no

acostuma a enviar cap tuit que no sigui un pur tràmit cap a un article d'opinió, no hi ha gaire perill de mal interpretar-ne l'autoria, sobretot perquè qui segueixi l'enllaç podrà veure immediatament quina és la font del contingut corresponent.<sup>80</sup>

D'altra banda, tornant a la usuària en qüestió, arran del pèlag d'errors (sobretot d'ortografia, tipografia i sintaxi) que hem vist rajar del seu compte de Twitter, li suggeriria plantejar-se seriosament la possibilitat de contractar un servei d'assessoria lingüística.

Dic això sobretot perquè si ens ho mirem des del punt de vista de l'evolució temporal, tampoc no ens queda gaire marge per a l'esperança. De fet, durant l'arc temporal analitzat, la qualitat lingüística de les seves piulades no ha millorat gens. Tant és així, que hem pogut veure com alguns errors (com ara l'ús de la paraula *empoderament*) es repetien una vegada i una altra, també a distància de mesos.<sup>81</sup>

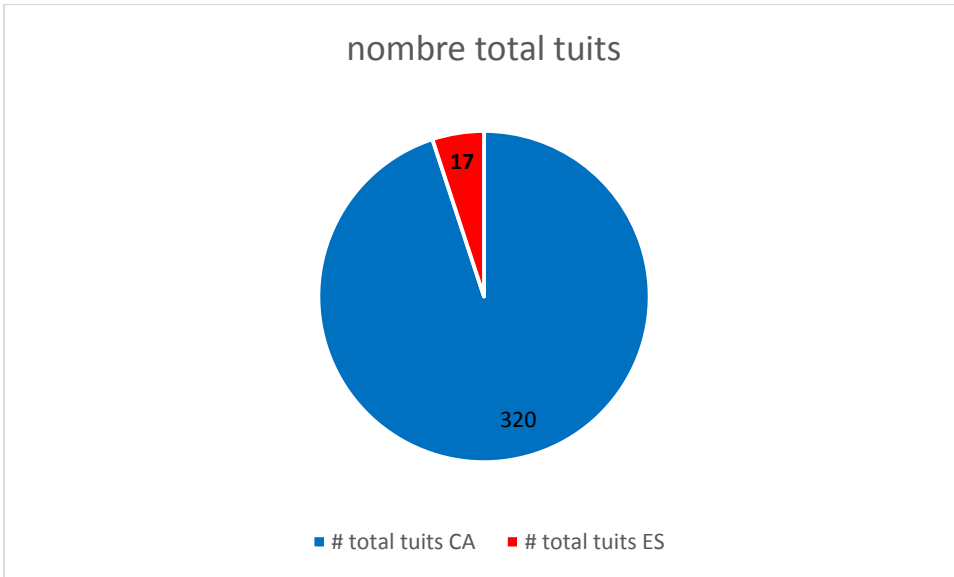
Per tot plegat, es pot concloure que suspèn, almenys pel que fa a l'ús de la llengua catalana<sup>82</sup>; mentre que, pel que fa al castellà —tot i que el volum de dades a disposició no ha sigut tan significatiu com en el cas del català—, de moment quedaria convocada per als exàmens de recuperació.

---

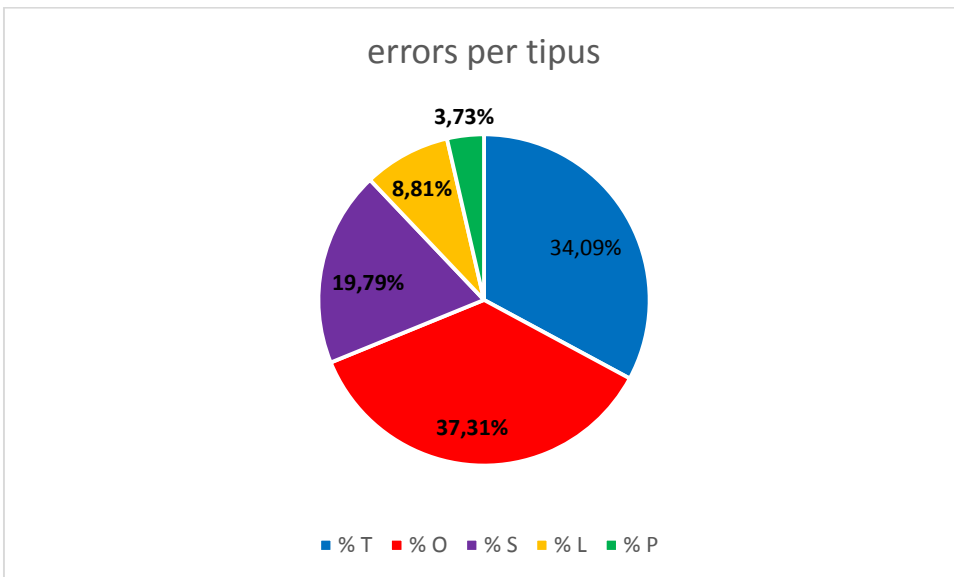
<sup>80</sup> Cal dir que no he inclòs en la meva anàlisi les piulades de Miquel Iceta perquè aquest polític fa un ús molt específic de Twitter: bàsicament hi posa enllaços a articles d'opinió, tant seus com d'altres autors, publicats a Scoop.it, una plataforma web per a la difusió de continguts. Gràcies a aquest ús tan concret, l'única manera d'equivocar-se que té aquest usuari correspon al cas en què el títol de l'article en qüestió contingui errors —poc probable— o ell mateix el manipuli (p. ex. per problemes d'espai). Com que vaig veure que això no passava quasi mai, i que les dades i els tipus d'errors que tenia a l'abast haurien sigut repetitius i molt poc significatius, al final vaig decidir no prendre'ls en consideració. Això sí, crec que Iceta podria ser proclamat com un dels polítics més prudents a Twitter, si més no pel que fa a correcció lingüística.

<sup>81</sup> D'altra banda, ja que fa servir el castellà només quan algú se li adreça en aquesta llengua, no he detectat canvis d'idioma directament relacionables amb la temàtica de les seves piulades..

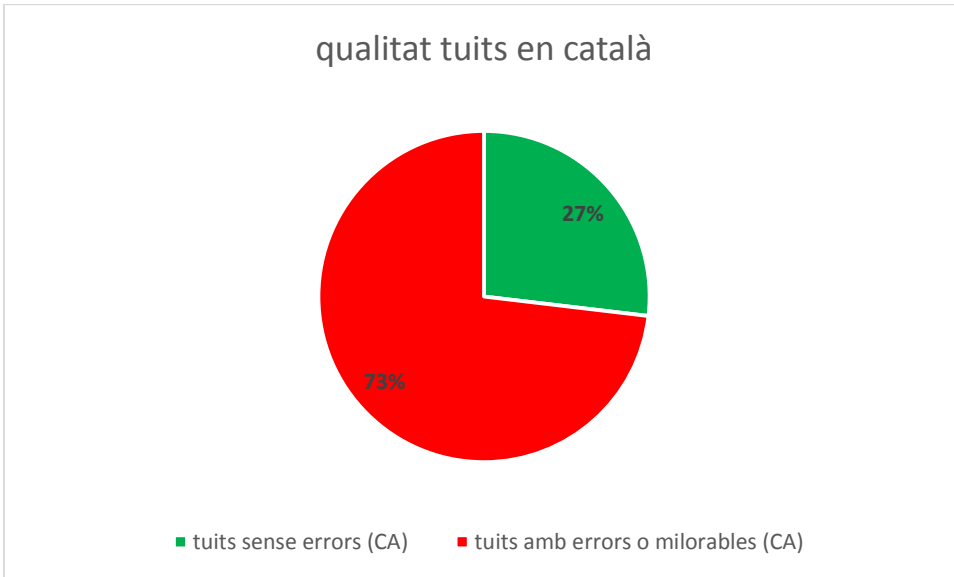
<sup>82</sup> De tota manera, tot plegat no ens hauria d'estranyar: personalment, no m'esperava pas un resultat millor per part d'una política que s'obstina a pronunciar el nom del seu partit (PSC) amb una *ce* ben castellana...



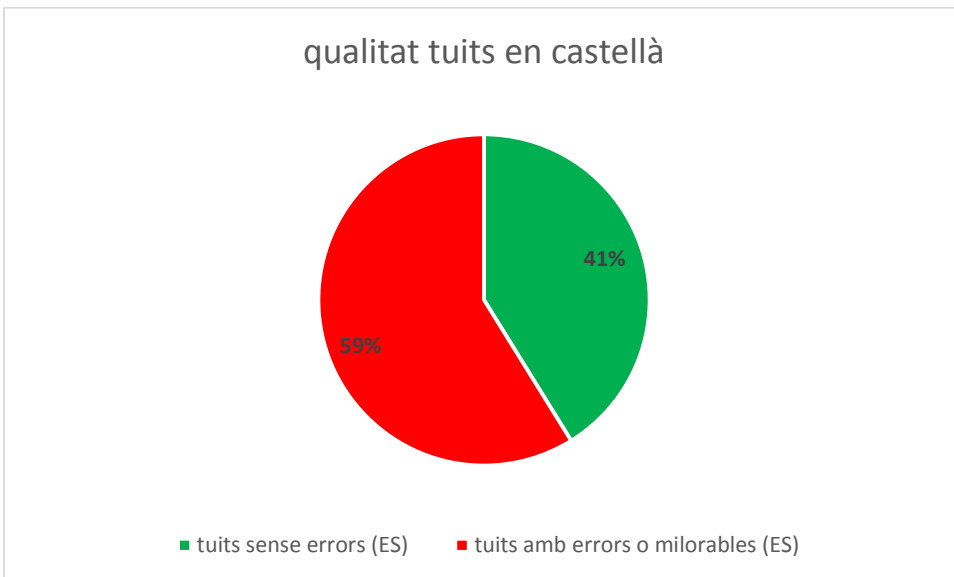
*Il·lustració 9 - Nombre total de tuits per idioma de Marina Geli i Fàbrega*



*Il·lustració 10 - Percentatge d'errors per tipus de Marina Geli i Fàbrega*



*Il·lustració 11 - Qualitat dels tuits en català de Marina Geli i Fàbrega*



*Il·lustració 12 - Qualitat dels tuits en castellà de Marina Geli i Fàbrega*

RECOMPTE DE TUITS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>337</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>244</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>72,40%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>482,5</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>1,43</b>	1 error cada	<b>0,70</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,51</b>	1 error de tipus T cada	<b>1,95</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,56</b>	1 error de tipus O cada	<b>1,78</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,30</b>	1 error de tipus S cada	<b>3,35</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,13</b>	1 error de tipus L cada	<b>7,53</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,06</b>	1 error de tipus P cada	<b>17,78</b>	tuits	
AVALUACIÓ FINAL					
Català			<b>SUSPÈN</b>		
Castellà			<b>EXÀMENS DE RECUPERACIÓ</b>		
Altres idiomes			N/D		

Taula 4 - Avaluació final de Marina Geli i Fàbrega

HERRERA TORRES, JOAN (nom d'usuari: @herrerajoan)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

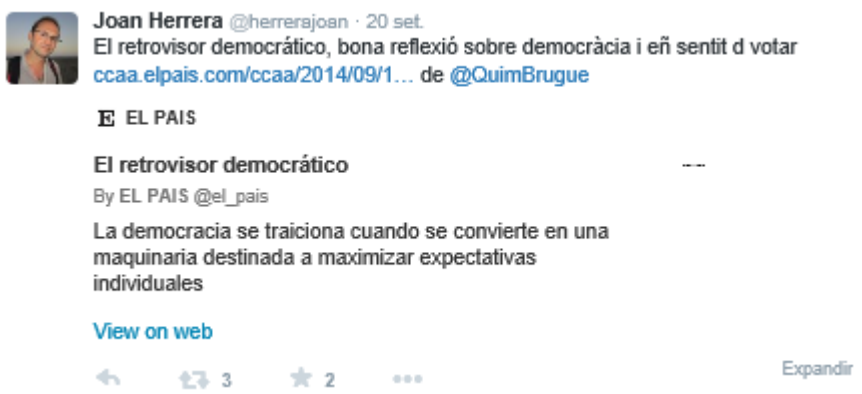
Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on alterna l'ús del català al del castellà.

El fa servir, com molts dels seus col·legues, sobretot amb fins polítics i divulgatius (fer propaganda, facilitar informació sobre actes de partit o articles d'opinió, debatre temes socials, etc.), comportament absolutament en línia amb el seu càrrec.

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Entre els tipus d'errors que acostuma a fer, hi ha sobretot els de tipografia (gairebé el 50% del total), seguits pels d'ortografia (una mica més del 20%) i sintaxi (al voltant del 18%), mentre que els de lèxic no arriben al 5%.

Quant a les faltes tipogràfiques, tenim els errors habituals també entre altre polítics resseguits en aquest estudi, com el fet de no emmarcar entre cometes els títols dels articles d'opinió que recomana, la qual cosa fa que, a vegades, costi una mica d'entendre a simple vista on s'acaba el títol i on comencen els comentaris (seus o del mateix autor de l'article).

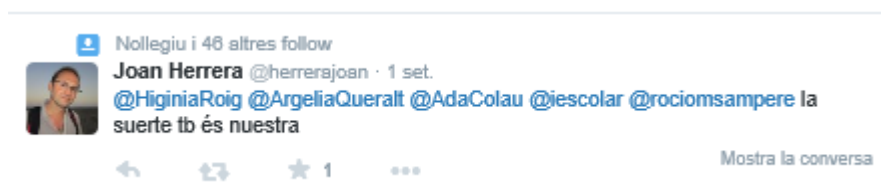




A més a més, té el costum (no gaire habitual a Twitter) d'adreçar-se a una altra persona especificant el seu nom de pila —tot i haver ja encapçalat el missatge amb el seu nom d'usuari—, comportament que, en principi, no suposaria cap problema, si després es recordés de respectar la norma sobre l'ús obligatori de la coma davant dels vocatius.



Entre els seus errors d'ortografia, n'hi ha de comuns a altres usuaris (com ara el típic *si* en comptes de *sí*), però també de més originals (com el que consisteix a accentuar la tercera persona singular de l'indicatiu del verb *ser* en castellà).



De vegades, no només sent l'exigència (inexplicable) d'accentuar l'inofensiu i inconfusible monosíl·lab *bo*, sinó que ho fa fins i tot amb un (imperdonable) accent tancat.



Una mena d'animadversió contra les vocals àtones és un altre dels seus trets distintius: empra *darrera* quan hi aniria *darrere*; combina l'adjectiu de gènere masculí *digne* amb un substantiu femení; escriu *enrera*<sup>83</sup> en substitució d'*enrere*, etc.



I tot i que potser no tant com altres polítics inclosos en aquesta anàlisi, ell també té tendència a fer servir més majúscules del que seria necessari.



Pel que fa a la sintaxi, també de manera semblant al que fan alguns dels seus col·legues, tracta com a intransitius verbs que no ho són pas (com ara *afectar*, *defensar*, *castigar*); no fa servir pràcticament mai la preposició composta *per a*; sol prescindir del pronom *en*; té problemes amb els relatius, per la qual cosa dóna prioritat a la forma incorrecta *en la que*, per exemple, abans que a les opcions normatives *en la qual*, *en què*, *on*; i fa servir la preposició *a* davant dels anys.

<sup>83</sup> Si almenys no fos de Barcelona, podria trobar la manera de justificar-ho...

Cerca  Inici

**Diccionari català-valencià-balear** **Institvt d'Estvdis Catalans**

**enrera** **ENRERA** *adv.*: cast. *atrás*.

|| 1. A la part de darrera. *Fer-se enrera*: anar en direcció contrària a la de davant, a la normal de l'avançar. *Deixar enrera*: passar davant a algú, a alguna cosa, de manera que aquest o aquesta queden a la part de darrera del subjecte. *Tornar enrera*: anar pel mateix camí que anaven, però en sentit contrari;—fig., deixar de complir allò que s'havia promès o començat de fer. Rey, jurats sobre los sancts evangelis... que vos d'açò no tornarets enrera, e si ho fets, que romandrets fals, Muntaner Cròn.. c. 72. Diuen que els rius se'n tornen enrera, Atlàntida III. Les deixa enrera a totes, Alcover Cont. 4. Mallorca fins ara no és romana enrera, Ignor. 20. Los cavallers li obren pas fent-se enrera, Picó Engl. 62.





84

D'altra banda, ell també mostra els típics símptomes de desdoblament (*tots i totes*, etc.) que afecten les víctimes de les famoses i mal enteses recomanacions sobre l'ús no sexista del llenguatge, que l'any 2005 van ser publicades per la Secretaria de Política Lingüística i l'Institut Català de la Dona<sup>85</sup>.

I encara que, com hem vist al principi d'aquest paràgraf, el seu percentatge de faltes de lèxic no sigui gaire alt, és interessant veure com pot emprar amb desimboltura el verb *disfrutar* al mig d'una conversa en català,<sup>86</sup> i també que, a l'hora de referir-se al conjunt d'estats europeus que han decidit d'adoptar l'euro com a unitat monetària, prefereix utilitzar un terme semànticament poc adequat, *eurozona*, abans que la corresponent forma normalitzada, *zona euro*<sup>87</sup>.

---

<sup>84</sup> D'altra banda, a més de la falta de sintaxi (*al 2008, al 2014*) i de la de teclieg (*alummne*), en aquesta piulada hi havia també un error conceptual, ja que no crec que cap país del món pugui disposar de 10,5 o 12,5 *professors per alumne* (que potser serien realment massa), sinó que la ràtio en qüestió era en realitat *d'alumnes per professor*. I ja que hi som, si se'm permet filar prim, a l'hora d'arrodonir 10,5977 (és a dir el resultat de la divisió entre 700.913 i 66.138) a una sola xifra decimal no s'hauria de fer servir el nombre 10,5 sinó més aviat 10,6.

<sup>85</sup> Ara, Institut Català de les Dones

<sup>86</sup> Fins que no vaig comprovar en quin idioma se li havia adreçat l'altra usuària, encara tenia l'esperança que la conversa fos en castellà. En tot cas, ja sabia que a aquesta piulada li tocava com a mínim un punt negatiu per la manca de coma obligatòria davant del vocatiu.



<sup>87</sup> A continuació podem veure com la Neoloteca del Termcat aclareix aquest assumpte.



Joan Herrera @herrerajuan · 20 maig

Amb J K Galbraith i Stuart Holland, en la presentació d'una proposta per resoldre la crisi de l'eurozona #DretsDignitat @ernesturtasun



Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

Tot i que mentre anava corregint els missatges d'aquest usuari, tenia la impressió que les seves piulades en castellà tenien millor qualitat que les que escriu en català, al final, quan he fet el recompte d'errors, m'he trobat uns resultats bastant diferents del que m'esperava: un 46,37% de tuits sense errors en català, és a dir vora d'un 7% més que en castellà.

En tot cas, crec que és interessant (i preocupant) veure com la qualitat lingüística de les piulades d'aquest usuari ha anat empitjorant en tots dos idiomes al llarg de l'arc temporal analitzat.

Pel que fa al castellà, mentre que entre el gener i el maig no hi ha hagut gaires canvis relacionats amb la qualitat lingüística (hem passat d'un 41,18% a un 40,00% de tuits sense faltes), al setembre, a més d'un decrement important en el nombre total de piulades —potser relacionat amb la consulta del 9-N?—, s'ha

**zona euro**

ca zona euro, n f  
es Eurolandia  
es zona euro  
fr Eurolande  
fr zone euro  
en Euroland

<Economia > Finances>

Conjunt d'estats europeus que han decidit d'adoptar l'euro com a unitat monetària.

Nota: La denominació *zona euro* és una reducció del sintagma *zona de l'euro*.

Nota: La forma *eurozona*, que es documenta de vegades referida a aquest concepte, és semànticament poc adequada, ja que el prefixoide *euro-* amb què es forma no té el sentit de 'euro' (moneda), sinó de 'Europa'.

notat també una baixada de qualitat (fins a arribar a només un 33,33% de piulades sense cap errada).

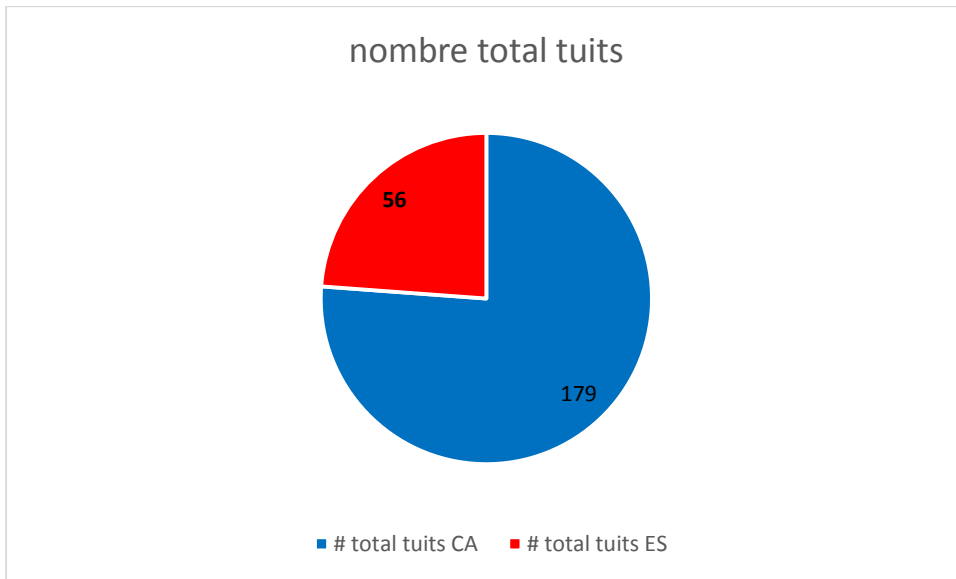
D'altra banda, pel que fa a les piulades en català, l'empitjorament de la correcció lingüística és encara més evident, ja que aquest usuari ha passat d'un 59,26% de tuits sense errors al gener, a un 47,87% al maig, fins a arribar a un 37,93% al setembre.<sup>88</sup>

Més en general, al llarg de tot l'arc temporal analitzat, les piulades amb errors en els dos idiomes han representat un 55,32%, i els punt negatius per tuit han sigut de mitjana 0,69.

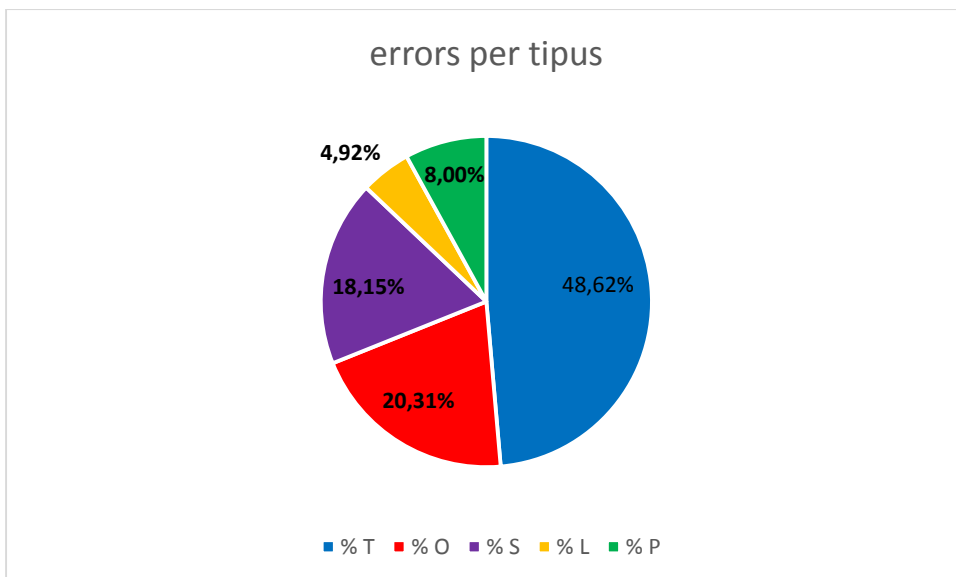
En resum, dades a la mà, aquest polític estaria convocat per als exàmens de recuperació de català; mentre que, pel que fa al castellà, suspendria, encara que per molt poc.

---

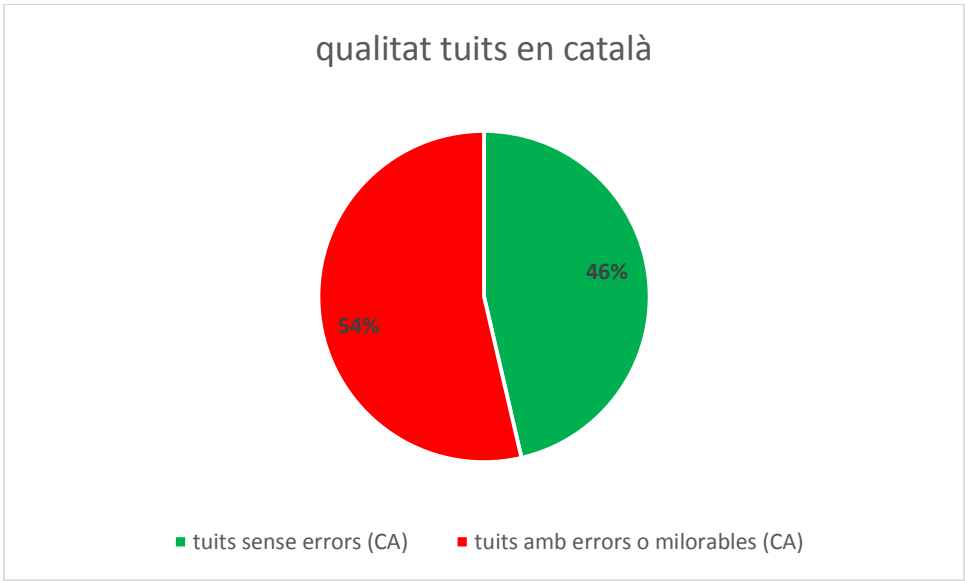
<sup>88</sup> Ara bé, aquesta baixada important de qualitat lingüística potser explicaria la meva (finalment incorrecta) impressió inicial que en les piulades en català d'aquest polític hi podria haver més faltes que en aquelles en castellà.



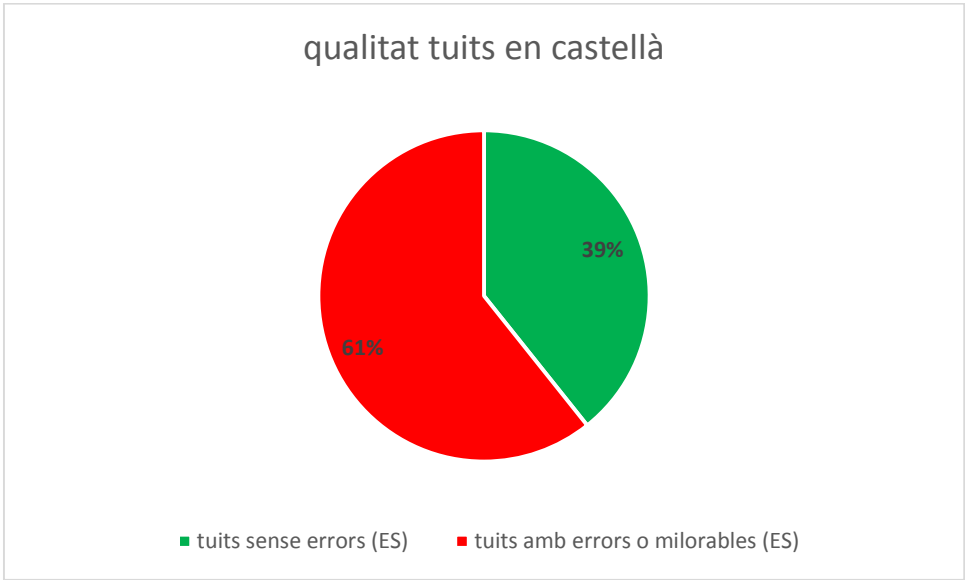
*Il·lustració 13 - Nombre total de tuits per idioma de Joan Herrera Torres*



*Il·lustració 14 - Percentatge d'errors per tipus de de Joan Herrera Torres*



*Il·lustració 15 - Qualitat dels tuits en català de Joan Herrera Torres*



*Il·lustració 16 - Qualitat dels tuits en castellà de Joan Herrera Torres*

RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>235</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>130</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>55,32%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>162,5</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,69</b>	1 error cada	<b>1,45</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,34</b>	1 error de tipus T cada	<b>2,97</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,14</b>	1 error de tipus O cada	<b>7,12</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,13</b>	1 error de tipus S cada	<b>7,97</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,03</b>	1 error de tipus L cada	<b>29,38</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,06</b>	1 error de tipus P cada	<b>18,08</b>	tuits	
AVALUACIÓ FINAL					
Català	EXÀMENS DE RECUPERACIÓ				
Castellà	SUSPÈN				
Altres idiomes	N/D				

Taula 5 - Avaluació final de Joan Herrera Torres

## JUNQUERAS I VIES, ORIOL (nom d'usuari: @junqueras)

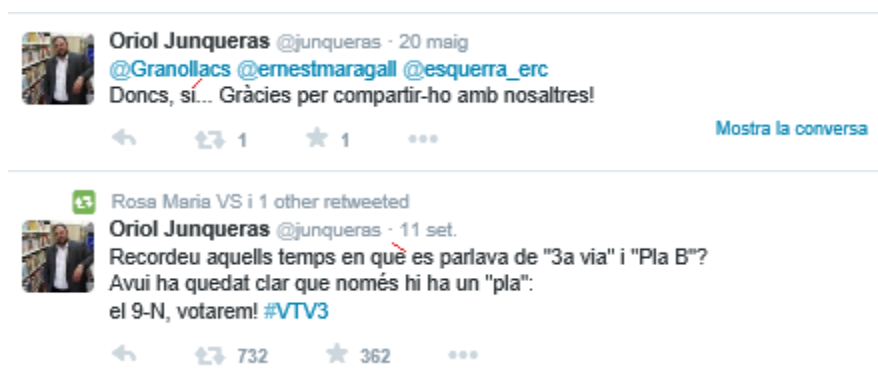
### Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on acostuma a expressar-se en català, tot i que a vegades també ho fa en castellà o en anglès.

Utilitza aquesta eina amb fins polítics, divulgatius i socials (fer campanya, facilitar enllaços cap a articles que considera interessants, donar a conèixer actes solidaris, etc.), comportament absolutament en línia amb el seu càrrec institucional.

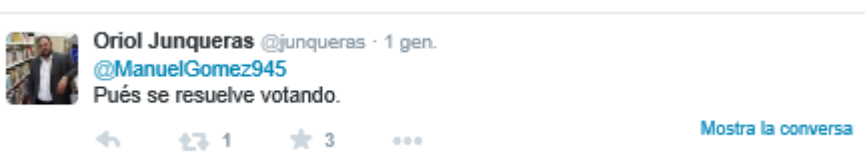
### Error més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Diversament de la majoria dels seus homòlegs resseguits en aquest estudi, que acostumen a transgredir sobretot les normes tipogràfiques, ell es decanta més cap a les infraccions ortogràfiques: de fet, aquest tipus de faltes representen el 50% del total de les seves errades. Pel que fa al català, per exemple, escriu sovint *sí*<sup>89</sup> en comptes de *sí*, i *que* en lloc de *què*; i, pel que fa a les bastant més escasses piulades en castellà, hi he trobat un *hacia* en lloc de *hacía*, un *de* on hi hauria hagut d'anar un *dé*, i un bastant original *pués* en comptes de *pues*.



<sup>89</sup> Fins i tot per partida doble i quan té un valor polític i ideològic molt important!





Com a tret distintiu, crec que és interessant remarcar que utilitza freqüentment una interjecció col·loquial —no recollida, estranyament, ni pel *Diec2* ni pel *Diccionari.cat*, però sí pel *Diccionari català-valencià-balear* (*he, he!*) i el *Diccionari castellà-català* (*he!; he!; he!*)— i que —potser en espera d'un acord entre els reculls lexicogràfics catalans sobre aquest assumpte— l'escriu d'una manera bastant peculiar: sense cap espai al mig, i acabada, de vegades, amb un punt d'exclamació i, d'altres, amb punts suspensius.<sup>90</sup>

Com a curiositat, he notat que ell també, tal com fa la seva companya de partit Marta Rovira, a vegades escriu *tuitar* en compte de *Twitter*: que potser ho tenien en el programa electoral? (cf. <sup>118</sup>)



<sup>90</sup> A continuació tenim alguns exemples que demostren que, tot i el pas del temps, no hi ha hagut canvis ortotipogràfics substancials relacionats amb l'ús d'aquesta interjecció.





I com a anècdota divertida, podem veure que un dia va conferir d'una tacada —tot i que sense voler i molt probablement sense adonar-se'n ni tan sols a posteriori— un títol nobiliari a un compte de Twitter i “feminitat” a un lloc web.



Pel que fa a les faltes de tipografia que acostuma a cometre (i que no arriben al 20% del total de les seves errades), es podria dir que no difereixen gaire de les dels seus col·legues: punt volat representat com un punt normal, títols d'articles de diaris no marcats, manca de signes d'admiració inicials en les piulades en castellà, etc.

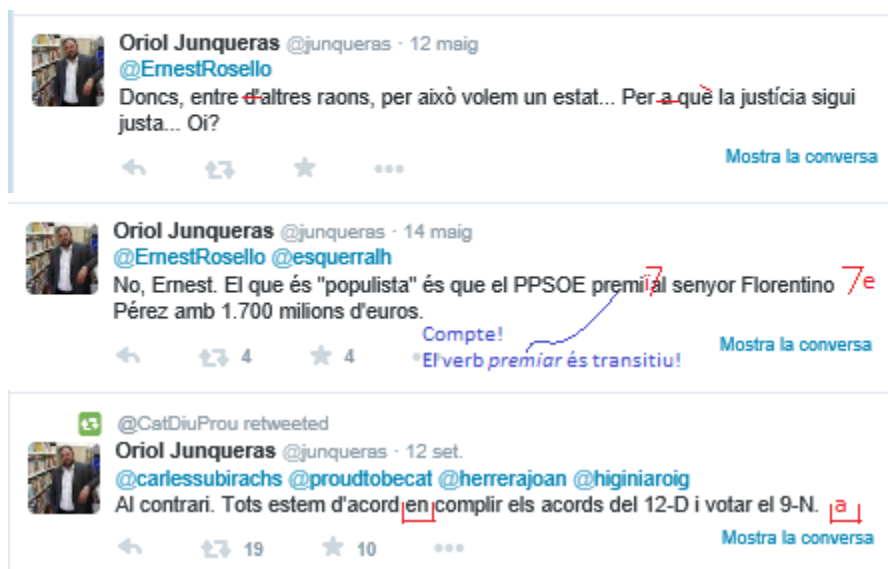
De totes maneres, com a nota positiva, cal dir que es distingeix dels seus col·legues pel fet d'escriure correctament l'abreviació 9-N, i encara més perquè, pel que sembla, en les piulades del mes de maig encara no tenia controlat aquest assumpte, mentre que en les del setembre ja ho feia bé.<sup>91</sup>



<sup>91</sup> A continuació podem veure un exemple que demostraria que, almenys pel que fa a aquest cas en concret, amb el pas del temps hi ha hagut una millora.



Entre les faltes de sintaxi (que superen el 20% del total), destaquen un absolutament incorrecte *per a que* en substitució d'un correcte però encara poc practicat *perquè* —que alguns usuaris veuen amb recel i prefereixen reservar només per a les oracions causals—, l'ús doblement incorrecte del verb *premiar*, i la no acceptació de la norma sobre el canvi de preposició davant d'infinitiu.



Finalment, entre les errades de lèxic, només val la pena d'esmentar l'ús innecessari d'estrangerismes tot i l'existència de la corresponent adaptació al català, com en el cas de *basket*, emprat en substitució de la probablement no coneguda adaptació catalana (*bàsquet*).

Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

Tot i les diferents errades que hem resseguit en el paràgraf anterior, cal dir que, amb només un 23,53% de tuits en català amb errors o millorables, en termes estadístics la qualitat lingüística de les piulades d'aquest polític es pot considerar bastant bona.

Ara bé, ja que, tal com he explicat anteriorment, tendeix a cometre sobretot errors d'ortografia, potser estaria bé que, en la configuració del teclat del mòbil,

tingués activada l'opció per a la compleció automàtica de les paraules, i que en tot cas repassés sempre les seves piulades abans d'enviar-les.

A banda d'això, hauria de vigilar la sintaxi, per intentar no tornar a cometre els pocs, però greus, errors que hem vist en el paràgraf anterior.

A més, estaria bé que posés més atenció en l'aplicació d'algunes convencions tipogràfiques essencials en l'àmbit de Twitter, com ara la de marcar els títols dels articles dels diaris.

Pel que fa a l'evolució temporal de les seves piulades, m'he trobat uns resultats que no m'han sorprès gaire i altres que en canvi m'han estranyat bastant. El nombre de tuits en castellà enviats per aquest usuari, per exemple, ha anat baixant durant l'arc temporal examinat (passant de 9 tuits al gener, a 6 al maig, i cap al setembre), fet bastant previsible al meu parer, sobretot arran dels problemes de comunicació amb el Govern espanyol relacionats amb la consulta del 9-N. El que ja ho és menys, de previsible, és que la qualitat de les piulades en castellà hagi millorat de manera considerable entre el gener i el maig (passant d'un 33,33% a un 83,33% de piulades sense cap error), encara que en aquest cas hi podrien haver tingut alguna cosa a veure les eleccions europees. Tornant a les altres sorpreses que m'he trobat, mentre que el nombre total de tuits en català va pujar entre el gener i el maig —passant de 36 a 68, probablement sempre amb motiu de les eleccions europees—, al setembre van baixar fins a 28. A més a més, mentre que la qualitat de les piulades en català del gener i el maig es va mantenir bastant alta (amb un 75,00% i un 76,47% de tuits sense cap error, respectivament), la qualitat de les del setembre va baixar de manera considerable fins al 57,14%. Així que la meua hipòtesi segons la qual els polítics vigilarien més o menys la correcció lingüística dels seus missatges

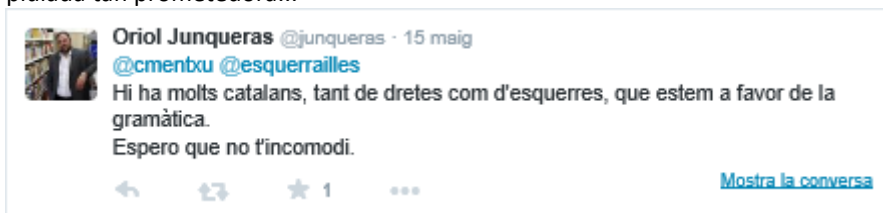
depenent de la importància dels esdeveniments en què es veuen implicats quedaria desmentida, almenys en aquest cas, ja que la consulta del 9-N, pel que sembla, no hi ha influït gaire, o potser hi ha influït fins i tot en sentit contrari.

De totes maneres, en general, els percentatges de piulades sense cap error d'aquest usuari (gairebé un 72%, pel que fa al català, i més del 53% pel que fa al castellà) es poden considerar acceptables.<sup>92</sup>

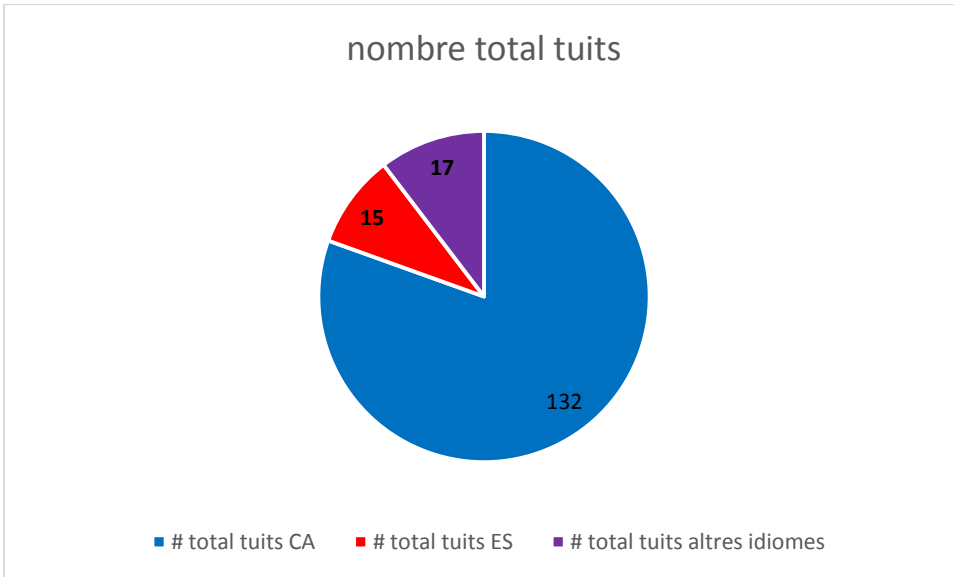
Per tot plegat, es pot concloure que, pel que fa al català, aprova, tot i que amb reserva; a més, tot i que potser el volum de dades a disposició pel que fa a l'ús d'altres idiomes (especialment l'anglès) no ha sigut particularment significatiu, es pot dir que tendencialment aprovaria també aquesta assignatura complementària.<sup>93</sup> En canvi, pel que fa a l'ús del castellà —tot i que el volum de dades a disposició no ha sigut tan rellevant com en el cas del català—, quedaria més aviat convocat per als exàmens de recuperació.

---

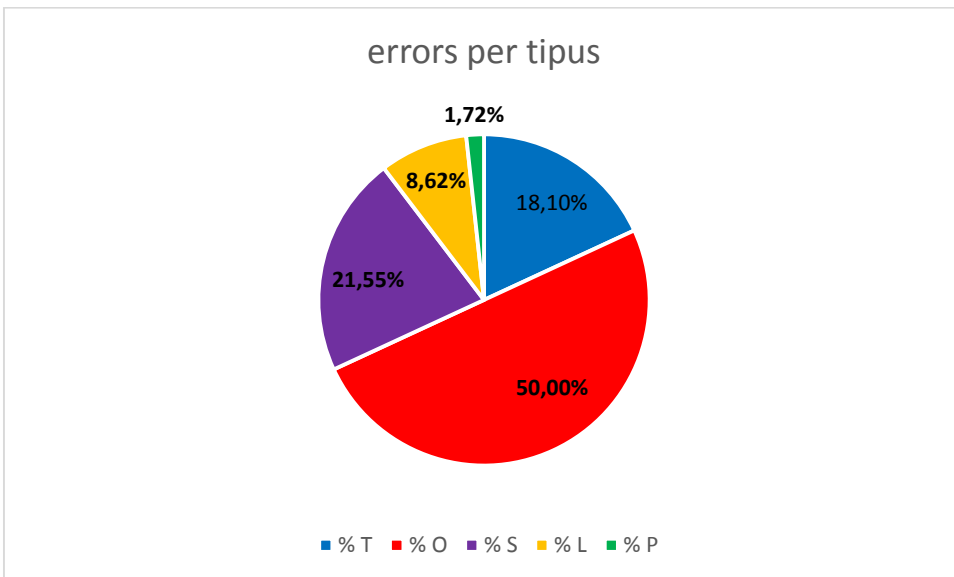
<sup>92</sup> Tot i que potser m'esperava uns resultats una mica millors per part d'algú que un dia va enviar una piulada tan prometedora...



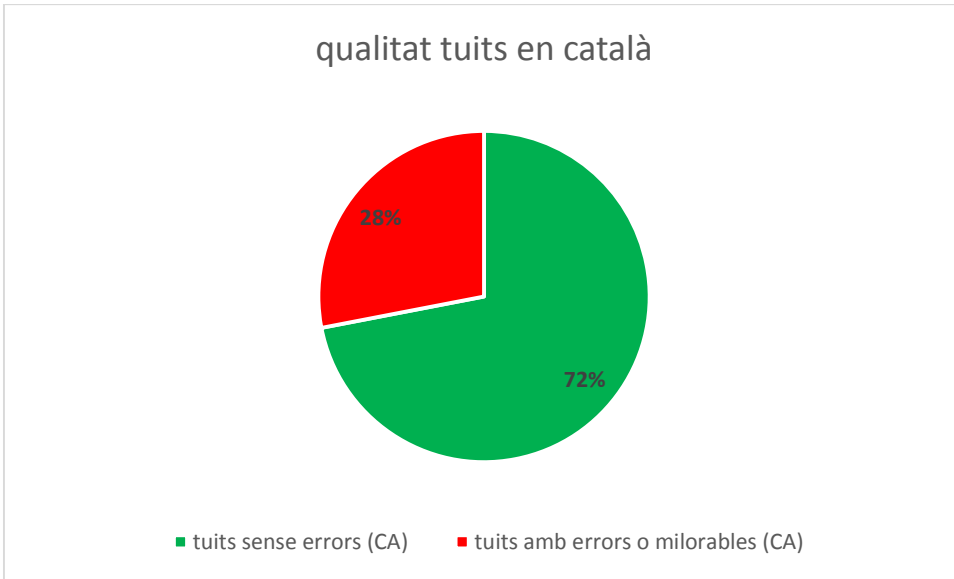
<sup>93</sup> Crec que és interessant notar que, durant el mes de gener, aquest usuari va enviar setze tuits en anglès (tretze dels quals aparentment sense cap falta) a l'escriptora estatunidenca Elizabeth Castro (@lizcastro), coneguda pels seus llibres divulgatius d'àmbit informàtic i, més recentment, també per la seva vinculació amb Catalunya i el moviment independentista. Així que aquest canvi d'idioma —en teoria no estrictament necessari per exigències comunicatives, ja que es veu que l'escriptora entén perfectament el català i, de tant en tant, també envia piulades en aquesta llengua— es podria interpretar com a fruit de la intenció de donar més visibilitat internacional a la situació política de Catalunya, sobretot amb relació a la (llavors encara futura) consulta del 9-N.



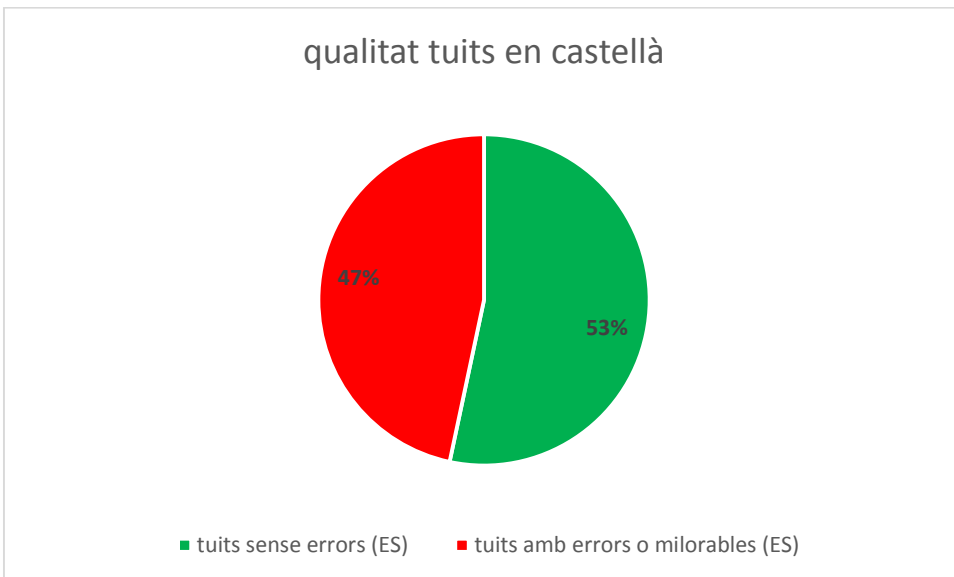
*Il·lustració 17 - Nombre total de tuits per idioma d'Oriol Junqueras i Vies*



*Il·lustració 18 - Percentatge d'errors per tipus d'Oriol Junqueras i Vies*



*Il·lustració 19 - Qualitat dels tuits en català d'Oriol Junqueras i Vies*



*Il·lustració 20 - Qualitat dels tuits en castellà d'Oriol Junqueras i Vies*

RECOMPTE DE TUITS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>164</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>48</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>29,27%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>58,0</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,35</b>	1 error cada	<b>2,83</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,06</b>	1 error de tipus T cada	<b>15,62</b>		15,62
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,18</b>	1 error de tipus O cada	<b>5,66</b>		5,66
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,08</b>	1 error de tipus S cada	<b>13,12</b>		13,12
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,03</b>	1 error de tipus L cada	<b>32,80</b>		41,00
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,01</b>	1 error de tipus P cada	<b>164,00</b>		164,00
AVALUACIÓ FINAL					
Català	APROVA AMB RESERVA				
Castellà	EXÀMENS DE RECUPERACIÓ				
Altres idiomes	APROVA AMB RESERVA				

Taula 6 - Avaluació final d'Oriol Junqueras i Vies

MASCARELL I CANALDA, FERRAN (nom d'usuari: @ferranmascarell)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on fa servir exclusivament el català per expressar-se.

Utilitza aquesta eina bàsicament per promoure esdeveniments culturals (publicacions, premis, exposicions, etc.) i, només de tant en tant, amb finalitats més aviat polítiques.

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

La gran majoria dels errors que comet (potser també a causa d'una mala o, si més no, millorable configuració del teclat) són de tipografia (61,49%): espais que falten o sobren; punt volat que a vegades es queda en la línia base del cos de la lletra, tal com si fos un punt normal; títols de diaris, espectacles o articles que de tant en tant s'oblida de marcar, etc.



94

Entre les faltes d'ortografia que acostuma a cometre —i que representen el 18,92% del total de les seves ocurrencies errònies—, a més del fet de recórrer puntualment a algunes majúscules innecessàries, i d'oblidar-se a vegades de posar accents gràfics on escauria, només destaquen *esbroçar* en lloc d'*esbrossar* i *móns* en comptes de *mons*.

<sup>94</sup> En aquesta piulada podem veure també com —diversament d'altres usuaris resseguits al llarg d'aquest treball que tendeixen a fer exactament el contrari—, de vegades, pot fer curt de majúscules.





Pel que fa a les seves errades de sintaxi (11,49%), es pot dir que són gairebé totes del mateix tipus: tracta com a intransitius verbs que no ho són pas (p. ex. *felicitar*, *acomiar*, *agrair*, etc.) o no gestiona bé la concomitància de preposicions i relatius amb una oració subordinada.



I tot i que el seu percentatge de faltes de lèxic no és gaire preocupant (5,41%), crec que val la pena d'esmentar-ne una que em sembla particularment interessant: l'endemà de l'(especialment) emblemàtica Diada del 2014, per referir-se a alguns articles d'opinió que no li havien agradat gens, va utilitzar l'expressió *fregar l'esperpent* en lloc de *vorejar* o *acostar-se a l'esperpent*<sup>96</sup>, demostrant així que fins i tot els usuaris aparentment menys exposats a les

<sup>95</sup> En realitat en aquesta piulada podem veure també que Mascarell es mereixeria una escalfada d'orelles per la sigla que fa servir per referir-se als Estats Units d'Amèrica, ja que la forma correcta en català no és *EEUU* sinó *EUA*.

<sup>96</sup> En castellà, d'això se'n diu *rozar el esperpento*.

influències indegudes de la llengua espanyola, de vegades poden incórrer en traduccions massa literals.



Ara bé, com a nota positiva general, cal dir que aquest usuari no sol aventurar-se en desdoblaments innecessaris relacionats amb l'ús no sexista del llenguatge (*tots i totes*, *ciutadans i ciutadanes*, etc.), tal com en canvi fan alguns dels diputats del Parlament que he analitzat en aquest TFM.

#### [Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final](#)

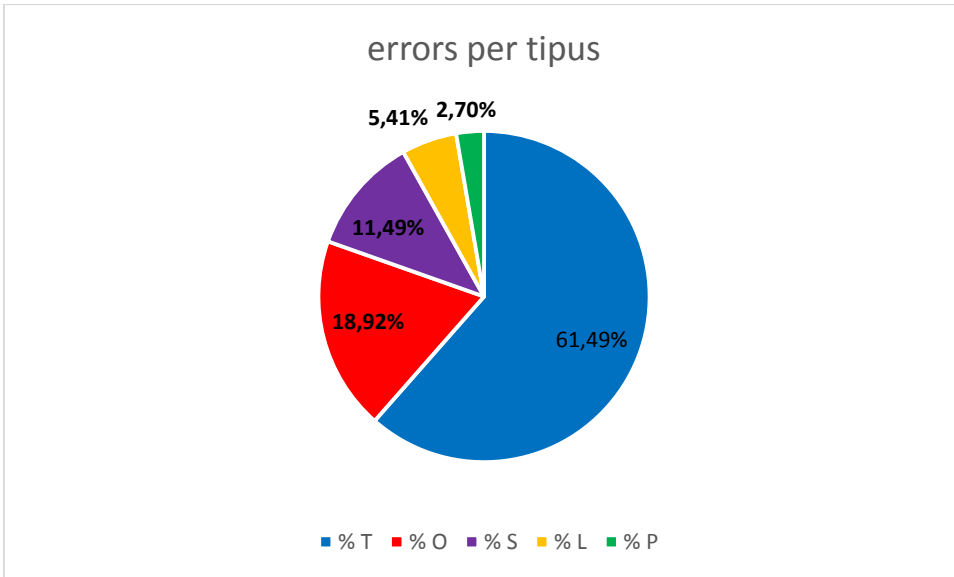
En línia general, tot i que el seu percentatge de tuits amb errors o elements millorables (33,15%) és acceptable, tenint en compte el seu càrrec institucional, potser ens podríem esperar un resultat una mica millor. Dic això també perquè la qualitat de les seves piulades al gener (96,30%) —molt prometedora, però també molt més alta que al maig (58,67%)— deixa entendre que aquest polític parteix d'una bona base de coneixements lingüístics, que però es pot veure perjudicada per la poca familiaritat que el mateix usuari té amb l'eina de comunicació que he pres en consideració en aquest estudi. I tot i que, per sort, la correcció dels seus missatges a Twitter ha tornat a pujar una mica al setembre (64,47%), em fa l'efecte que part del potencial lingüístic d'aquest conseller de Cultura que s'ha trobat de cop en l'era del web 2.0 es podria perdre entre tecles.

Primer de tot, doncs, li recomanaria comprovar si, en la configuració del teclat del mòbil, té activada l'opció d'afegir automàticament un espai després de cada paraula: útil a vegades, però no sempre (no ho és gens per exemple, si després de la paraula que estem escrivint hi va un signe de puntuació). Així que li

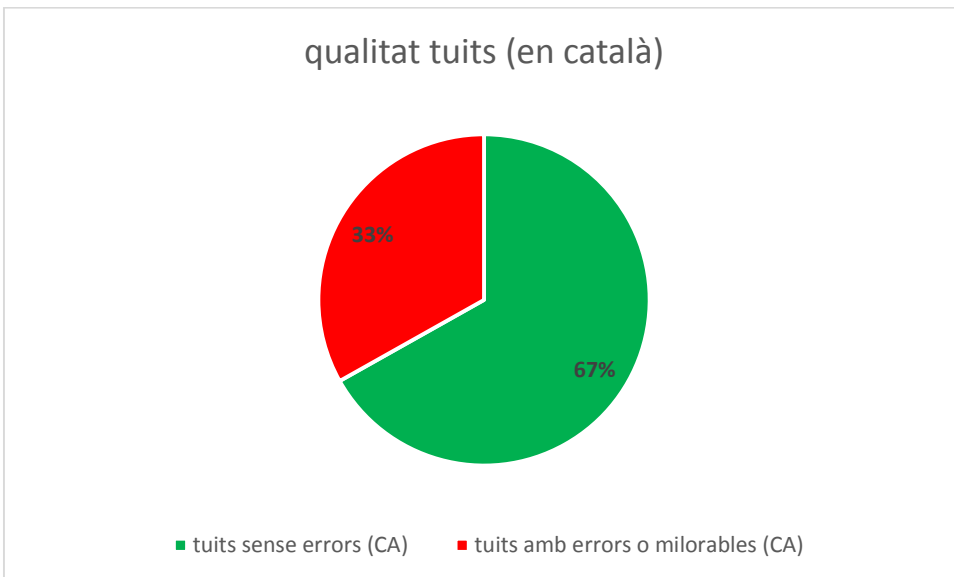
aconsellaria tenir desactivada aquesta opció. A més, per tal d'evitar quantes més faltes d'ortografia millor, potser estaria bé que tingués activada l'opció de compleció automàtica de paraules.

D'altra banda, tenint en compte les responsabilitats del seu càrrec institucional, crec que vindria especialment al cas un servei personalitzat d'assessorament lingüístic, sobretot de cara a esmenar algunes errades concretes de sintaxi i lèxic.

Ara bé, dades a la mà, amb un 66,85% de piulades sense cap error, aprova amb reserva pel que fa a l'ús del català. De totes maneres, estic convençuda que, amb un canvi de configuració del teclat i l'ajuda d'uns bons assessors lingüístics, segurament podria obtenir uns resultats encara millors.



*Il·lustració 21 - Percentatge d'errors per tipus de Ferran Mascarell i Canalda*



*Il·lustració 22 - Qualitat dels tuits (en català) de Ferran Mascarell i Canalda*

RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>178</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>59</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>33,15%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>74</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,42</b>	1 error cada	<b>2,41</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,26</b>	1 error de tipus T cada	<b>3,91</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,08</b>	1 error de tipus O cada	<b>12,71</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,05</b>	1 error de tipus S cada	<b>20,94</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,02</b>	1 error de tipus L cada	<b>44,50</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,01</b>	1 error de tipus P cada	<b>89,00</b>	tuits	
AVALUACIÓ FINAL					
Català			APROVA AMB RESERVA		
Castellà			N/D <sup>97</sup>		
Altres idiomes			N/D		

Taula 7 - Avaluació final de Ferran Mascarell i Canalda

<sup>97</sup> Ja que fa servir de manera exclusiva el català, no he pogut detectar cap canvi d'idioma per part d'aquest usuari.

MILLO I ROCHER, JOSEP ENRIC (nom d'usuari: @EnricMillo)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

En el missatge de benvinguda del seu compte de Twitter, explica que aquí l'acompanya el seu equip, tot i que, diversament del que fan els seu homòlegs en la mateixa situació, no aclareix com esbrinar l'autoria real de cada piulada. Un primer punt a desfavor seu.

La llengua més utilitzada és el català, substituïda només de tant en tant pel castellà.

La finalitat amb la qual es fa servir aquest compte és principalment política (fer propaganda, informar sobre actes de partit, etc.), tot i que s'hi parla també d'esdeveniments esportius (com ara les curses de Moto GP).

**Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques**

Tot i que en les piulades enviades mitjançant aquest compte s'hi poden trobar moltíssims errors de tipografia (espais que falten o sobren, puntuació deficient o impertinent, etc.)<sup>98</sup>, el que sobta més és l'espectacularitat dels errors d'ortografia: falta de diacrítics en gairebé totes les paraules catalanes que n'haurien de portar, compensada però, de manera absolutament original, posant una dièresi damunt de la terminació del verb *substituir*, o accentuant l'adverbi *com* (quan té funció interrogativa) i la conjunció castellana *pues* (sempre).

---

<sup>98</sup> Sense cap exigència d'estalvi de caràcters, per exemple, fa servir, gairebé sempre, dos punts suspensius en compte de tres; de vegades, dues comes seguides; d'altres, dos punts suspensius i una coma (una combinació bastant innovadora aquesta, ja que, pel que sembla, després requereix una majúscula amb funció demarcativa...).





Les seves faltes de sintaxi, a més de fer-nos veure que la *consecutio temporum* no és precisament el seu fort, també ens indiquen que els verbs transitius (com ara *escoltar*) sovint no són tractats com a tals, i que, en la dicotomia entre *com* i *com a*, a vegades el primer guanya de manera injusta.



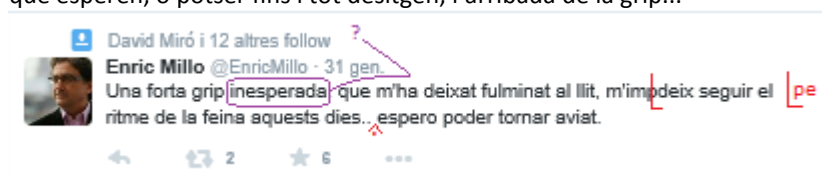
Entre les errades de lèxic, cal esmentar el fet que anomena *tràfic* el que en realitat seria *trànsit*, i que fa servir amb desimboltura manlleus innecessaris (com ara *coaching*, preferit a *assessorament*, *orientació*, etc.) o l'inexistent (almenys en català) verb *enterar-se* en substitució d'*assabentar-se*, i també *recolzar* en

comptes de *donar suport*, tot i que en aquest cas, després que algú li fes notar l'error, va tenir el bon gust de rectificar.<sup>99</sup>

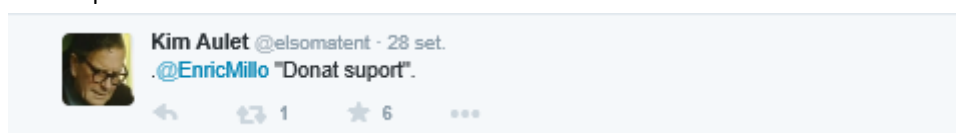


Abans de passar, doncs, a la previsible avaluació final d'aquest usuari, deixeu-me fer només un últim apunt. El 12 de maig del 2014, arran de l'assassinat d'Isabel Carrasco (presidenta de la Diputació de Lleó), cadascun dels polítics examinats en aquest estudi va voler expressar via Twitter el seu missatge de condol a la família de la víctima. Millo va ser l'únic que ho va fer amb faltes.<sup>101</sup>

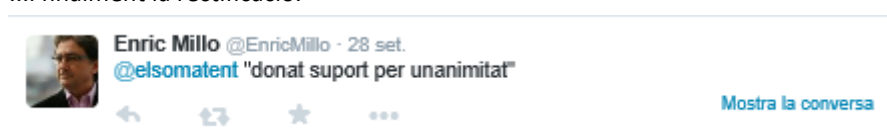
<sup>99</sup> D'altra banda, em sembla notable que aquest polític es vulgui desmarcar de totes aquelles persones que esperen, o potser fins i tot desitgen, l'arribada de la grip...



<sup>100</sup> Al cap d'una estona va arribar el retret...



...i finalment la rectificació.



<sup>101</sup> Tot i que no van ser tantes com en altres piulades, crec que en un missatge de condol no hi haurien d'aparèixer mai ni una falta d'ortografia ni una de tecleig.



## Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

Amb uns percentatges tan esfereïdors de tuits amb errors o millorables (el 75,32% en català i el 87,50% en castellà), l'avaluació final d'aquest polític no podia no ser negativa.

Cal aclarir que, tot i que, pel que fa al castellà, el nombre de piulades disponibles no ha sigut gaire alt, les dades corresponents m'han semblat prou preocupants per considerar-les significatives. De fet, diversament del cas d'altres polítics —que almenys ens han deixat una mica d'espai per al dubte—, diria que no hi ha cap motiu per dubtar que aquesta mostra amb vint ocurrences errònies en només set tuits (dels vuit examinats en total) sigui una dada molt a prop de la realitat.

A més, el pèlag d'errors que he trobat en les seves piulades en català no fa res més que confirmar les meves sospites d'estar davant d'un cas flagrant d'analfabetisme o, si més no, de rebel·lia contra l'ortografia, la gramàtica i tot el que estigui relacionat amb la correcció lingüística...

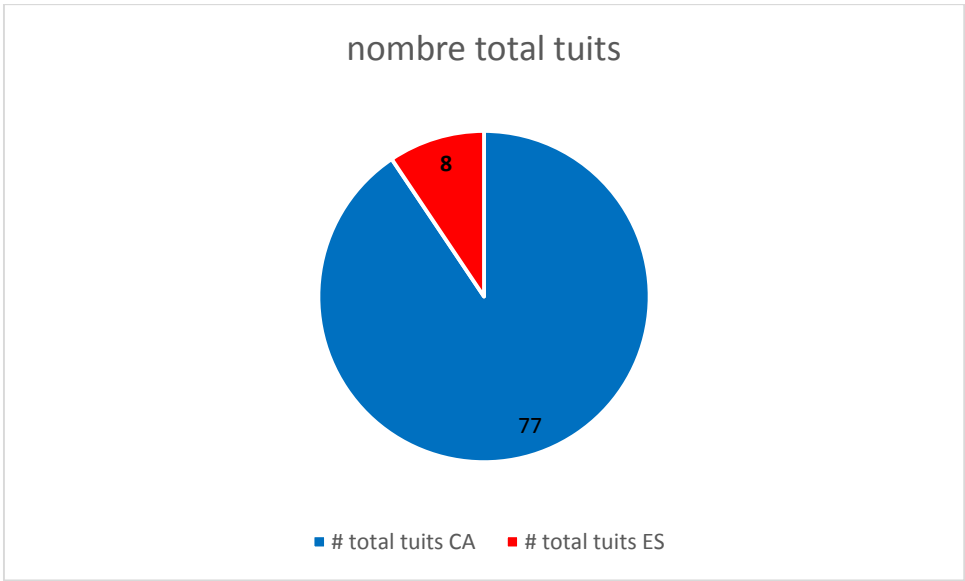


Pel que fa a l'evolució temporal, tampoc no hi gaire marge per a l'esperança, ja que la qualitat lingüística de les piulades analitzades ha anat fins i tot empitjorant.<sup>102</sup>

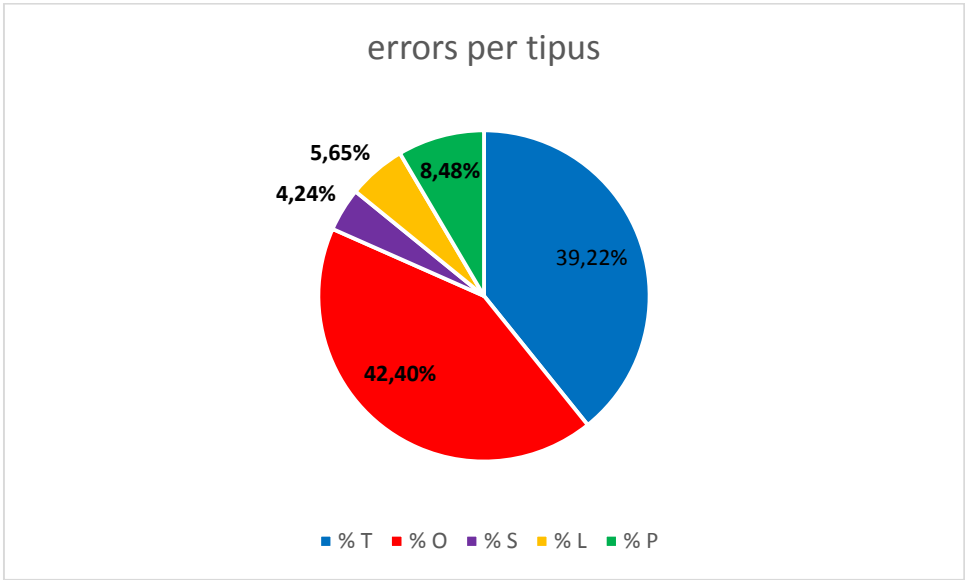
Així i tot, com que el *seu* compte de Twitter no és del tot *seu*, sinó que el comparteix amb traïdoria —encara que no necessàriament amb nocturnitat — amb el seu equip, no se sap ben bé de qui és la culpa de tot plegat. El que sí és clar és que tots suspenen, més o menys rotundament.

---

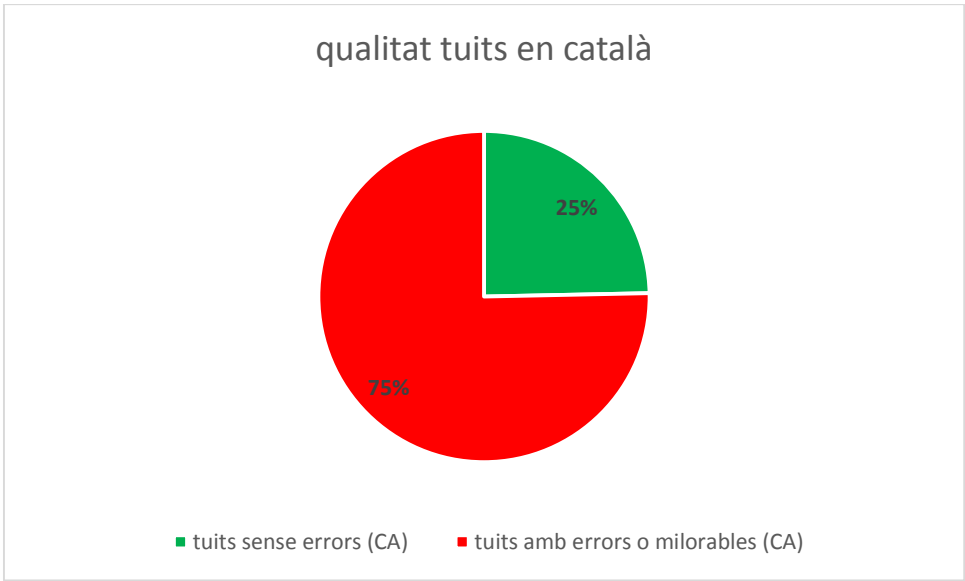
<sup>102</sup> Amb tot, les dades que tenia a l'abast no m'han permès apreciar canvis d'idioma significatius directament relacionables amb la temàtica de les piulades d'aquest usuari. Això sí, he notat canvis d'idioma relacionats amb els destinataris no catalanoparlants dels seus missatges; però això ho he considerat absolutament normal i, per tant, no rellevant.



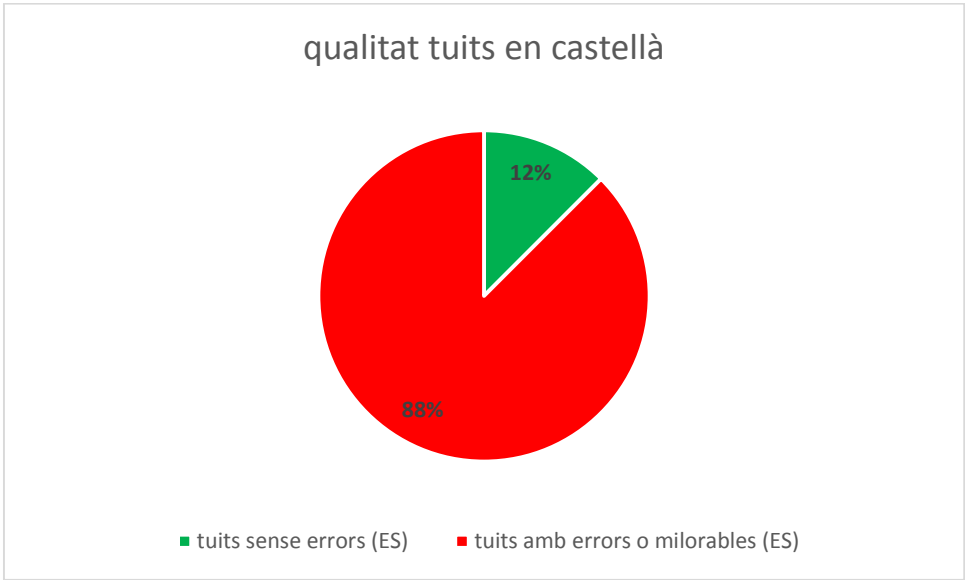
*Il·lustració 23 - Nombre total de tuits per idioma de Josep Enric Millo i Rocher*



*Il·lustració 24 - Percentatge d'errors per tipus de Josep Enric Millo i Rocher*



*Il·lustració 25 - Qualitat dels tuits en català de Josep Enric Millo i Rocher*



*Il·lustració 26 - Qualitat dels tuits en castellà de Josep Enric Millo i Rocher*

RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>85</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>65</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>76,47%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>141,5</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>1,66</b>	1 error cada	<b>0,60</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,65</b>	1 error de tipus T cada	<b>1,53</b>		tuits
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,71</b>	1 error de tipus O cada	<b>1,42</b>		tuits
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,07</b>	1 error de tipus S cada	<b>14,17</b>		tuits
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,09</b>	1 error de tipus L cada	<b>10,63</b>		tuits
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,14</b>	1 error de tipus P cada	<b>7,08</b>		tuits
AVALUACIÓ FINAL					
Català	SUSPÈN				
Castellà	SUSPÈN ROTUNDAMENT				
Altres idiomes	N/D				

Taula 8 - Avaluació final de Josep Enric Millo i Rocher

RIVERA DÍAZ, ALBERT (nom d'usuari: @Albert\_Rivera)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on —tot i que al seu perfil hi surt un missatge en tres idiomes (castellà, català i anglès)<sup>103</sup>— hi escriu quasi exclusivament en castellà. Per aquesta raó, de cara a l'avaluació final d'aquest usuari, només he pogut tenir en compte aquest idioma.

Acostuma a utilitzar aquesta plataforma sobretot amb fins polítics (fer propaganda política; informar sobre entrevistes i actes de partit; atacar la competència, etc.), fet que considero absolutament lícit, tenint en compte el càrrec que ocupa.

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Encara que, en termes generals, el contingut polític de les seves piulades es pugui considerar lícit, el que no ho és gens és l'extrema incorrecció lingüística que, lamentablement, les afecta. De fet, se situa entre els polítics que més errades fan a l'hora d'escriure, encara que sigui només per enviar missatges de cent quaranta caràcters com a màxim.

I encara que, a diferència de molts dels seus homòlegs, té prou clara la necessitat de l'ús de les cometes per marcar les citacions —tant, que a vegades fins i tot exigeix a altres usuaris que facin servir correctament aquest recurs

---

<sup>103</sup> [https://twitter.com/Albert\\_Rivera](https://twitter.com/Albert_Rivera)

"[...] Catalunya és la meva terra, España es mi país and EU our future [...]"

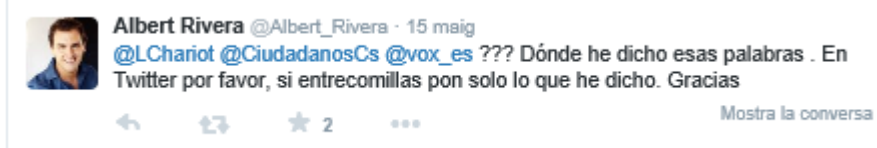
tipogràfic<sup>104</sup>—, tret d'aquesta nota positiva, desafortunadament les seves piulades no poden presumir gaire de correcció lingüística.

Efectivament, encara que, com acabo de dir, sap fer servir bastant bé les cometes dobles per marcar que està citant un altre usuari de Twitter, exceptuant aquest ús concret, utilitza sovint de manera errònia les cometes simples quan, en canvi, caldrien les dobles (citacions de declaracions en altres àmbits, ironia, títols de campanyes o conferències polítiques, etc.).



D'altra banda, en un entorn on l'economia de caràcters és fonamental, té una manera contraproduent d'abreujar en castellà l'ordinal *segundo* ('segon'): en lloc de 2<sup>o</sup> fa servir *2do*<sup>105</sup>.

<sup>104</sup> Aquí tenim una piulada de Rivera en resposta a un usuari que havia posat entre cometes dobles una declaració seva després d'haver-la reelaborada una mica, és a dir una citació no textual.



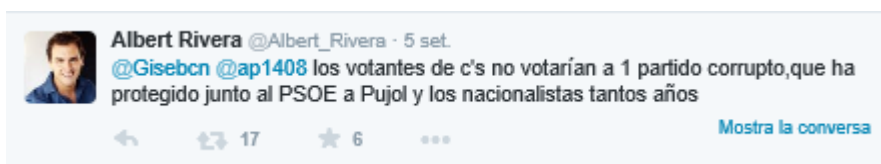
<sup>105</sup> En la [pàgina web](#) que el *Diccionario de la lengua española (DRAE)* dedica als numerals ordinals, queda molt clar que això és incorrecte.

**ORDINALES.**  
[...]

ARÁBIGO	ROMANO	NUMERAL ORDINAL
1.º (1.ª), 1.ª	I	primero ( <i>apocopado</i> primer), <i>fem.</i> primera
2.º, 2.ª	II	segundo, <i>fem.</i> segunda
[...]		



En resum, el seu taló d'Aquil·les són els errors de tipografia (espais que falten o sobren, puntuació descontrolada, etc.)<sup>106</sup>; així i tot, no se sap estar tampoc dels d'ortografia: a més d'escriure sovint noms propis (de ciutats, per exemple, o fins i tot el del seu partit!) sense la majúscula inicial, o de començar paraules amb majúscula quan no escau, confon constantment molts diacrítics en castellà (*si* vs. *sí*, *esta* vs. *está*, *tomo* vs. *tomó*, *junto* vs. *juntó*, *presento* vs. *presentó*, *mas* vs. *más*, etc.).<sup>107</sup>

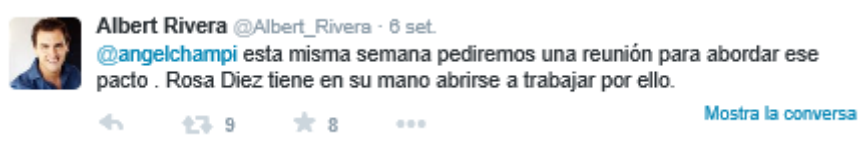


[...]

8. Para expresar abreviadamente los ordinales, se utilizan dos sistemas: la numeración romana (→ [NÚMEROS, 3.1a](#)) y la numeración arábiga seguida de letra volada (→ [NÚMEROS, 2e](#)); así, puede escribirse tanto *la XXIII edición del Festival de San Sebastián* como *la 23.ª edición del Festival de San Sebastián*. Cuando se utiliza el segundo procedimiento, hay que tener en cuenta que, salvo en el caso de las formas apocopadas *primer* y *tercer*, que llevan voladas las dos últimas letras del ordinal (*1.ª*, *3.ª*, *23.ª*), en el resto de los casos únicamente va volada la última letra: *1.º*, *2.º*, *3.º*, *28.º*, etc. **No son aconsejables, pues, abreviaciones como *1.ero*, *2.do*, *7.mo*, *8.vo*, *9.no*, etc., usadas a veces en el español americano, probablemente por influjo de las correspondientes abreviaciones inglesas (*1st*, *2nd*, *3rd*, *7th*)**. Como se ve por los ejemplos, se escribe un punto entre el número y la letra volada (→ [ABREVIATURA, 6d](#)).

<sup>106</sup> Com a tret distintiu, tampoc no escriu mai el numeral *un* amb lletres, cosa que —d'acord amb els criteris de correcció que he detallat anteriorment— he avaluat negativament.

<sup>107</sup> A vegades fins i tot s'equivoca a l'hora d'escriure el cognom de la seva sempre més probable aliada electoral, Rosa Díez —rebaixant-lo a un ordinari nombre cardinal, encara que amb majúscula inicial—, fet que —si Déu vol— podria fer espatllar els acords de cara a una "[tercera via](#)"...







108

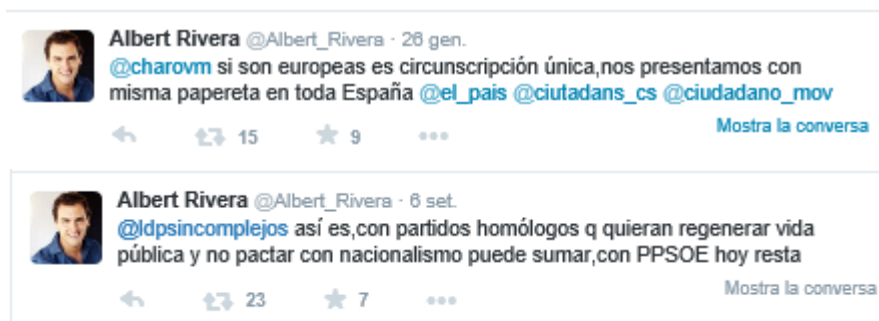
D'altra banda, pel que fa a l'ús de fragments de text en altres idiomes dins de piulades en castellà o en català, caldria que tingués en compte que, a més de marcar-los amb cometes simples per simular la cursiva —cosa que, sorprenentment, acostuma a fer bé—, també hauria d'intentar escriure'ls correctament. La (tristament famosa) paraula italiana *omertà*<sup>109</sup>, per exemple, no s'escriu amb accent tancat sinó obert.

<sup>108</sup> Amb aquesta piulada només, es va adjudicar vuit punts negatius: quatre d'ortografia (un per la manca d'accent gràfic en el mot *política*, i tres més per les majúscules innecessàries), tres de tipografia (per la falta de punt en l'abreviatura, per les cometes senzilles en comptes de les dobles, i per l'espai que sobra), i un de tecleig (per la repetició de la preposició *en*). Gens malament per a una sola piulada...

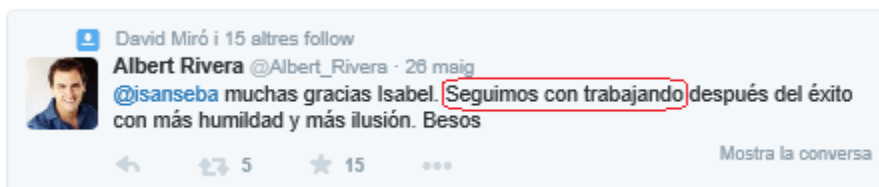
<sup>109</sup> <http://www.treccani.it/vocabolario/tag/omert%C3%A0/>



I tot i que no sol cometre gaire errors de lèxic, en una ocasió se li va escapar una *papereta* en una piulada en castellà i, en una altra, em fa l'efecte que no tenia gaire clar que *homòleg*<sup>110</sup> no vol dir exactament el mateix que *anàleg*.



Finalment, pel que fa a la sintaxi, tot i que no es pot afirmar que en sigui un transgressor compulsiu, a vegades té problemes a l'hora de respectar l'ordre lògic dels elements dins una frase; d'altres, s'oblida directament de fer la concordança entre subjecte i verb o entre adjectius i substantius; i quan està particularment inspirat, és capaç fins i tot d'inventar-se una nova perífrasi verbal.



Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

Tenint en compte que, tal com he explicat anteriorment, la major part dels errors que comet són de tipografia, vull assenyalar que aquest tipus de faltes no tenen res a veure amb l'exigència d'intentar estalviar caràcters: jo diria més aviat que el que aquest usuari fa o deixa de fer amb els espais entre mots és

<sup>110</sup> D'acord amb el *Diccionario de la lengua española*, hi ha bastant diferència entre *homología*, 'relación entre las personas que ejercen cargos iguales en ámbitos distintos', i *analogía*, 'relación de semejanza entre cosas distintas'. Així, doncs, encara que els polítics puguin ser homòlegs, que ho siguin els partits potser no té gaire sentit...



per al llenguatge d'un polític, encara que l'eina de comunicació que utilitzi es pugui considerar informal.

D'altra banda —tal com ja he dit abans parlant de l'abreviatura incorrecta que Rivera fa del numeral *segon*—, cal remarcar que, en un entorn en el qual l'economia de caràcters és fonamental, recórrer de manera compulsiva a les emoticones és absolutament contraproduent. De totes maneres, tot i que probablement no sabrem mai si ha sigut per una voluntat clara —potser els seus assessors li ho han recomanat?— o per casualitat, amb el temps aquesta mala pràctica s'ha anat reduint una mica. De fet, l'ús d'emoticones al setembre ha baixat considerablement respecte al maig i al gener (“només” el 20% de les seves piulades d'aquest mes contenien emoticones); i, sincerament, espero que ho continuï fent.

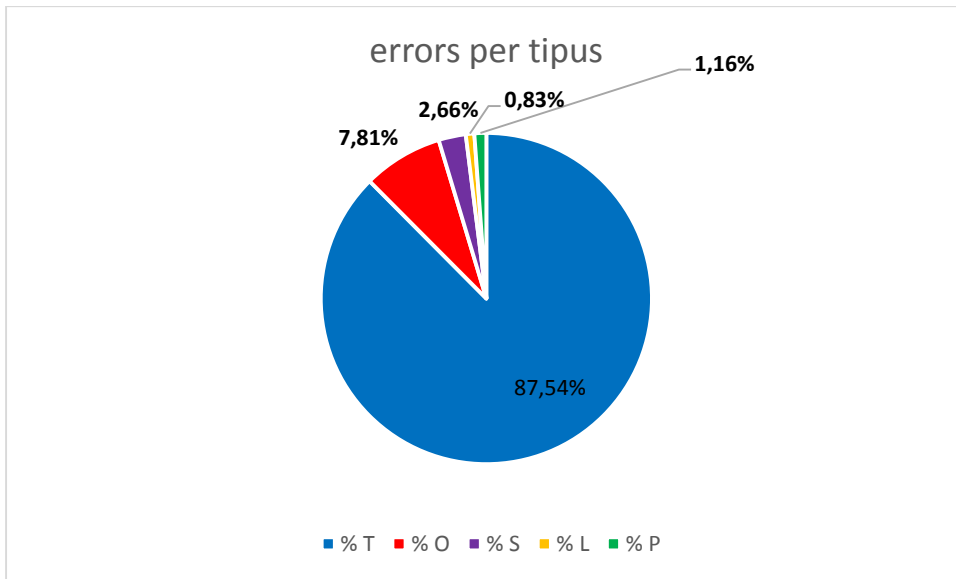
Finalment, tot i que potser això és fora de l'abast d'aquest estudi, també cal dir que, pel que sembla, de vegades Rivera fa servir Twitter per adreçar “respostes” a usuaris que en realitat no li han enviat cap missatge mitjançant aquesta plataforma. I encara que no seria fàcil d'esbrinar si aquest comportament és voluntari —potser és una estratègia política per aparentar més contactes telemàtics dels que realment té— o involuntari —potser ho fa només per distracció (volia contestar a un altre usuari, o volia respondre a l'usuari en qüestió però s'ha equivocat de canal de comunicació)—, és evident que no estaria malament que el remitent s'assegurés sempre que els destinataris dels seus missatges són correctes.

En conclusió, per si encara no hagués quedat prou clar, només em falta afegir que aquest usuari suspèn aquest examen, almenys pel que fa al castellà<sup>114</sup>, tal com demostren els gràfics i les dades de resum de la taula a continuació.<sup>115</sup>

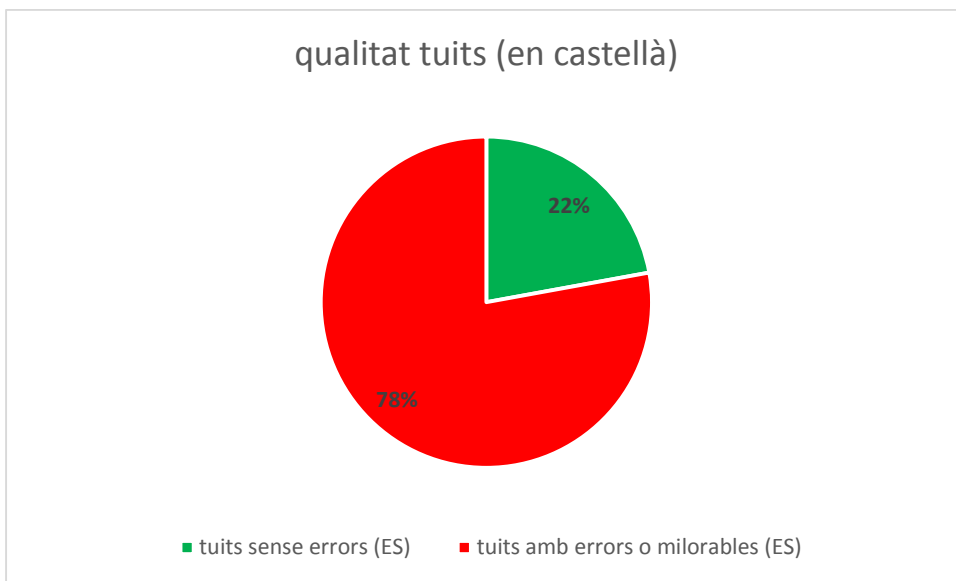
---

<sup>114</sup> I tot i que, tal com he explicat abans, les piulades en català disponibles per a aquest usuari eren tan poques (sis) que no les he pogut considerar significatives, el fet que encloguessin nou ocurrències errònies (set de tipografia i dues d'ortografia) em fa sospitar que, amb un volum més rellevant de dades en català, els resultats no haurien sigut gaire diferents.

<sup>115</sup> Per tot plegat, costa de creure que —tal com s'explica [a la pàgina web del Parlament on hi ha la seva biografia](#)— tingui el nivell *advanced* d'anglès, ja que trobo que és molt difícil que una persona que no domina la seva o les seves llengües maternes pugui arribar a dominar-ne una d'estrangera. De fet, fins i tot el nom del seu partit, C's, fa bastant mala espina: diria que aquí el genitiu saxó no té gaire sentit i el que volen simbolitzar és més aviat un plural, així que hauria de ser Cs. De tota manera, potser això no va ser (només) culpa seva...



Il·lustració 27 - Percentatge d'errors per tipus d'Albert Rivera Díaz



Il·lustració 28 - Qualitat dels tuits (en castellà) d'Albert Rivera Díaz

RECOMPTE DE TUITS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>402</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>313</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>77,61%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>602,0</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>1,50</b>	1 error cada	<b>0,67</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>1,31</b>	1 error de tipus T cada	<b>0,76</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,12</b>	1 error de tipus O cada	<b>8,55</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus S cada	<b>25,13</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,01</b>	1 error de tipus L cada	<b>80,40</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,02</b>	1 error de tipus P cada	<b>57,43</b>	tuits	
AVALUACIÓ FINAL					
Català			N/D		
Castellà			<b>SUSPEN<sup>116</sup></b>		
Altres idiomes			N/D		

Taula 9 - Avaluació final d'Albert Rivera Díaz

<sup>116</sup> De totes maneres, tenint en compte la seva orientació política i lingüística, potser li faria més il·lusió suspendre en castellà, català i anglès. ;-)

ROVIRA I VERGÉS, MARTA (nom d'usuari: @martarovira)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on s'expressa exclusivament en català.

Fa servir aquesta plataforma sobretot amb fins polítics i divulgatius (fer propaganda política; informar sobre entrevistes i actes de partit; facilitar enllaços cap als articles que alguns diaris li publiquen, etc.), fet absolutament lícit, tenint en compte el càrrec que ocupa.

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Afortunadament, aquesta usuària no comet gaire faltes; a més a més, en la distribució de les que acostuma a fer, hi ha bastant equilibri: les d'ortografia representen més o menys el 15% del total, les de lèxic i sintaxi es mantenen entre el 22% i el 26%, i les de tipografia superen lleument el 33%.

Ara bé, entre aquestes últimes, crec que val la pena d'esmentar l'habitual costum de no marcar els títols dels articles publicats en els diaris, fet que pot sobtar de manera especial quan el titular en qüestió és bastant contundent, com en el cas de la piulada que podem veure a continuació.



A més, tal com fa la majoria dels seus homòlegs, ella també escriu 9N tot junt, sense espai (9 N) ni guionet (9-N) al mig.





També cau en alguns errors de sintaxi: no fa servir pràcticament mai la preposició composta *per a*<sup>117</sup>; té problemes amb el verb *representar* (que tracta com si no fos transitiu) i amb els relatius —que li fan preferir la (sempre incorrecta) combinació *al que* a la (en teoria) més correcta *al qual*, tot i que en la piulada que podem veure a continuació hi anava senzillament *que*.



Tampoc no s'escapa d'algunes errades de lèxic: s'estima més dir *amb un ull obert* que *a l'aguait* o *amb els cinc sentits posats*, per exemple, i pot emprar amb naturalitat l'expressió *en serio* en una conversa en català.



<sup>117</sup> En tenim una prova en la mateixa piulada emprada just aquí a dalt, en el cos del text, per il·lustrar els problemes ortotipogràfics relacionats amb la consulta del 9 de novembre del 2014.



A més, aquesta usuària m'ha desconcertat amb un parell de faltes que, tot i que haurien de ser considerades particularment greus en aquest àmbit (*hashtag* en compte de *hashtag*, i *tuitar*<sup>118</sup> en substitució de *Twitter*), magnànimament he avaluat com a errades normals.



Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

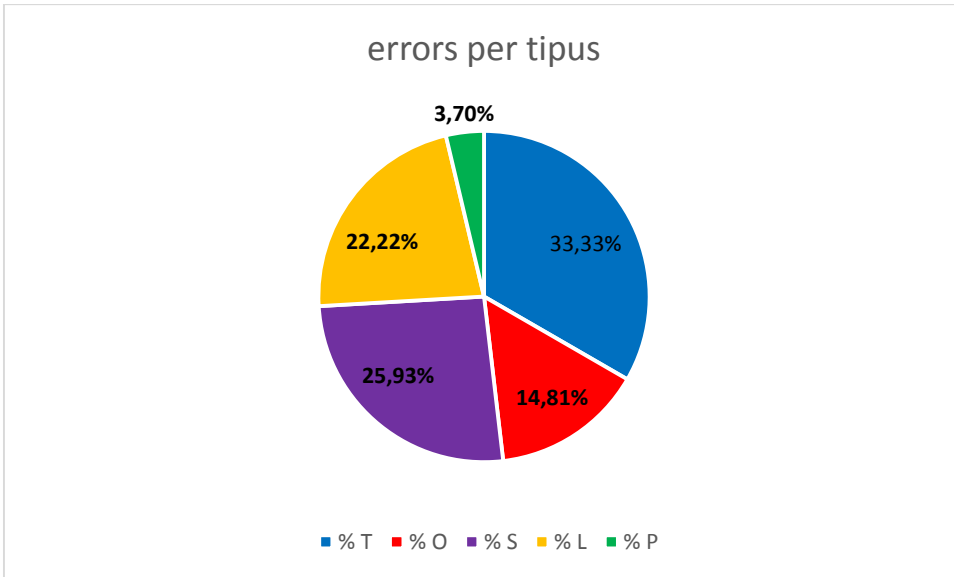
Tot i que se situa entre els polítics que m'han donat menys feina al llarg d'aquest treball (tant pel que fa al volum de piulades, com pel que fa a la quantitat d'errors que hi he trobat), les poques faltes que he detectat en els seus missatges m'han amoïnats bastant, ja que tenen números per ser considerades barbarismes.

<sup>118</sup> Tot i que ja tenim *tuit*, *tuitejar*, etc, crec que és massa d'hora per adaptar fins i tot el nom de la plataforma. Potser un dia hi arribarem, és clar, però jo m'esperaria que abans ho fes el Termcat...

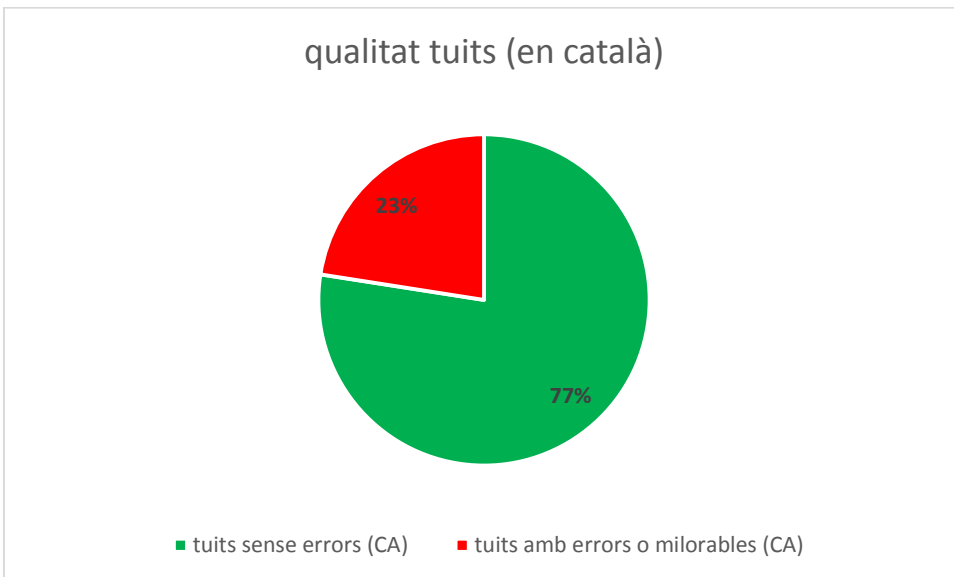
<sup>119</sup> En aquesta piulada, també podem veure que fa un ús una mica sospitós del verb *relacionar*.

Així que, tot i que, comparant la correcció lingüística de les seves piulades amb la d'altres polítics, es podria afirmar que ho fa bastant bé, hauria de vigilar una mica la sintaxi, el lèxic i l'ortografia, i, possiblement, també adequar-se a les convencions bàsiques de tipografia (com ara la necessitat de marcar títols i citacions, que, com hem vist, de vegades pot ser útil fins i tot per evitar que els nostres interlocutors se sentin insultats).

També cal dir que, com que aquesta usuària acostuma a cometre diferents faltes en la mateixa piulada, el seu tant per cent de tuits sense errors és més alt del que es podria esperar. De fet, tenint en compte que les piulades resseguides en el seu cas han sigut 71, i els punts negatius (corresponents a errors o elements millorables) acumulats, 27, podríem pensar que el seu percentatge de tuits correctes hauria d'oscil·lar al voltant del 60%. Però, precisament pel fet de tenir el costum i la "sort" d'apilar errades, el recompte final li ha sortit bastant més favorable. En fi, que tot i que hauria aprovat igualment, podríem dir que, en virtut de la seva peculiar manera de cometre errors, aprova encara més folgadamente.



*Il·lustració 29 - Percentatge d'errors per tipus de Marta Rovira i Vergés*



*Il·lustració 30 - Qualitat dels tuits (en català) de Marta Rovira i Vergés*

RECOMPTE DE TUITS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>71</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>16</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>22,54%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>27,0</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,38</b>	1 error cada	<b>2,63</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,18</b>	1 error de tipus T cada	<b>5,46</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,06</b>	1 error de tipus O cada	<b>17,75</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,08</b>	1 error de tipus S cada	<b>11,83</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,08</b>	1 error de tipus L cada	<b>11,83</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,01</b>	1 error de tipus P cada	<b>71,00</b>	tuits	
AVALUACIÓ FINAL					
Català			APROVA		
Castellà			N/D <sup>120</sup>		
Altres idiomes			N/D		

Taula 10 - Avaluació final de Marta Rovira i Vergés

<sup>120</sup> Ja que en la mostra de dades resseguida no hi havia cap piulada seva en castellà, i només una en anglès, puc dir que no he detectat canvis d'idioma rellevants per part d'aquesta usuària.

RULL I ANDREU, JOSEP (nom d'usuari: @joseprull)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter i hi fa servir gairebé exclusivament el català.

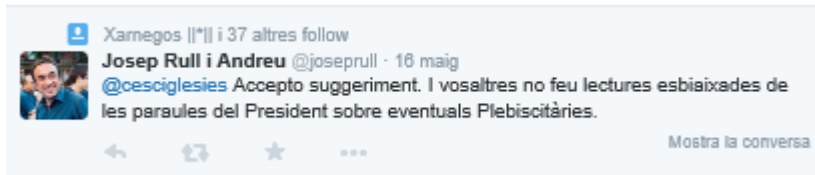
Utilitza aquesta eina amb finalitats clarament polítiques (fer propaganda, informar sobre actes de partit, etc.). A més, com que fins al passat 25 de setembre, va ser regidor de l'Ajuntament de Terrassa, acostumava a utilitzar-la també per parlar dels esdeveniments polítics i culturals d'aquesta ciutat.

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Per començar, cal dir que el subjecte en qüestió comet molt poques faltes. Ara bé, tot i que, entre les que acostuma a fer, hi ha sobretot les de tipografia (34,29%) —bàsicament, falta de puntuació o puntuació millorable, i falta d'espais—, crec que les més interessants que m'he trobat són les de sintaxi (31,43%) —amb el verb *abstenir-se* (amb el sentit de 'emetre un vot') tractat com si fos de règim preposicional, i el verb *instar*, com si no fos transitiu.



Entre els d'ortografia (17,14%), només cal esmentar l'ús discutible de la majúscula amb funció distintiva en alguns casos; és a dir, que aquest polític, com a mínim, es deu prendre la molèstia —i deu tenir el mèrit— de fer servir un corrector automàtic, o potser ni tan sols en té la necessitat.



I com a nota particularment positiva, en el corpus a disposició, no he detectat cap falta de lèxic per part d'aquest usuari.

[Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final](#)

Amb gairebé un 86% de piulades sense cap error, evidentment aprova amb escreix. De fet, se situa entre els polítics que més bé se'n surten, almenys pel que fa a l'ús del català.

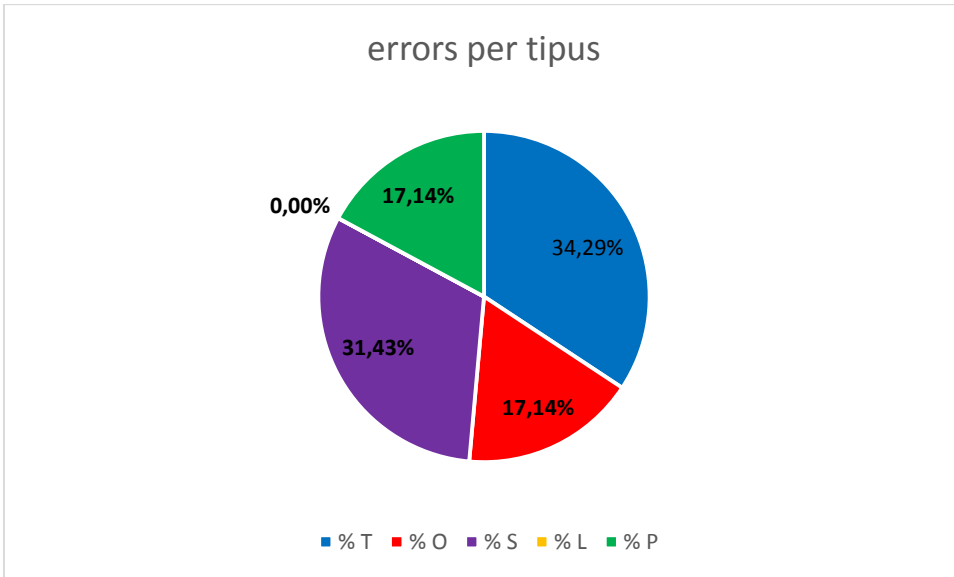
I tot i que té un percentatge bastant significatiu d'errors de tecleig (17,14%), es podria dir que en el seu cas aquesta dada no és gens preocupant. Al contrari, crec que els usuaris amb un bon domini lingüístic haurien de tenir tendència a cometre *només* errors de tecleig. Així que l'ideal per a Rull seria que fes encara menys faltes, i entre aquestes, que totes fossin de tecleig.

De totes maneres, el fet que sigui llicenciat en Dret m'empeny a recomanar-li de revisar l'ús correcte, des del punt de vista sintàctic, del verb *instar*, ja que tinc la sensació que el deu fer servir sovint.

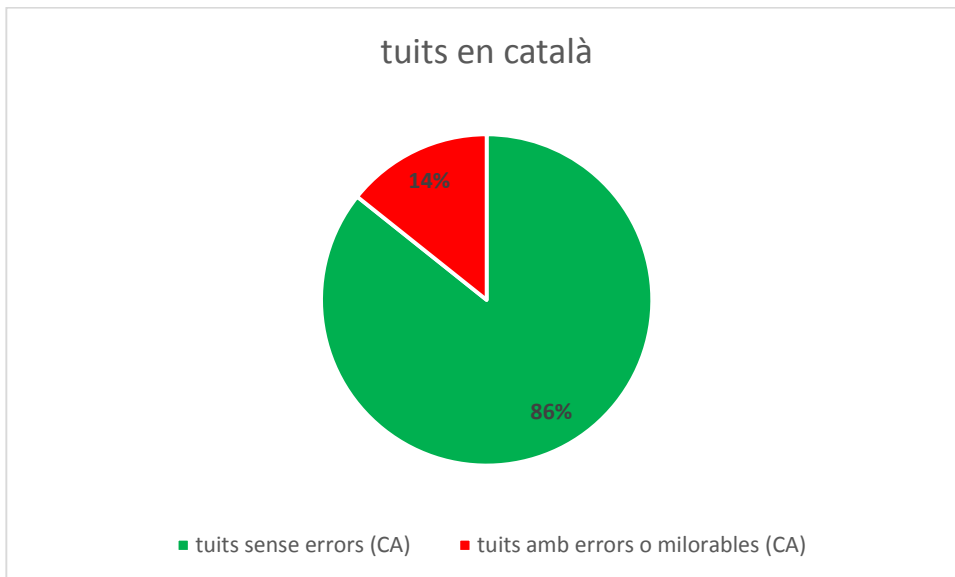
Pel que fa a l'evolució temporal de la qualitat lingüística de les seves piulades, em complau poder dir que durant l'arc temporal analitzat ha anat fins i tot augmentant (passant d'un 76,92% de tuits sense errors al gener, a un 87,30% al maig i, finalment, a un 88,89% al setembre), fet que es podria interpretar com el resultat d'un procés personal de millora per part d'aquest usuari, mentre que seria difícil d'esbrinar si particulars esdeveniments polítics (com ara la consulta del 9-N) hi han tingut alguna cosa a veure.

D'altra banda, durant la meva anàlisi, he trobat només una piulada seva que no fos en català, la qual cosa m'ha fet desistir de poder-la incloure com a dada significativa en aquest TFM; per aquesta raó, per a aquest subjecte d'anàlisi, no hi ha hagut avaluació final ni en castellà ni pel que fa a l'ús d'altres idiomes.





*Il·lustració 31 - Percentatge d'errors per tipus de Josep Rull i Andreu*

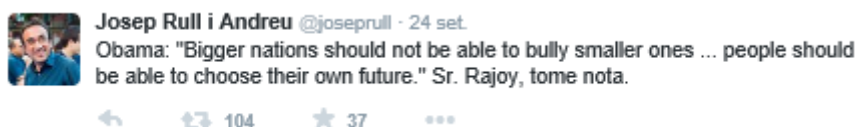


*Il·lustració 32 - Tuits en català de Josep Rull i Andreu*

RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>135</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>19</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>14,07%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>17,5</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,13</b>	1 error cada	<b>7,71</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus T cada	<b>22,50</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,02</b>	1 error de tipus O cada	<b>45,00</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus S cada	<b>24,55</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,00</b>	1 error de tipus L cada	<b>∞</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,02</b>	1 error de tipus P cada	<b>45,00</b>	tuits	
AVALUACIÓ FINAL					
Català			APROVA		
Castellà			N/D <sup>121</sup>		
Altres idiomes			N/D <sup>121</sup>		

Taula 11 - Avaluació final de Josep Rull i Andreu

<sup>121</sup> Pel que sembla, aquest usuari canvia d'idioma només per reproduir declaracions d'altri o adreçar-se a destinataris no catalanoparlants (com ara el president dels Estats Units, Barack Obama, o el president del Govern d'Espanya, Mariano Rajoy Brey), o bé les dues coses alhora.



Ara bé, he considerat aquest tipus de canvi absolutament normal i, per tant, no rellevant.

SÁNCHEZ CAMACHO, ALÍCIA (nom d'usuari: @AliciaSCamacho)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

El seu compte de Twitter és gestionat pel seu equip. Quan l'utilitza de manera més personal firma amb el seu nom de pila.

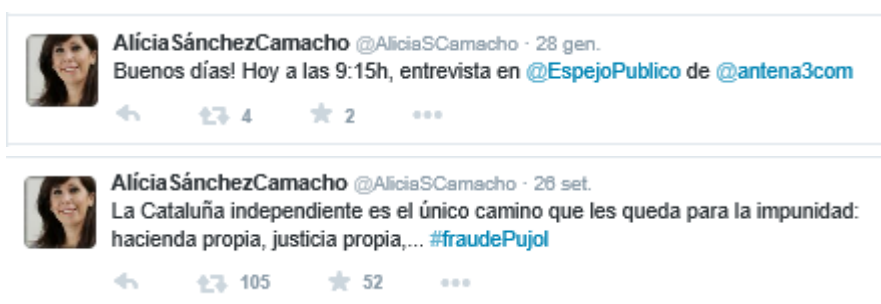
Hi fa(n) servir gairebé exclusivament el castellà i amb una finalitat clarament i lícitament política (fer propaganda; facilitar enllaços cap a articles publicats en el web corporatiu; informar sobre campanyes, entrevistes i actes de partit; atacar la competència, etc.).

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

En aquest compte compartit entre la usuària que hi posa el nom i el seu equip, he pogut detectar molt poques errades, i crec que té bastant de mèrit que cap fos d'ortografia, la qual cosa es podria interpretar com una prova de sensibilitat lingüística: en el pitjor dels casos algú es deu haver pres la molèstia de passar els missatges per un corrector automàtic abans de publicar-los, i en el millor dels casos potser ni tan sols els ha calgut fer això.

La casuística d'aquestes faltes —totes de puntuació i totes relatives a piulades en castellà— es redueix pràcticament a només quatre casos i un total d'onze ocurrències: falta d'espai davant del símbol de les hores; falta del signe d'exclamació inicial; ús de cometes simples en lloc de les dobles, i ús abusiu de la coma davant dels punts suspensius.

En els setanta-quatre tuits analitzats, no he detectat cap altre tipus d'error.



## Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

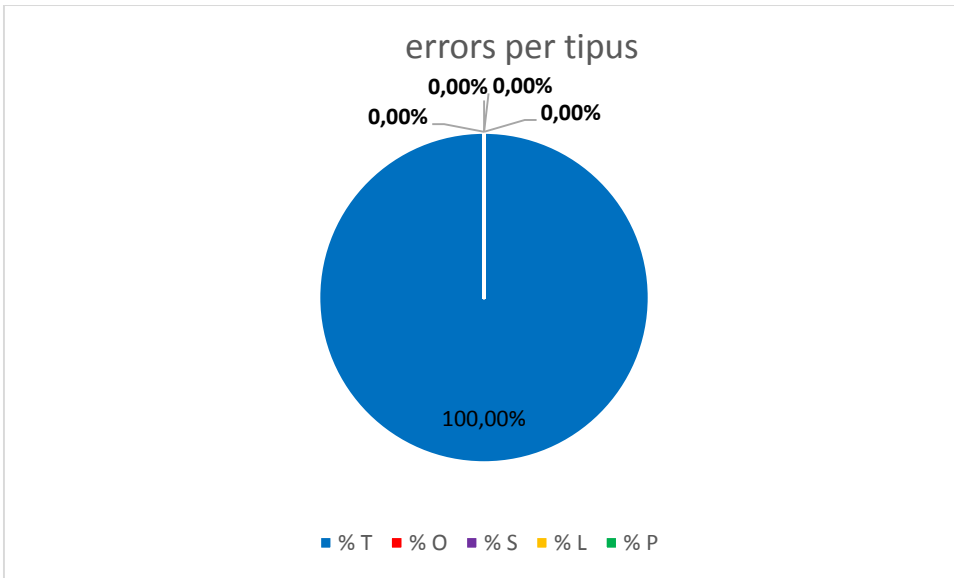
Amb un 84,51% de piulades sense cap error, aprova amb escreix, i cal dir que es troba entre els polítics que més bé se'n surten, almenys pel que fa a l'ús del castellà. Efectivament, potser pel fet de tenir prou humilitat (o seny) per deixar-se ajudar pel seu equip, o potser perquè realment domina la llengua en què escriu la majoria dels seus missatges, la qualitat lingüística de les seves piulades és més que acceptable.

Com a curiositat, de les poques errades detectades, només una pertanyia a un missatge que anava signat per ella, és a dir, que gairebé totes van ser comeses pel seu equip. Així que li recomanaria només que exigís als seus col·laboradors repassar una mica les convencions bàsiques de tipografia.

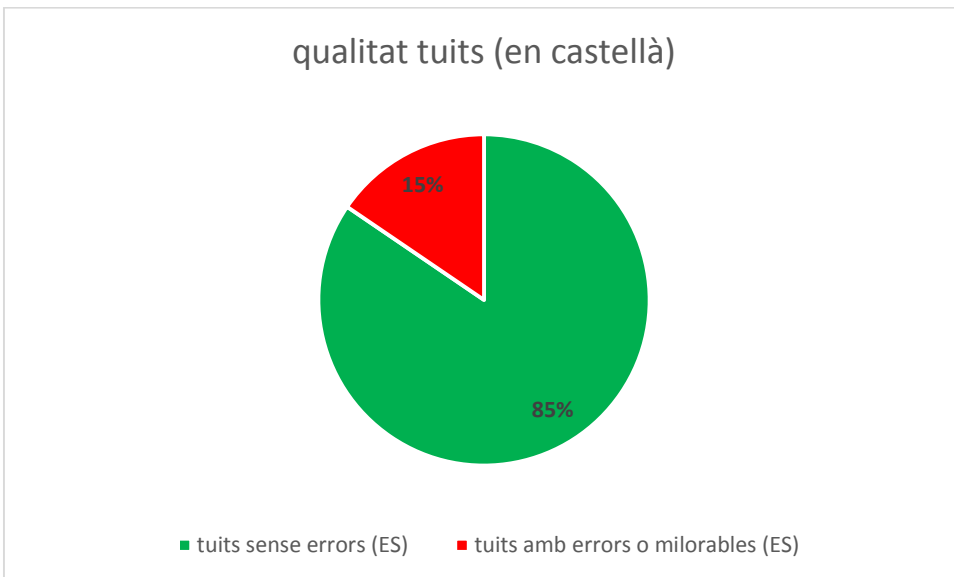
D'altra banda, tot i que les seves piulades en català han sigut totes correctes, el fet que n'hi hagués només tres durant tot l'arc temporal analitzat m'ha empès a desistir del meu propòsit inicial d'incloure-les com a dades significatives per a aquest estudi. Per aquesta raó, no hi ha hagut avaluació final en català per aquesta usuària.<sup>122</sup>

---

<sup>122</sup> Pel mateix motiu, no he pogut apreciar canvis d'idioma significatius per part d'aquesta usuària que fossin directament relacionables amb la temàtica de les seves piulades.



*Il·lustració 33 - Percentatge d'errors per tipus d'Alicia Sánchez Camacho*



*Il·lustració 34 - Qualitat dels tuits (en castellà) d'Alicia Sánchez Camacho*

RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>74</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>11</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>14,86%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>16,0</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,22</b>	1 error cada	<b>4,63</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,22</b>	1 error de tipus T cada	<b>4,63</b>		tuits
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,00</b>	1 error de tipus O cada	$\infty$		tuits
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,00</b>	1 error de tipus S cada	$\infty$		tuits
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,00</b>	1 error de tipus L cada	$\infty$		tuits
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,00</b>	1 error de tipus P cada	$\infty$		tuits
AVALUACIÓ FINAL					
Català			N/D		
Castellà			<b>APROVA</b>		
Altres idiomes			N/D		

Taula 12 - Avaluació final d'Àlicia Sánchez Camacho

## SIMÓ I CASTELLÓ, ANNA (nom d'usuari: @AnnaSimo)

### Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on acostuma a fer servir majoritàriament el català, i només esporàdicament el castellà.

Utilitza les xarxes socials sobretot amb fins polítics i divulgatius (fer propaganda; facilitar enllaços cap a articles de diaris; debatre temes polítics; informar sobre entrevistes i actes de partit; contraatacar la competència, etc.).

Cal dir, a més, que tot el que publica a Facebook<sup>123</sup>, es difon automàticament també a Twitter, però truncat a partir dels cent quaranta caràcters, tal com va explicar ella mateixa en una de les seves piulades.<sup>124</sup>

### Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

En general, el fet que sigui llicenciada en filologia catalana repercuteix bastant en la qualitat lingüística dels seus missatges a Twitter.

Així i tot, ni tan sol ella s'escapa d'algunes errades de tipografia —no acostuma a marcar (simulant la cursiva) els noms dels diaris, ni (amb cometes dobles) els dels articles, tal com caldria; a més, no deu estar al cas de les recomanacions dels manuals d'ortografia, ja que escriu *9N* tot junt, sense deixar-hi ni un espai (*9 N*) ni un guionet (*9-N*) al mig<sup>125</sup>—, de lèxic —empra *mentre* en

<sup>123</sup> D'acord amb la definició que en dóna el Termcat, [Facebook](#) és la 'Plataforma de xarxa social que permet als seus usuaris establir vincles per compartir informació, principalment a través de missatges, enllaços, vídeos o fotografies.'

<sup>124</sup> En aquesta piulada, tenim l'explicació de per què, de vegades, els enllaços que veiem a Twitter no acaben de funcionar bé.



<sup>125</sup> A continuació podem veure un exemple de com, manuals d'ortotipografia a la mà, no s'hauria d'escriure l'abreviació amb la qual es pot expressar el dia *9 de novembre*.

lloc de *mentrestant*, o *caure simpàtic* abans de *caure bé*—, de sintaxi —utilitza de manera incorrecta uns quants verbs (p. ex. *carregar-se*, *cessar*)—, i fins i tot d'ortografia (escriu *erradicar* en comptes d'*eradigar*).

The image shows a vertical scroll of five tweets from the user Anna Simó (@AnnaSimo). Each tweet includes a profile picture, the user's name and handle, the date, the text of the tweet, and interaction icons (reply, retweet, like, and more options). The tweets are as follows:

- Tweet 1:** 27 gen. @bernaff mentre, només reflexió des d'humilitat: estàs plantejant això a les 2 formacions q ho han intentat fins al final. A la resta...? (2 replies, 1 like)
- Tweet 2:** 31 maig @Almirall\_Solta @ERC\_BaixLlobreg és que em caus simpàtic (1 reply, 1 like)
- Tweet 3:** 5 maig No me'n sé avenir, de no retrobar-nos mai més, @oriolpapell. Ens carreguem la teva lluita amb l'enyor a l'esquena perquè arribi a bon port (83 replies, 57 likes)
- Tweet 4:** 19 maig @tuterliaonfire vaig ser consellera del seu govern, fins que ens va cessar. L'afecte que li tinc està x sobre de tot (1 like)
- Tweet 5:** 30 gen. @davidcompanyon @jaumecollboni @quimarrufat l'homofòbia, tampoc. Però s'ha d'erradicar (2 likes)

Cal dir, a més, que fa un ús innecessari del femení, és a dir, que és víctima —com molts dels seus col·legues— d'una mala interpretació de les recomanacions sobre l'ús no sexista del llenguatge, publicades el 2005 per la Secretaria de Política Lingüística i l'Institut Català de la Dona<sup>126</sup>.

The image shows a single tweet from Anna Simó (@AnnaSimo) dated 28 maig. The text of the tweet is: "Analitzar, reflexionar... Continuar actuant per millorar la vida dels nostres conciutadans i conciutadanes [fb.me/6tdyYfGn5](https://fb.me/6tdyYfGn5)". It has 3 replies and 1 like.

The image shows a single tweet from Anna Simó (@AnnaSimo) dated 18 set. The text of the tweet is: "@ANCLHospitalet @txellborras és el nostre deure, i que votem en consulta el 9N". It has 1 reply and 1 like.

<sup>126</sup> Ara, Institut Català de les Dones



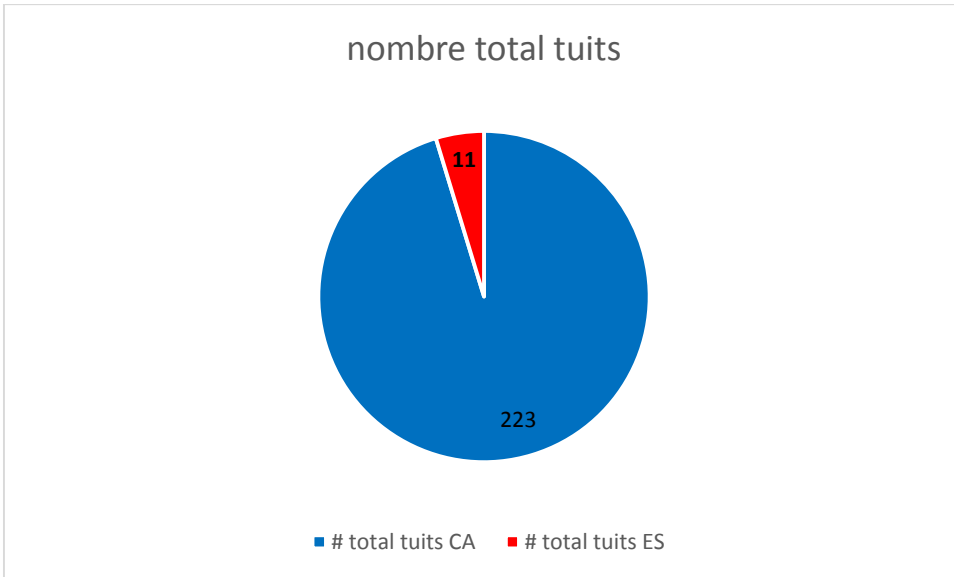
## Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

Tot i que com a política podria presumir bastant del nivell de correcció lingüística de les seves piulades, crec que com a filòloga hauria d'intentar abaixar al més possible el percentatge de tuits amb errors o millorables.

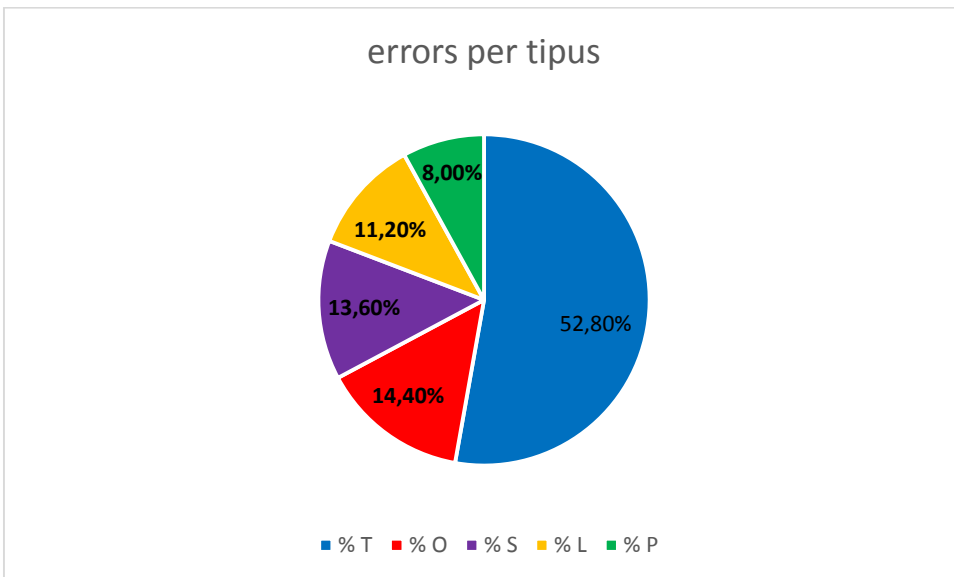
Caldria, doncs, que vigilés l'ortografia, la sintaxi i el lèxic, i que respectés les convencions tipogràfiques bàsiques per marcar noms o títols d'articles de diaris.

De tota manera, estic convençuda que, si s'hi posés, no trigaria gaire a millorar la qualitat lingüística dels seus missatges a Twitter.

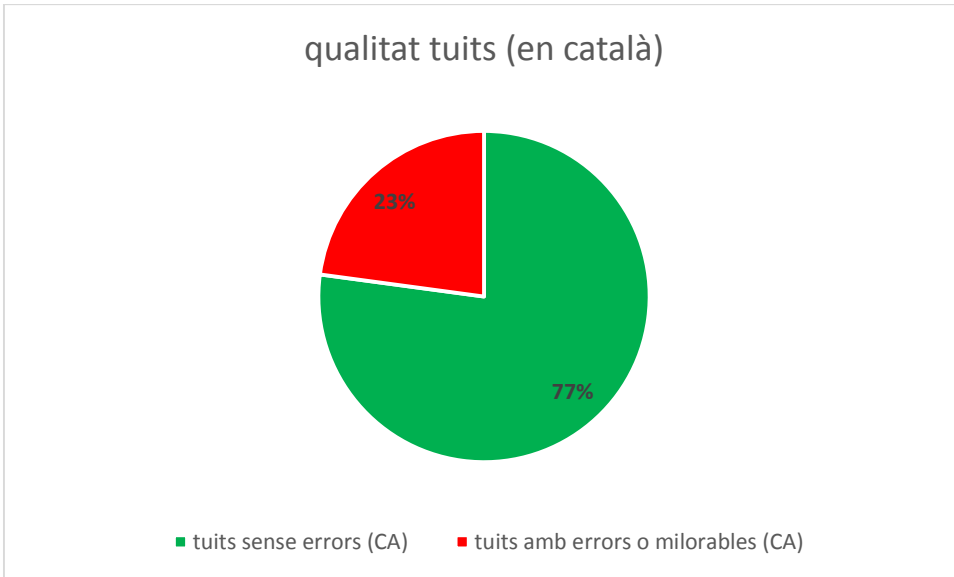
Ara bé, amb uns percentatges de piulades sense errors tan bons —77,13% pel que fa al català i 81,82% pel que fa al castellà (encara que potser els resultats en el cas d'aquest idioma no són gaire significatius a causa del baix volum de dades a disposició)—, no podria no aprovar. Amb tot, li recomanaria que no abaixés la guarda i li suggeriria d'enfrontar-se al repte d'intentar arribar a un 100% de tuits correctes.



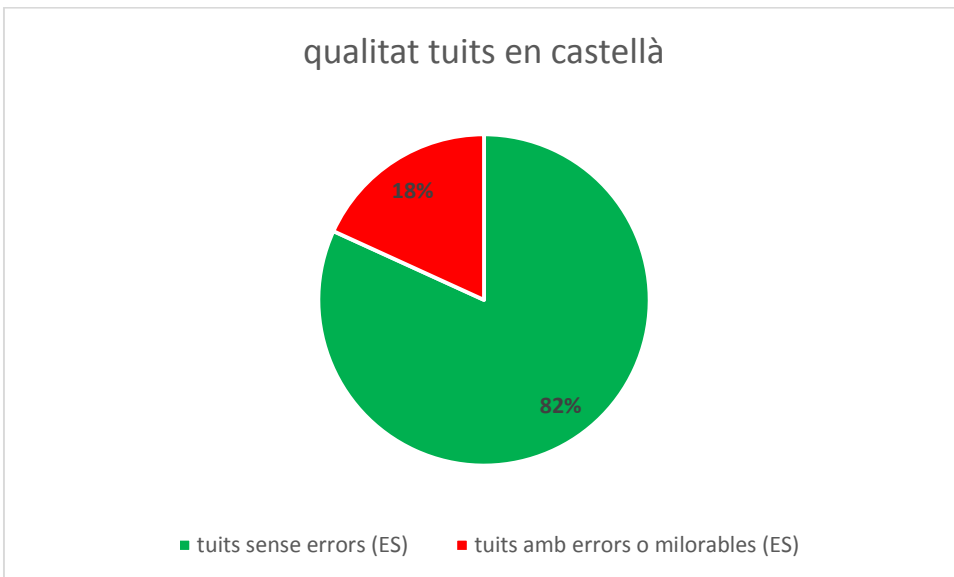
*Il·lustració 35 - Nombre total de tuits per idioma d'Anna Simó i Castelló*



*Il·lustració 36 - Percentatge d'errors per tipus d'Anna Simó i Castelló*



*Il·lustració 37 - Qualitat dels tuits en català d'Anna Simó i Castelló*



*Il·lustració 38 - Qualitat dels tuits en castellà d'Anna Simó i Castelló*

RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>234</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>53</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>22,65%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>62,5</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,27</b>	1 error cada	<b>3,74</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,14</b>	1 error de tipus T cada	<b>7,09</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus O cada	<b>26,00</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus S cada	<b>27,53</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,03</b>	1 error de tipus L cada	<b>33,43</b>	tuits	
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,02</b>	1 error de tipus P cada	<b>46,80</b>	tuits	
AVALUACIÓ FINAL					
Català			APROVA		
Castellà			APROVA <sup>127</sup>		
Altres idiomes			N/D		

Taula 13 - Avaluació final d'Anna Simó i Castelló

<sup>127</sup> Ja que fa servir el castellà només de tant en tant, per exemple per citar algú que ha fet una declaració en aquest idioma o per facilitar enllaços a articles escrits en castellà, puc afirmar que no he detectat canvis d'idioma significatius per part d'aquesta usuària.

TURULL I NEGRE, JORDI (nom d'usuari: @jorditurull)

Tipus de compte de Twitter (individual i/o gestionat per equip)

Gestiona personalment el seu compte de Twitter, on fa servir exclusivament el català.

Utilitza aquesta eina amb parsimònia i, bàsicament, per informar sobre esdeveniments polítics i actes de partit d'especial interès, comportament absolutament en línia amb la seva funció de portaveu al Parlament.

Com a curiositat, entre els polítics analitzats en aquest TFM, és el més novell a les xarxes socials: la seva primera piulada<sup>128</sup> és del dia 10 d'abril del 2014.<sup>129</sup>

Errors més habituals, punts a favor i piulades emblemàtiques

Fa sobretot errors tipogràfics (més del 65%): espais que falten i/o que sobren, falta de puntuació, punt volat representat com un punt normal. Ara bé, em fa l'efecte que quasi tots podrien ser atribuïbles a una configuració del teclat que deixa una mica a desitjar, ja que, pel que sembla, se li afegeixin espais automàticament després de cada paraula.



Quant a les seves faltes d'ortografia (21,88%), només val la pena d'esmentar un *això* sense accent i algunes vacil·lacions en l'ús de majúscules i minúscules.

<sup>128</sup> Aquesta és la piulada amb la qual es va estrenar a Twitter.



<sup>129</sup> Per aquest motiu, en el cas d'aquest usuari he tingut en compte només les piulades del maig i del setembre del 2014.



Com a nota positiva, es podria dir que aquest usuari no acostuma a fer gaires errors de sintaxi (només he detectat un *fer front el repte* en lloc de *fer front al repte*) i, curiosament, no n'he trobat cap de tacleig.

Això sí, n'he detectat un de lèxic que em sembla interessant: ha sentit l'exigència de manllevar un verb, *muscular*, que no existeix en català, la qual cosa crec que és una prova evident de la influència indeguda del castellà<sup>130</sup>, fins i tot en usuaris que no acostumen a fer servir gaire aquest idioma.

<sup>130</sup> <http://lema.rae.es/drae/?val=muscular>

**Conjugar muscular<sup>2</sup>.**

1. **intr.** Desarrollar los músculos a través del ejercicio físico. **U. t. c. pml.**



Anàlisi detallada amb recomanacions personalitzades, resum d'errors i avaluació final

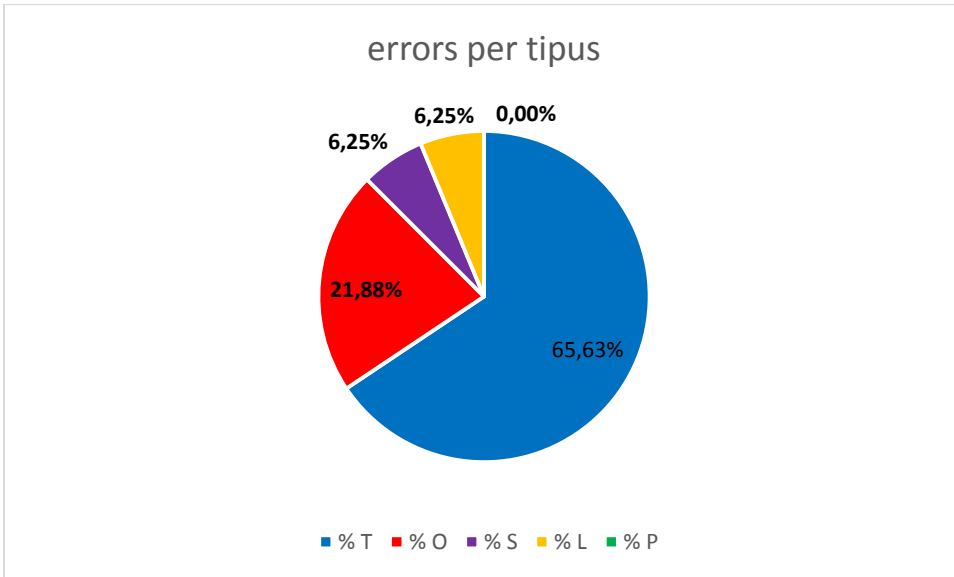
Tot i que és un usuari novell —i, a més, no especialment prolífic— de Twitter, la seva activitat a les xarxes socials ha sigut força constant a partir del dia del seu primer tuit.<sup>131</sup> La qualitat tipogràfica de les seves piulades, en canvi, desafortunadament ha anat baixant.

Així i tot, com que fa poc que es mou per les xarxes socials, primer de tot li recomanaria comprovar la configuració del teclat: si les meves sospites són correctes, potser estaria bé que inhabilités l'opció d'afegir espais automàticament després de cada paraula.

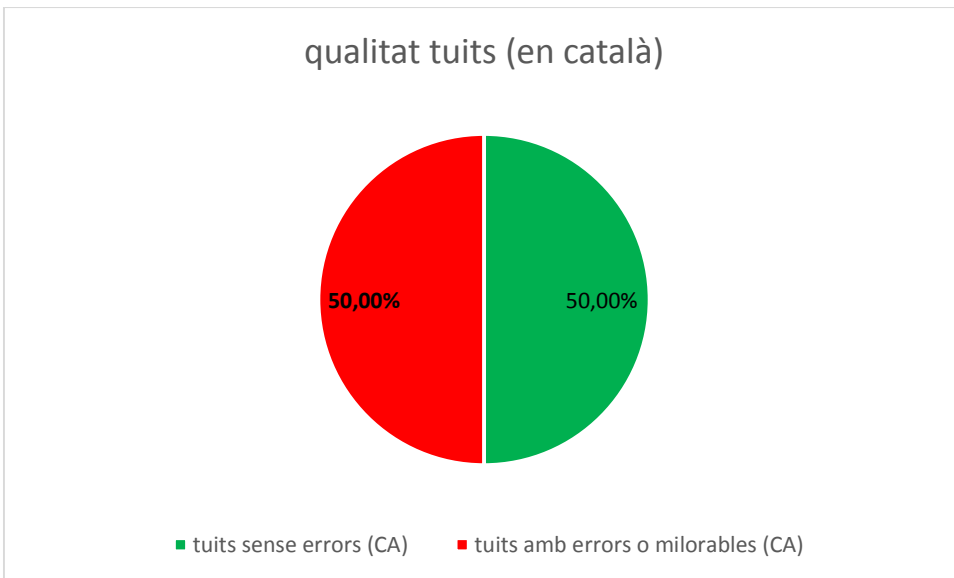
Ara bé, amb dades a la mà, de moment no aprova, sinó que estaria més aviat convocat per als exàmens de setembre. De totes maneres, estic convençuda que, un cop canviada la configuració del teclat, no li costaria gaire aprovar.

---

<sup>131</sup> A més, tot i que no he inclòs en aquesta anàlisi les dades del mes de novembre del 2014, crec que puc revelar que, en els dies previs a la consulta del 9-N, la seva activitat a Twitter ha anat agafant una mica d'embranchada.



*Il·lustració 39 - Percentatge d'errors per tipus de Jordi Turull i Negre*



*Il·lustració 40 - Qualitat dels tuits (en català) de de Jordi Turull i Negre*



RECOMPTE DE TUI TS AMB ERRORS O MILLORABLES					
# total de tuits analitzats	<b>24</b>	# total de tuits amb errors o millorables	<b>12</b>	tant per cent de tuits amb error o millorables	<b>50,00%</b>
RECOMPTE DE PUNTS CORRESPONENTS A ERRORS O ASPECTES MILLORABLES					
# total de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables)	<b>16,0</b>	mitjana de punts negatius (corresponents a errors o aspectes millorables) per tuit	<b>0,67</b>	1 error cada	<b>1,50</b> tuits
RESUM D'ERRORS PER TIPUS					
(mitjana errors de tipus T)/tuit	<b>0,44</b>	1 error de tipus T cada	<b>2,29</b>		tuits
(mitjana errors de tipus O)/tuit	<b>0,15</b>	1 error de tipus O cada	<b>6,86</b>		tuits
(mitjana errors de tipus S)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus S cada	<b>24,00</b>		tuits
(mitjana errors de tipus L)/tuit	<b>0,04</b>	1 error de tipus L cada	<b>24,00</b>		tuits
(mitjana errors de tipus P)/tuit	<b>0,00</b>	1 error de tipus P cada	$\infty$		tuits
AVALUACIÓ FINAL					
Català			<b>EXÀMENS DE RECUPERACIÓ</b>		
Castellà			N/D		
Altres idiomes			N/D		

Taula 14 - Avaluació final de Jordi Turull i Negre

## ANÀLISI GENERAL DE LES DADES

Un cop acabades les anàlisis individuals i atès que, com hem anat veient al llarg de tot aquest estudi, la majoria dels polítics avaluats no poden presumir gaire de correcció lingüística, crec que és oportú fer una mena de repàs de les hipòtesis de partida d'aquest TFM i un resum general dels tipus d'errors que ens hem trobat, per així intentar treure l'entrellat de tot plegat.

### Avaluació de les hipòtesis de partida

La hipòtesi principal de la qual partia la meua investigació —és a dir la percepció a priori que, en general, la correcció lingüística de les piulades dels polítics deixa bastant a desitjar— queda demostrada per les diverses ocurrencies errònies que han sorgit del corpus al meu abast.

Amb tot, les hipòtesis d'una evolució temporal qualitativa —els polítics es preocuparien més o menys de la correcció lingüística dels seus missatges depenent dels esdeveniments que els concerneixen— i ideològica —els polítics bilingües podrien decantar-se per fer servir un idioma abans que un altre per debatre segons quin tema— que afectarien la manera d'expressar-se dels subjectes en qüestió, han quedat desmentides pel fet de no haver notat canvis substancials en la qualitat lingüística de les seves piulades, ni canvis d'idioma significatius directament relacionables amb les temàtiques que s'hi tractaven.

### Patrons comuns

A partir del fet constatat que la correcció lingüística de les piulades dels polítics és bastant millorable, passo a descriure, doncs, els errors més comuns entre els subjectes que he pres en consideració en aquest treball.

## En tipografia

Els protagonistes de la meva anàlisi (independentment de si escriuen en català o en castellà) no solen emmarcar entre cometes dobles els títols dels diaris; tenen problemes amb els espais i, més en general, amb la puntuació.

## En ortografia

Amb algunes excepcions, en general els polítics fan massa faltes d'ortografia (sobretot en català, però també en castellà).

## En sintaxi

Exceptuant algunes ocurrències anecdòtiques, es pot afirmar que en castellà les faltes de sintaxi no són gens freqüents; són molts, en canvi, els polítics que transgredeixen la sintaxi catalana, molt sovint per la influència indeguda del castellà.

## En lèxic

Quan fan servir el català, els polítics incorren sovint en castellanismes flagrants, cosa que, tret de poquíssimes excepcions, no acostuma a passar en sentit invers.

## En tecleig

En general, el percentatge de faltes de tecleig comeses pels subjectes d'aquesta anàlisi es pot considerar acceptable.

## Els millors i els pitjors

Arribats en aquest punt, crec que val la pena de repassar també quins polítics han obtingut els millors i els pitjors resultats, tant per a cada categoria d'error que ha sigut objecte de la meva anàlisi, com en general.

### En tipografia

Amb una mitjana de 1,31 punts negatius (corresponents a errades tipogràfiques) per tuit, la **pitjor nota** pel que fa a **tipografia** és per a **Albert Rivera**.

Amb una mitjana de 0,04 punts negatius (corresponents a errades tipogràfiques) per tuit, la **millor nota** pel que fa a **tipografia** és per a **Josep Rull**.

### En ortografia

Amb una mitjana de 0,71 punts negatius (corresponents a errades ortogràfiques) per tuit, la **pitjor nota** pel que fa a **ortografia** és per a **Josep Enric Millo**.

Amb una mitjana de 0,00 punts negatius (corresponents a errades ortogràfiques) per tuit, la **millor nota** pel que fa a **ortografia** és per a **Alícia Sánchez Camacho**.

### En sintaxi

Amb una mitjana de 0,30 punts negatius (corresponents a errades sintàctiques) per tuit, la **pitjor nota** pel que fa a **sintaxi** és per a **Marina Geli**.

Amb una mitjana de 0,00 punts negatius (corresponents a errades sintàctiques) per tuit, la **millor nota** pel que fa a **sintaxi** és per a **Alícia Sánchez Camacho**.

### En lèxic

Amb una mitjana de 0,13 punts negatius (corresponents a errades lexicals) per tuit, la **pitjor nota** pel que fa a **lèxic** és per a **Marina Geli**.

Amb una mitjana de 0,00 punts negatius (corresponents a errades lexicals) per tuit, la **millor nota** pel que fa a **lèxic** és per a **Josep Rull** i **Alícia Sánchez Camacho**.

## En tecleig

Amb una mitjana de 0,14 punts negatius (corresponents a errades de tecleig) per tuit, la **pitjor nota** pel que fa a l'ús del teclat és per a **Josep Enric Millo**.

Amb una mitjana de 0,00 punts negatius (corresponents a errades de tecleig) per tuit, la **millor nota** pel que fa a l'ús del teclat és per a **Jordi Turull**<sup>132</sup> i **Alícia Sánchez Camacho**.

## En general

En **general**, amb una mitjana de 1,66 punts negatius per tuit, la **pitjor nota** és per a **Josep Enric Millo**.

En **general**, amb una mitjana de 0,13 punts negatius per tuit, la **millor nota** és per a **Josep Rull**.

## Recapitulació dels resultats

I abans de passar a les conclusions, crec que pot ser útil recapitular els resultats finals per a cada subjecte analitzat.<sup>133</sup>

## Aproven

RULL I ANDREU, JOSEP (CA)

SÁNCHEZ CAMACHO, ALÍCIA (ES)

SIMÓ I CASTELLÓ, ANNA (CA)

ROVIRA I VERGÉS, MARTA (CA)

---

<sup>132</sup> Ara bé, potser en el cas d'aquest usuari, moltes de les errades de tipografia que comet podrien ser classificades en realitat com a faltes de tecleig; així que potser no mereix del tot ser proclamat vencedor en aquesta categoria.

<sup>133</sup> Entre parèntesis s'indica l'idioma al qual es refereix l'avaluació final: CA per a la llengua catalana i ES per a la llengua espanyola. En aquesta llista no s'inclouen les avaluacions referents a l'ús d'altres idiomes.

### Aproven amb reserva

JUNQUERAS I VIES, ORIOL (CA)

MASCARELL I CANALDA, FERRAN (CA)

CAMATS I LUIS, DOLORS (ES)

FERNÀNDEZ I RAMOS, DAVID (CA)

### Estan convocats per als exàmens de recuperació

CAMATS I LUIS, DOLORS (CA)

TURULL I NEGRE, JORDI (CA)

HERRERA TORRES, JOAN (CA)

JUNQUERAS I VIES, ORIOL (ES)

GELI I FÀBREGA, MARINA (ES)

FERNÀNDEZ I RAMOS, DAVID (ES)

### Suspenen

MILLO I ROCHER, JOSEP ENRIC (CA)

GELI I FÀBREGA, MARINA (CA)

RIVERA DÍAZ, ALBERT (ES)

HERRERA TORRES, JOAN (ES)

### Suspenen rotundament

MILLO I ROCHER, JOSEP ENRIC (ES)

## CONCLUSIONS I RECOMANACIONS GENERALS

En aquest TFM he analitzat la qualitat lingüística dels missatges que els polítics catalans envien des de la plataforma de microblogs Twitter, tot centrant-me en els diferents tipus d'errors (tipografia, ortografia, sintaxi, lèxic, tecleig) que acostumen a cometre.

Tot i que algunes de les meves hipòtesis de partida s'han revelat errònies —ja que en línies generals han quedat desmentides tant la possibilitat d'una evolució temporal *qualitativa* com la d'una evolució temporal *ideològica* en la correcció lingüística de les piulades dels polítics—, la meva percepció a priori (és a dir, la sospita que, en general, la correcció lingüística de les piulades dels polítics era bastant millorable) ha quedat confirmada. De fet, tal com preveia quan vaig decidir embarcar-me en aquest estudi políticament incorrecte, gràcies a una anàlisi detallada del corpus al meu abast, he pogut demostrar que alguns polítics escriuen missatges tal com ragen, sense amoïnar-se gaire per la puntuació, les regles d'ortografia, el lèxic o la mateixa estructura del que volen comunicar.

Ara bé, un cop destapada la caixa de Pandora, cal fer propostes per intentar posar-hi remei. Ho faré començant per les qüestions tipogràfiques a causa de les quals els polítics m'han donat més mal de caps al llarg d'aquest TFM: l'ús de les cometes, el punt volat, i les que anomenaré ocurrències prohibides.

Pel que fa al costum de no emmarcar els títols dels articles de diaris entre cometes dobles, crec que aquí els polítics hi tenen només una part de la culpa. Entenc perfectament que la temptació de tenir-ho tot fet en només dos passos (primer el que consisteix a clicar la icona de Twitter relacionada amb l'article en qüestió, i després el que consisteix a prémer el botó per dur a terme l'acció de

tuitejar) sense haver de fer res més, a vegades és massa forta de resistir. Entenc que pugui fer mandra (sobretot amb el teclat d'un mòbil) haver-se de posar a afegir cometes dobles al principi i al final del títol. Entenc fins i tot que alguns usuaris no sàpiguen que s'hagi de fer això. El que no entenc és per què els diaris en línia —que, ara ho puc dir, crec que són els que tenen l'altra part de la culpa— no implementen solucions automàtiques per satisfer aquesta necessitat que els interessa directament, i no resolen aquest assumpte d'una vegada per totes. La solució d'afegir cometes en el codi incrustat que s'envia mitjançant la plataforma Twitter és tan senzilla tècnicament que em sembla absurd que els diaris no aprofitin els seus recursos informàtics per dur-la a terme.<sup>134</sup> I si bé és veritat que així es gastarien ineludiblement dos dels cent quaranta caràcters que Twitter posa a disposició dels seus usuaris, també és cert que tothom tindria clar a simple vista on acaba el títol de l'article tuitejat i on comencen els comentaris dels usuaris, i tots plegats ens podríem estalviar un viacrucis en el camí cap a la reinterpretació.

Ara bé, pel que fa als altres usos de les cometes que he considerat obligatoris en la meva anàlisi (p. ex. les dobles per marcar ironia, les senzilles per simular la cursiva), aquí la responsabilitat de fer bé les coses és tota a la mà dels usuaris; i els resultats, tal com hem vist, no són gaire esperançadors.

Es pot dir el mateix també pel que fa a la qualitat del punt volat: la responsabilitat final —sobre la configuració del teclat del mòbil primer, i sobre l'alçada i la qualitat d'aquest signe després— la tenen bàsicament els autors de les *eles geminades*. I és inacceptable que —en època de teclats i correctors

---

<sup>134</sup> En l'espai web de Twitter reservat als desenvolupadors informàtics, es pot trobar informació sobre com modificar el codi incrustat amb aquesta finalitat: <https://dev.twitter.com/web/tweet-button>



automàtics en català— el punt volat es quedi tan sovint en la línia base del cos de la lletra com si fos un punt normal.

I pel que fa a les ocurrencies prohibides, els polítics no tenen excusa tampoc. En primer lloc, haurien de tenir en compte que els punts suspensius haurien de ser sempre tres (ni dos, ni quatre, ni sis), que davant d'aquest signe de puntuació no s'hi hauria de posar cap coma, i que no té sentit combinar els punts suspensius amb els etcèteres. En segon lloc, els voldria fer una recomanació que podria semblar òbvia, però no ho és gens tenint en compte el corpus al meu abast: els espais s'haurien de fer servir en la mesura exacta (ni més ni menys) que es necessitin. Així, doncs, als usuaris que acostumen a posar espais de sobres en els seus missatges, els recomanaria desactivar l'opció d'afegir automàticament un espai després de cada mot; de fet, tot i que a vegades això pugui semblar útil, no ho és gens si després de la paraula en qüestió hi va un signe de puntuació. Així que —per no haver d'anar rectificat en cada moment les ocurrencies inadequades, i també per evitar de no ser conscients dels espais que el teclat està afegint automàticament als seus missatges— seria millor que els usuaris s'acostumessin a administrar (de manera autònoma i conscient) els espais que apareixen en les seves piulades, tal com d'altra banda deuen fer quan escriuen amb un ordinador. I als usuaris que, en canvi, acostumen a posar voluntàriament espais de menys en els seus missatges per estalviar caràcters, els recomanaria que, en lloc d'entestar-se a voler fer cabre un missatge en cent quaranta caràcters, es plantegessin la possibilitat d'escurçar el text o, quan això no sigui possible, de fragmentar-lo en piulades diferents.<sup>135</sup>

---

<sup>135</sup> Als usuaris que, sense seguir cap criteri i sense tenir-ne cap motiu, posen en els seus missatges més o menys espais del que seria recomanable, ja no sabria què dir-los...

Abans d'acabar amb les qüestions tipogràfiques, vull esmentar també un cas que, tot i no representar una falta particularment greu, és bastant emblemàtic de com els diaris i (sobretot) la televisió influeixen en el comportament dels usuaris de la llengua. Arran de la consulta del 9 de novembre del 2014 i de la necessitat d'abreujar al màxim possible la manera de referir-s'hi, alguns mitjans d'informació han adoptat (aparentment sense penedir-se'n) la forma incorrecta *9N*; d'altres, han optat des de bon principi per *9-N* (és a dir una de les formes correctes); però la majoria ha anat alternant entre *9N* i *9-N*, posant així en evidència una falta de criteri latent.<sup>136</sup> És clar que, amb aquestes premisses, és molt difícil que els polítics i més en general els usuaris de la llengua s'impregnin d'ocurrències lingüístiques vàlides.

Pel que fa a les faltes d'ortografia, tot i que trobo sorprenent que la majoria dels polítics en facin, i moltes, no m'entretindrè gaire a recomanar obvietats, com ara la necessitat de configurar el teclat del mòbil (com a mínim) en l'idioma que es fa servir habitualment, per així poder aprofitar els suggeriments automàtics per a la compleció de paraules.<sup>137</sup> Ara bé, en aquest cas també crec que es podria treure part de la culpa als usuaris perquè Twitter no integra un corrector automàtic ni en la versió web ni en les aplicacions per a mòbils.<sup>138</sup> Així que aquesta podria ser una possible àrea de millora per a aquesta plataforma.

---

<sup>136</sup> No estava ben escrit ni tan sols en el web que la Generalitat de Catalunya va enllestir per gestionar aquest esdeveniment (<http://www.participa2014.cat/>).

<sup>137</sup> En el cas de fer servir més d'un idioma, evidentment s'hauria d'anar canviant la configuració del teclat.

<sup>138</sup> Tot i que, quan es fa servir Twitter des d'un ordinador, es pot tenir la impressió que aquesta plataforma integra un corrector automàtic, en realitat normalment és el navegador que estem utilitzant per accedir-hi que n'integra un. En els mòbils, en canvi, la possibilitat d'emprar un corrector automàtic de moment passa per l'opció de tenir instal·lada una aplicació externa que suporti aquest servei.

Pel que fa a les errades de sintaxi, en canvi, ni els teclats (en català o castellà), ni eventuais correctors automàtics integrats hi poden fer gaire. De fet, els problemes més greus que he detectat al llarg d'aquest estudi són en molts casos relacionables amb una influència (inconscient i indeguda) de la llengua castellana que fa que molts usuaris vulguin utilitzar en català exactament les mateixes estructures que fan servir en castellà (p. ex. *en la que, presentar a*, etc.). En altres ocasions, es tracta de qüestions de sintaxi catalana que els usuaris encara no han fet pròpies, com és el cas, per exemple, de la norma sobre el canvi i caiguda de preposició, que —tal com deia ja fa vint anys Joan Solà en l'obra *Sintaxi normativa: estat de la qüestió* i repeteix Albert Pla Nualart a *Això del català*— és un “precepte no assimilat”, a vegades ni tan sols pels professionals de la llengua!

Amb les errades de lèxic, passa més o menys el mateix que amb les de sintaxi: és a dir, en aquest cas tampoc, no són d'ajuda ni la configuració del teclat ni —o només parcialment— els correctors automàtics. I els problemes més greus que he detectat són gairebé tots relacionables un cop més amb la influència (inconscient i indeguda) de la llengua castellana, que fa que molts usuaris no s'adonin que sovint el que estan escrivint no és res més que una traducció literal, coixa o malgirbada (*mentres, cacarejar, empoderament, per suposat, en serio, fins sempre, donar canya, estirar de la manta, per l'esquena, a expenses de*, etc.) d'una paraula, una expressió o una frase que, tot i funcionar perfectament en la llengua de partida, no ho fa —i no té per què fer-ho— en la llengua d'arribada. A banda d'això, també cal dir que molts usuaris desconeixen completament

l'existència de l'adaptació catalana d'algunes paraules estrangeres (pel que sembla, cap dels subjectes analitzats no sap, per exemple, que la paraula russa *troika* està adaptada en català i, per tant, s'hauria d'escriure *troica*<sup>139</sup>), ni estan al cas dels neologismes “introduïts legalment” en la llengua (com ara *zona euro*): al contrari, els acostumen a bandejar a favor de les formes inadequades escampades pels mitjans de comunicació (com ara *eurozona*).

D'altra banda, tot i que, tal com he dit anteriorment, el percentatge de faltes de teclieg comeses pels subjectes d'aquesta anàlisi es pot considerar acceptable, també és cert que —tal com vaig explicar en el paràgraf dedicat a l'avaluació de Josep Rull— els usuaris amb un bon domini lingüístic haurien de tenir tendència a cometre *només* errors de teclieg. Així que l'ideal seria que els polítics fessin en general menys faltes, i que les “inevitables” fossin totes de teclieg.

Tothom hauria de tenir clar, a més, que a Twitter no es tracta necessàriament de ser el més ràpid a escriure<sup>140</sup> ni d'haver de condensar sempre el que es vol dir en cent quaranta caràcters. De fet, ja que no estem parlant de periodistes amb exigències d'immediatesa comunicativa, sinó de polítics que necessiten més aviat assegurar-se que els seus missatges arribin de la millor manera possible al major nombre de persones possible, entre els objectius de comunicació dels subjectes de la meva anàlisi hi hauria d'haver la correcció

---

<sup>139</sup> Per cert, el *Diec2* encara no inclou l'accepció política d'aquesta paraula, per la qual cosa algun despistat podria pensar que els polítics parlen sovint d'un ‘vehicle rus tirat per tres cavalls de front’... Per sort, el [Diccionari.cat](#) sí que ho fa (‘grup de tres persones que, de fet, governen un estat, o dirigeixen una organització o un organisme’).

<sup>140</sup> Crec que si hi hagués un concurs de velocitat pel que fa a la redacció de piulades, probablement no el guanyarien els que cometen menys faltes a l'hora d'escriure.

lingüística del missatge molt abans que la rapidesa amb què aquest missatge arriba als interlocutors.

Abans d'acabar, hi ha un parell de temes d'àmbit bastant general que crec que val la pena d'esmentar, ja que els polítics tenen tendència a un comportament lingüístic particularment abusiu en aquests casos. Es tracta de les majúscules amb funció distintiva i de les recomanacions sobre l'ús no sexista del llenguatge (publicades el 2005 per la Secretaria de Política Lingüística i l'Institut Català de la Dona<sup>141</sup>).

Pel que fa a les majúscules, la qüestió, en teoria, és més fàcil, ja que —tal com s'explica en l'opuscle *Regles d'ús de les majúscules i les minúscules* publicat en el portal web [Crítèria](#)<sup>142</sup>— “la regla general per a l'ús de la inicial majúscula [amb funció distintiva] és que l'han de portar només els noms propis i concrets, i l'excepció general és que els noms de càrrecs, oficis, professions i titulacions s'han d'escriure amb la inicial minúscula [...]”. El més complicat, potser, seria convèncer els polítics d'aplicar aquestes normes; de totes maneres, si es deixessin assessorar, crec que no seria tan complicat aconseguir resultats en aquest sentit.

Pel que fa a l'ús no sexista del llenguatge, en canvi, com que aquest és un tema molt més complicat i molt més sensible —valgui com a exemple la polseguera que s'ha aixecat arran de la carta oberta que la lingüista Carme Junyent va enviar recentment al president de la Generalitat per queixar-se del

---

<sup>141</sup> Ara, Institut Català de les Dones

<sup>142</sup> <http://criteria.espais.iec.cat/2014/09/15/3-2-lus-de-les-majuscules-i-les-minuscules/>

desdoblament de gènere que sol aplicar en els seus discursos<sup>143</sup>—, només afegiré que, independentment de les opinions de cadascú sobre aquest assumpte, abans que les recomanacions del 2005 en si, aconsellaria a tots els polítics i usuaris de la llengua la lectura (prèvia i obligatòria) de la ressenya que en va fer Anna Montserrat, professora associada del Departament de Filologia Catalana de la Universitat Rovira i Virgili. D'altra banda, cal tenir en compte que, a l'octubre del 2010, el grup de treball<sup>144</sup> que es va constituir arran de la jornada «Visibilitzar o marcar» —que va tenir lloc el 19 de març del 2010 a la Universitat de Barcelona— va redactar el document «Acord sobre l'ús no sexista de la llengua» en el qual es posava en relleu la importància del paper dels lingüistes “amb vista a garantir que les solucions siguin correctes des del punt de vista gramatical”.

Per tot plegat, em sembla evident que els polítics necessitarien formació i assessorament lingüístics, però no només per esmenar faltes o per aprendre a aplicar convencions ortotipogràfiques, sinó per entendre que les llengües s'han de cuidar, que la correcció és un valor afegit per a qualsevol idioma i que, per sobre de tot, totes les llengües del món haurien de ser igualment mereixedores del màxim respecte.

---

<sup>143</sup> <http://www.vilaweb.cat/mailobert/4221072/carta-oberta-president-mas.html>

<sup>144</sup> Entre els integrants del grup de treball hi ha representants dels organismes següents:

- Serveis d'Assessorament Lingüístic del Parlament de Catalunya
- Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya
- Institut Català de les Dones de la Generalitat de Catalunya
- Departament de Filologia Catalana de la Universitat de Barcelona
- Departament de Lingüística General de la Universitat de Barcelona
- Serveis Lingüístics de la Universitat de Barcelona
- Grup d'Estudi de Llengües Amençades

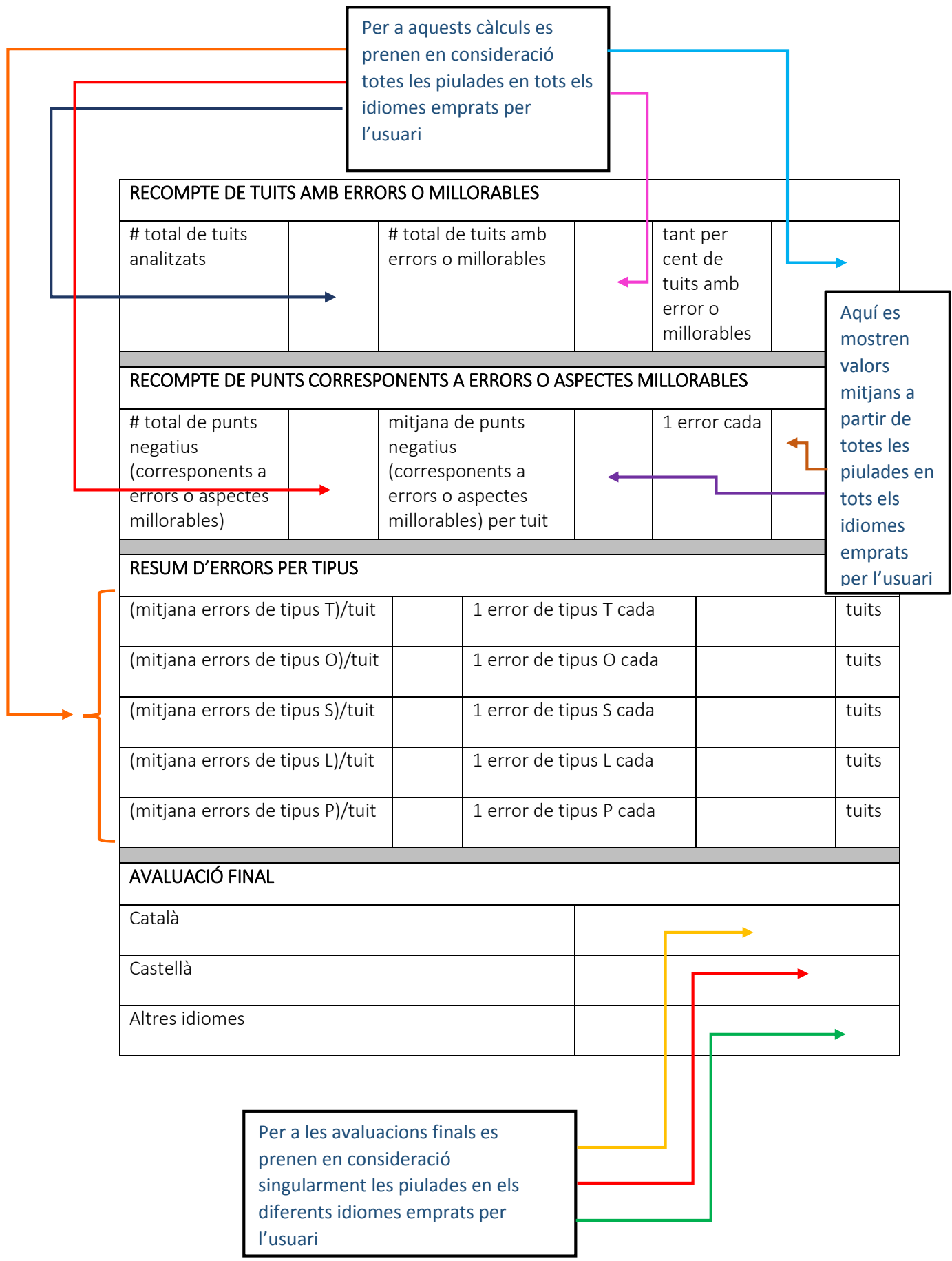
Finalment, com a proposta de continuïtat d'aquest treball, crec que seria una bona idea estendre el mateix tipus d'anàlisi a altres canals (com ara Facebook o els llocs web personals dels polítics) i acabar de comprovar així si les limitacions intrínseques de Twitter (llargària màxima de cent quaranta caràcters i absència d'un servei integrat de correcció automàtica) són prou excusa per eximir els polítics de les responsabilitats sobre la qualitat lingüística dels seus missatges.

## ANNEXOS



## Guia per a la interpretació de les taules d'avaluació

A continuació podem trobar una guia per a la interpretació de les dades presentades en les taules d'avaluació de cada subjecte analitzat.



## Dades electorals i biogràfiques (extretes del [web del Parlament de Catalunya](#)) i perfils de Twitter dels polítics inclosos en aquest estudi


Pel que fa a les dades electorals que podem trobar a continuació, val la pena d'aclarir que aquesta informació —que no ha sigut objecte de correcció en aquest TFM— la fan arribar directament els partits al Parlament, i que després els serveis lingüístics només en revisen l'ortografia. Ara bé, com que fa la impressió que la correcció lingüística d'aquesta informació segurament aprovaria, no estaria malament que a les xarxes socials els polítics es deixessin guiar (encara que sigui una mica) pel mateix criteri que reserven al web del Parlament.

## CAMATS I LUIS, DOLORS

### Dades electorals i biogràfiques

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=946">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=946</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa
<b>Lloc i data de naixement</b>	Barcelona, 1971
<b>Formació i activitat professional</b>	Té estudis en ciències polítiques.
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	Ha participat activament en el moviment associatiu juvenil a Catalunya i en l'àmbit europeu. Ha treballat en el tercer sector i en projectes de cooperació i solidaritat en diverses organitzacions. Va ser fundadora presidenta de l'associació Recursos d'Animació Intercultural (RAI). Va participar activament al Bureau del Fòrum Europeu de la Joventut (1997-1999) i va ser presidenta del Consell Nacional de la Joventut de Catalunya (2000-2001).
<b>Trajectòria política i institucional</b>	Ha estat la portaveu del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds – Esquerra Unida i Alternativa del Parlament de Catalunya (2008-2012). Va ser ponent de la Llei d'educació i de la Llei del Consell de Cultura de les Arts, entre altres.  Diputada de la VII, la VIII i la IX legislatures (2003-2012).

### Perfil Twitter

	<h2>Camats #Araésdemà</h2> <p><a href="https://twitter.com/dolorscamats">@dolorscamats</a></p> <p>Sóc mare, catalana i molt barcelonina. Ara faig de diputada i portaveu al Parlament de Catalunya</p> <p>Barcelona</p> <p><a href="http://camats.blogspot.com">camats.blogspot.com</a></p> <p>Unit juliol de 2008</p>
---	--

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1545">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1545</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Mixt
<b>Lloc i data de naixement</b>	Barcelona, 24 de setembre de 1974
<b>Formació i activitat professional</b>	<p>Va estudiar als instituts d'educació secundària La Sedeta i Vila de Gràcia. Va cursar estudis de polítiques (no closos) a la Universitat Autònoma de Barcelona.</p> <p>Periodista, actualment en excedència, del setmanari dels moviments socials <i>Directa</i>, on ha coordinat la secció d'investigació «Estirant del fil» (2009-2012). Cooperativista en l'àmbit de les finances ètiques, alternatives i solidàries a Coop57 SCCL (2003-2012) i membre de la Xarxa d'Economia Solidària de Catalunya.</p>
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	<p>Veí de Ripoll, és autor de <i>Cròniques del 6 i altres retalls de la claveguera policial</i> (Virus, 2007) i coautor, entre altres, de <i>Rastres de Dixan</i> (Virus, 2009), <i>L'acció política des de la comunitat</i> (Graó, 2010), <i>La veu de les places</i> (Icària, 2011) o <i>Cop de CUP</i> (Columna, 2012, amb Julià de Jòdar). Actualment prepara, amb la professora de dret de la Universitat Autònoma de Barcelona Anna Gabriel Sabaté, les memòries del jurista August Gil Matamala. Col·labora habitualment a <i>Vilaweb</i>, <i>Media.cat</i>, <i>Massala</i>, <i>Diagonal</i> o <i>Carrer</i> i, a la premsa basca, als diaris <i>Berria</i> i <i>Gara</i>.</p> <p>És membre de la Coordinadora Catalana per a la Prevenció de la Tortura, de l'associació Entrepobles i del Grup de Periodistes Ramon Barnils. Integrant de la junta del Centre Internacional Escarré per a les Minories Ètniques i Nacionals (CIEMEN) i del centre cultural Euskal Etxea de Barcelona. Membre de la comissió de festa major del carrer de Sant Pere Màrtir de la Vila de Gràcia.</p> <p>El 1998 va ser condemnat a deu anys d'inhabilitació per a l'exercici de la funció pública i a quatre mesos de presó per insubmissió antimilitarista al servei militar obligatori en l'exèrcit</p>


	espanyol. Afiliat a la Federació de Treballadors i Treballadores de Catalunya – Intersindical Alternativa de Catalunya (FTC-IAC) i al Sindicat de Periodistes de Catalunya (SPC).
<b>Trajectòria política i institucional</b>	<p>Va iniciar l'activitat política als Col·lectius de Joves Comunistes (CJC) l'any 1991 i l'Alternativa Estel, de la Universitat Autònoma de Barcelona, el 1993. És membre de l'Ateneu Independentista i Popular de la Vila de Gràcia, «La Torna», des del 1996 i des d'aleshores està vinculat als moviments socials urbans. Va ser portaveu de la Plataforma per Egunkaria de Catalunya (2003-2011) i està implicat en la resolució política i social del conflicte al País Basc.</p> <p>A les eleccions municipals del maig del 2011 va concórrer a la Candidatura d'Unitat Popular - Alternativa per Barcelona com a independent. El 25 de novembre de 2012 va concórrer a les llistes de la Candidatura d'Unitat Popular - Alternativa d'Esquerres, també com a independent.</p>

### Perfil Twitter

	<h2>David CUP #9N #YPG</h2> <p><a href="#">@HiginiaRoig</a></p> <p>Un entre tants. CUP-Alternativa d'Esquerres. Diputat al Parlament. Periodista de base <a href="#">@La_Directa</a>. Coop57. Per no deixar-les a la intempèrie albergo esperances.</p> <p>Països Catalans</p> <p><a href="http://parlament.cup.cat">parlament.cup.cat</a></p> <p>Unit maig de 2011</p>
---	---

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=602">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=602</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Girona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari Socialista
<b>Lloc i data de naixement</b>	Sant Gregori (Gironès), 12 de setembre de 1958
<b>Formació i activitat professional</b>	<p>Llicenciada en medicina per la Universitat de Barcelona - Hospital Clínic (1981). És metgessa internista.</p> <p>MIR de Medicina Interna de l'Hospital Josep Trueta de Girona (1981-1985). Metgessa adjunta al Servei de Medicina Interna de l'Hospital Josep Trueta de Girona (1985-1989), adscrita a la Unitat d'Infecciosos. Metgessa responsable del Servei Mèdic del Centre Joan Riu - Consorci Sant Gregori per a l'atenció de persones amb disminució psíquica profunda (1989-1995).</p> <p>Metgessa de la Fundació Aspronis (1991-1995). Fundadora i membre activa de l'Associació Comunitària anti Sida de Girona (ACAS) des del 1990. Fundadora i presidenta de la Federació Catalana d'ONG en l'àmbit de la sida (1995).</p>
<b>Trajectòria política i institucional</b>	<p>Regidora de l'Ajuntament de Sant Gregori (1983-1991).</p> <p>Consellera comarcal del Gironès (1989-1991). Membre de la comissió executiva nacional del Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC) i de l'executiva de la federació de les comarques gironines. Va ser responsable de Salut i Benestar com a membre del govern alternatiu socialista. Primera secretària de la federació del PSC de les comarques gironines (2000-2008). Presidenta de la federació del PSC de les comarques gironines (2008-2012).</p> <p>Consellera del Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya (2003-2010).</p> <p>Diputada de la VI, la VII, la VIII i la IX legislatures (1995-2003 i 2010-2012).</p>

	<p><b>Marina Geli Fàbrega</b></p> <p><b>@marinageli</b></p> <p>Llicenciada en Medicina, diputada al Parlament de Catalunya, consellera de Salut (2003-2010)</p> <p>Sant Gregori, Girona</p> <p><a href="http://parlament.cat">parlament.cat</a></p> <p>Unit juliol de 2010</p>
---	--



HERRERA TORRES, JOAN

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1375">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1375</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa
<b>Lloc i data de naixement</b>	Barcelona, 1971
<b>Formació i activitat professional</b>	Llicenciat en dret per la Universitat de Barcelona, especialitzat en dret urbanístic i dret del medi ambient. Postgrau a la Universitat Pompeu Fabra.
<b>Trajectòria política i institucional</b>	Militant d'Iniciativa per Catalunya Verds (ICV) des del 1991. Ha estat coordinador nacional de Joves amb Iniciativa (1996-2000). Secretari general d'ICV des del 2008. Diputat al Congrés dels Diputats (2004-2010). Ha estat portaveu del grup parlamentari d'IU-ICV al Congrés dels Diputats durant la VIII i la IX legislatures i titular en les comissions de medi ambient, economia, energia, foment, habitatge i cooperació durant aquest període. Va treballar, entre altres, en la llei de la memòria històrica, de la dependència, dels matrimonis homosexuals, de l'ampliació del permís de maternitat o contra la violència de gènere. Ha estat president del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds – Esquerra Unida i Alternativa al Parlament de Catalunya durant la IX legislatura.  Diputat de la IX legislatura (2010-2012).

*Perfil Twitter*


	<p><b>Joan Herrera</b></p> <p><a href="#">@herrerajoan</a></p> <p>Sóc en Joan Herrera, Coordinador Nacional d'ICV i diputat al Parlament</p> <p>Unit març de 2011</p>
---	---

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1604">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1604</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya
<b>Lloc i data de naixement</b>	Barcelona, 11 d'abril de 1969
<b>Formació i activitat professional</b>	<p>Va estudiar al Liceu Italià de Barcelona. Va cursar estudis d'econòmiques a la Universitat de Barcelona. Llicenciat en història moderna i contemporània per la Universitat Autònoma de Barcelona (1996). Doctor en història del pensament econòmic per la Universitat Autònoma de Barcelona (2002).</p> <p>Professor de la Universitat Autònoma de Barcelona des del 1998, ha estat vinculat al Departament d'Història Moderna i Contemporània de la Facultat de Filosofia i Lletres fins a l'actualitat.</p>
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	<p>Va ser un dels promotors de la plataforma Sobirania i Progrés i membre del consell directiu de la Institució Cultural de la Franja de Ponent. És soci del Centre Excursionista de Sant Vicenç dels Horts i de l'Orfeó Vicentí.</p> <p>Ha col·laborat a Catalunya Ràdio, RAC1 i RNE en programes com <i>En guàrdia</i>, <i>El nas de Cleòpatra</i>, <i>Minoria absoluta</i> o <i>Las mañanas de Radio 1</i>. Ha estat guionista i assessor en sèries documentals de televisió com <i>L'11 de setembre de 1714</i>, <i>Els maquis: la guerra silenciada</i>, <i>Conviure amb el risc</i> o <i>Barcelona sota el franquisme</i>.</p> <p>És autor i coautor de diversos llibres, entre altres: <i>Els catalans i Cuba</i> (1998); <i>La batalla de l'Ebre. Història, paisatge, patrimoni</i> (1999); <i>La presó Model de Barcelona</i> (2000); <i>Manuel Girona, el Banc de Barcelona i el Canal d'Urgell. Pagesos i burgesos en l'articulació del territori</i> (2003); <i>Guerres dels catalans</i> (2003); <i>Guerra, economia i política a la Catalunya de l'alta edat moderna</i> (2005); <i>Economia i pensament econòmic a la Catalunya de l'alta edat moderna (1520-1630)</i>(2006); <i>Camí de</i></p>

	<i>Sicília</i> (2008); <i>Les proclames de sobirania de Catalunya (1640-1939)</i> (2009).
<b>Trajectòria política i institucional</b>	Militant d'Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) des del 2011. Ha estat regidor de l'Ajuntament de Sant Vicenç dels Horts (2007-2011) i n'és l'alcalde des del 2011. Ha estat eurodiputat d'ERC dins l'Aliança Lliure Europea (2009-2011). President d'ERC des del 2011. President del Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya des del 2012.

*Perfil Twitter*

	<p><b>Oriol Junqueras</b></p> <p><a href="#">@junqueras</a></p> <p>President d'Esquerra Republicana de Catalunya i alcalde de Sant Vicenç dels Horts</p> <p><a href="#">junqueras.cat</a></p> <p>Unit abril de 2009</p>
--	---

Dades biogràfiques<sup>145</sup>

<b>URL</b>	<a href="http://www.enciclopedia.cat/enciclop%C3%A8dies/gran-enciclop%C3%A8dia-catalana/EC-GEC-0277614.xml?s.q=Ferran+Mascarell+i+Canalda#.VEqCHvmsXec">http://www.enciclopedia.cat/enciclop%C3%A8dies/gran-enciclop%C3%A8dia-catalana/EC-GEC-0277614.xml?s.q=Ferran+Mascarell+i+Canalda#.VEqCHvmsXec</a>
<b>Lloc i data de naixement</b>	Sant Just Desvern, Baix Llobregat, 10 de juliol de 1951
<p>Polític i historiador.</p> <p>Llicenciat en història per la universitat de Barcelona (1976), fou editor i director de la revista d'història L'Avenç en 1977-84 i coeditor de la revista Saber en 1980-83. Aquest any fou un dels promotors i el primer president de l' Associació de Publicacions Periòdiques en Català i també fou nomenat director de Publicacions de la Diputació de Barcelona.</p> <p>Desenvolupà també el projecte inicial del Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB) i el 1987 fou designat coordinador de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona. Posteriorment assumí el càrrec de director gerent de l'Institut de Cultura de Barcelona (ICUB) i el 1999 fou nomenat regidor de Cultura de la ciutat, càrrec que ocupà fins el seu nomenament com a conseller de cultura de la Generalitat al juny de 2006, en substitució de Caterina Mieras i Barceló .</p> <p>Després de les eleccions del novembre al parlament català renuncià a continuar en el càrrec malgrat haver estat elegit diputat pel Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE) , escó al qual renuncià per incorporar-se al sector privat, com a conseller delegat a RBA edicions Audiovisual. Del novembre de 2007 al desembre de 2010 fou vicepresident primer de l' Ateneu Barcelonès .</p> <p>Tot i la seva afiliació al PSC, al desembre de 2010 acceptà ocupar la conselleria de Cultura en el govern de Convergència i Unió presidit per Artur Mas i Gavarró.</p> <p>Editor de diversos llibres, és autor de <i>La cultura en l'era de la incertesa</i> (2005), <i>Barcelona y la modernidad</i> (2008) i <i>Catalanisme deuentista, a la recerca d'un Estat eficient</i> (2011).</p>	

<sup>145</sup> Informació extreta de la Gran Enciclopèdia Catalana.

	<p><b>Ferran Mascarell</b></p> <p><a href="#">@ferranmascarell</a></p> <p>Conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya <a href="#">@govern</a> <a href="#">@cultura_cat</a></p> <p>Catalunya</p> <p>Unit setembre de 2010</p>
---	--

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=614">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=614</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Girona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya
<b>Lloc i data de naixement</b>	Terrassa (Vallès Occidental), 24 de novembre de 1960
<b>Formació i activitat professional</b>	Llicenciat en ciències econòmiques i empresarials per la Universitat Autònoma de Barcelona, amb especialització en economia de l'empresa. Ha estat professor d'economia i estructures organitzatives a la Universitat Politècnica de Catalunya (1987-1988) i a l'Escola Superior de Turisme - Jesuïtes de Sarrià (1987-1989). Delegat territorial del Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya a Girona (1991-1995). Director d'una empresa consultora en organització i avaluació de projectes empresarials (2003-2004). Director comercial del grup de distribució comercial Darnés, SL (2004-2005).
<b>Trajectòria política i institucional</b>	Membre del comitè executiu del Partit Popular de Catalunya (PPC) des del 2004. Ha estat secretari executiu de comunicació interna del PPC (2006). Secretari de política econòmica del PPC des del 2008. President del PP de Girona des del 2008.  Diputat de la V, la VI, la VIII i la IX legislatures (1995-2012).

*Perfil Twitter*

	<p><b>Enric Millo</b></p> <p><a href="#">@EnricMillo</a></p> <p>Portaveu en el Parlament de Catalunya i Vice-Secretari General d'Acció Política del PP Català. Benvinguts al meu Twitter, on m'acompanya el meu equip.</p> <p>Girona/Catalunya/Espanya</p> <p><a href="http://enricmillo.com">enricmillo.com</a></p> <p>Unit març de 2011</p>
---	---

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1178">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1178</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari de Ciutadans
<b>Lloc i data de naixement</b>	Barcelona, 15 de novembre de 1979
<b>Formació i activitat professional</b>	<p>Llicenciat en dret i màster en dret per ESADE (Universitat Ramon Llull) el 2002. L'any 2003 va cursar els estudis de doctorat en dret constitucional a la Universitat Autònoma de Barcelona. Durant la llicenciatura, el 2001 va fer un curs d'intercanvi universitari del programa Erasmus a la Universitat de Helsinki (Finlàndia). Va guanyar el campionat d'Espanya de la Lliga de Debat Universitari en representació de la Universitat Ramon Llull. L'any 2009 va fer un curs en màrqueting polític a la Universitat George Washington, a Washington.</p> <p>L'any 2002 va començar a treballar a la Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona, «la Caixa». Després d'aprovar unes oposicions internes, va ser lletrat en l'assessoria jurídica dels serveis centrals de «la Caixa» (2004-2006).</p>
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	<p>Parla català i castellà i té el nivell <i>advanced</i> d'anglès, obtingut a l'escola d'idiomes d'ESADE. Ha donat conferències per a diverses universitats i entitats, i col·labora en mitjans de comunicació d'àmbit autonòmic i nacional. És columnista en premsa escrita d'àmbit nacional i en diversos diaris digitals.</p>
<b>Trajectòria política i institucional</b>	<p>És president de Ciutadans - Partido de la Ciudadanía des del 2006.</p> <p>Diputat de la VIII i la IX legislatures (2010-2012).</p>

*Perfil Twitter*

	<h2>Albert Rivera</h2> <p><a href="#">@Albert_Rivera</a></p> <p>Perfil oficial de Albert Rivera Díaz. Presidente de C's. Catalunya és la meva terra, España es mi país and EU our future. Mejor Unidos :)</p> <p>Barcelona, Spain</p> <p><a href="http://albertrivera.info">albertrivera.info</a></p> <p>Unit gener de 2010</p>
---	---



*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1605">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1605</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya
<b>Lloc i data de naixement</b>	Vic (Osona), 25 de gener de 1977
<b>Formació i activitat professional</b>	Llicenciada en dret per la Universitat Pompeu Fabra. Cursa la llicenciatura de ciències polítiques i de l'Administració a la Universitat Oberta de Catalunya. Ha treballat d'advocada en els àmbits jurisdiccionals civil, penal, de menors i contencions administratiu en el despatx Puigdecanet Advocats (2003-2007). Professora de dret administratiu a l'Escola de Policia de Catalunya (2003-2007). Direcció de l'àmbit de serveis de suport de l'Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament (2007-2011).
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	És sòcia de diverses associacions cíviques, culturals i esportives: la Creu Roja, la colla castellera Sagals d'Osona i l'associació Juristes sense Fronteres. Membre del Col·legi d'Advocats de Vic, del Grup d'Advocats Joves de Vic i de Joves Advocats de Catalunya.
<b>Trajectòria política i institucional</b>	Afiliada a Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) des del 2005. Membre de la comissió sectorial de justícia d'ERC, ha estat secretària de política internacional, Unió Europea i cooperació (2008-2011) i vicesecretària de política sectorial i programes (2011). Secretària general de l'Aliança Lliure Europea (2008-2011). Des del 2011 és secretària general d'ERC.

Perfil Twitter

	<p><b>Marta Rovira Vergés</b></p> <p><a href="#">@martarovira</a></p> <p>Vigatana, nascuda el 1977. Advocada de professió. Diputada al Parlament de Catalunya i Secretària General d'Esquerra Republicana</p> <p>Vic</p> <p><a href="http://martaroviraverdes.cat">martaroviraverdes.cat</a></p> <p>Unit abril de 2008</p>
---	--

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=683">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=683</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari de Convergència i Unió
<b>Lloc i data de naixement</b>	Terrassa (Vallès Occidental), 2 de setembre de 1968
<b>Formació i activitat professional</b>	Llicenciat en dret per la Universitat Autònoma de Barcelona. Advocat de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Terrassa. Col·laborador dels Serveis Jurídics de l'Associació Catalana de Municipis (1993-1995). Responsable de Relacions Institucionals de la Junta de Residus (1995-1997).
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	Membre del consell editorial de Dèria Editors i d'Els Llibres de Neopàtria. Vicepresident de la Fundació Torre del Palau, de Terrassa. Soci d'Òmnium Cultural. Va ser soci de la Federació Nacional d'Estudiants de Catalunya i d'Estudiants Nacionalistes, entitat de la qual fou fundador i coordinador general. A la Universitat Autònoma de Barcelona, va ser membre de la junta i del claustre de la facultat de dret, i membre del claustre general i de la mesa del claustre general.
<b>Trajectòria política i institucional</b>	Militant de la Joventut Nacionalista de Catalunya (JNC) (1986-1998). Secretari general de la JNC (1994-1998). Milita a Convergència Democràtica de Catalunya (CDC) des del 1989. Conseller nacional des del 1992. Ha estat membre del comitè executiu nacional del partit (1994-2004, 2008-2012) i del secretariat permanent (2008-2012). Secretari d'organització des del 2012. Regidor de l'Ajuntament de Terrassa des del 2003. President del grup municipal de Convergència i Unió. Com a diputat del Parlament, durant la VIII legislatura va ser adjunt al portaveu del Grup Parlamentari de CiU i portaveu d'aquest grup a la Comissió de Política Territorial.  Diputat de la V, la VI, la VII, la VIII i la IX legislatures (1997-2012).

	<h2>Josep Rull i Andreu</h2> <p><a href="#">@joseprull</a></p> <p>Coordinador general de @ConvergenciaCAT. Diputat del Parlament. Treball per fer de Catalunya una nació políticament lliure i socialment justa.</p> <p>Terrassa. Països Catalans</p> <p><a href="https://facebook.com/josep.rull">facebook.com/josep.rull</a></p> <p>Unit juliol de 2008</p>
---	---

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=759">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=759</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya
<b>Lloc i data de naixement</b>	Barcelona, 22 d'abril de 1967
<b>Formació i activitat professional</b>	Llicenciada en dret. Màster en administració pública. Funcionària de carrera del Cos Superior de Tècnics de l'Administració de la Seguretat Social. Jutgessa substituïda. Subdirectora general de formació professional. Directora general de l'Institut de Seguretat i Higiene en el Treball. Consellera laboral de l'ambaixada espanyola a Washington. Delegada de l'ONU a Nova York. Representant de Treball en l'Organització d'Estats Americans (OEA).
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	Autora del llibre <i>Temps de dones</i> (Ed. Columna, 2010), en què explica els seus plantejaments personals, socials i polítics en un diàleg obert amb deu dones líders en els àmbits de la música, la literatura, el periodisme, l'esport, la moda o la política.
<b>Trajectòria política i institucional</b>	Presidenta del Partit Popular de Girona. Portaveu del Partit Popular a Catalunya. Diputada per Barcelona al Congrés dels Diputats (2004-2008). Senadora per Catalunya des del 2008. Presidenta del Partit Popular de Catalunya des del 2008. És presidenta de la Comissió de Treball en el Senat. Presidenta del comitè electoral nacional del Partit Popular. Des del 2010 és presidenta del Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya.  Diputada de la VI, la VII i la IX legislatures (1999-2004 i 2010-2012).


	<h2>Alicia Sánchez-Camacho</h2> <p><a href="https://twitter.com/AliciaSCamacho">@AliciaSCamacho</a></p> <p>Perfil oficial de la presidenta del PPC, Alicia Sánchez-Camacho, gestionado por su equipo. Los tweets escritos por ella los firma como 'Alicia'.</p> <p><a href="http://ppcatalunya.com">ppcatalunya.com</a></p> <p>Unit març de 2012</p>
---	--

*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=998">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=998</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya
<b>Lloc i data de naixement</b>	Els Alamús (Segrià), 26 de juliol de 1968
<b>Formació i activitat professional</b>	<p>Llicenciada en filologia catalana per la Universitat de Barcelona (1991). Postgraduada en planificació lingüística per la Universitat de Barcelona (1992).</p> <p>Ha treballat a Xarxa Cultural (1986-1990) i al Consorci per a la Normalització Lingüística (1990-2003) amb diverses responsabilitats, la darrera com a responsable del districte de Ciutat Vella al Centre de Normalització Lingüística de Barcelona. Ha participat com a coautora en l'estudi sociolingüístic sobre usos i actituds lingüístiques a Catalunya i diverses poblacions catalanes, algunes dades del qual es van presentar al I Congrés Internacional de Llengua, Societat i Ensenyament, organitzat per l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana i, posteriorment, a diverses jornades i seminaris que s'han dut a terme a Catalunya, l'Estat espanyol i Andorra durant el 2001. Coautora del treball <i>Entre l'esperança i el neguit. El català a Catalunya. Coneixements, usos, actituds i identitats lingüístiques</i>, guanyador <i>ex aequo</i> del I Premi Jaume Camp de Sociolingüística Catalana.</p>
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	Pertany a diverses entitats cíviques i culturals, com ara Òmnium Cultural, el Centre d'Estudis de l'Hospitalet, Ca la Dona i Avismón-Catalunya.
<b>Trajectòria política i institucional</b>	<p>Militant d'Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) des del 1990. Presidenta d'ERC - l'Hospitalet de Llobregat (1996-2002). Secretària nacional de política social (2001-2004). Vicesecretària general d'acció política (2006-2008). Portaveu nacional des del 2011.</p> <p>Regidora de l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat (2003-2004). Consellera del Departament de Benestar i Família (2003-2006).</p>

	<p>Ha estat portaveu adjunta del Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya (2006-2008) i portaveu del grup parlamentari (2008-2012).</p> <p>Diputada de la VIII i la IX legislatures (2006-2012).</p>
--	---

*Perfil Twitter*

	<p><b>Anna Simó</b></p> <p><a href="#"><u>@AnnaSimo</u></a></p> <p>Diputada d'Esquerra i vicepresidenta al Parlament de Catalunya. Hospitalenca d'origen ponentí. Llicenciada en filologia catalana. Independentista d'esquerres L'Hospitalet de Llobregat</p> <p>Unit abril de 2008</p>
---	--



*Dades electorals i biogràfiques*

<b>URL</b>	<a href="http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1039">http://www.parlament.cat/web/composicio/diputats-fitxa?p_codi=1039</a>
<b>Circumscripció</b>	Circumscripció electoral de Barcelona
<b>Grup parlamentari</b>	Grup Parlamentari de Convergència i Unió
<b>Lloc i data de naixement</b>	Parets del Vallès (Vallès Oriental), 6 de setembre de 1966
<b>Formació i activitat professional</b>	<p>Llicenciat en dret per la Universitat Autònoma de Barcelona. Advocat, col·legiat com a no exercent a l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Granollers.</p> <p>Ha treballat en l'àmbit de la gestió pública municipal. Ha fet de secretari interventor als ajuntaments de Gurb i de Sant Vicenç de Castellet, de cap de gabinet de l'alcaldia de Sant Adrià de Besòs i de gerent de l'ajuntament de Sant Cugat del Vallès. Ha estat gerent de l'Institut Català del Voluntariat de la Generalitat de Catalunya (1996-2000). Ha estat professor de la Universitat Autònoma de Barcelona, on ha impartit l'assignatura «Polítiques sociolaborals».</p>
<b>Trajectòria cívica i cultural</b>	<p>És soci i membre del Consell Assessor de la Fundació Catalana de l'Esplai, membre del Consell Assessor de la Fundació Martí l'Humà de la Garriga, soci d'Òmnium Cultural, soci d'Amics del Xipre de Granollers, de Càritas i d'Intermon.</p>
<b>Trajectòria política i institucional</b>	<p>Militant de la Joventut Nacionalista de Catalunya (JNC) (1983-1996) i de Convergència Democràtica de Catalunya (CDC) des del 1987. Ha estat president comarcal de CDC del Vallès Oriental i president de la federació de les comarques de Barcelona de CDC. És membre del comitè executiu nacional de CDC.</p> <p>Regidor de l'Ajuntament de Parets del Vallès (1987-2003). Diputat a la Diputació de Barcelona (1991-1996). Com a diputat del Parlament de Catalunya, és portaveu del Grup Parlamentari de Convergència i Unió des de la passada legislatura.</p> <p>Diputat de la VII, la VIII i la IX legislatures (2004-2012).</p>

 A portrait of Jordi Turull i Negre, a man with glasses, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is smiling and has his right hand raised in a gesture. The background is dark and appears to be an indoor setting, possibly a parliament or a formal meeting.	<p><b>Jordi Turull i Negre</b></p> <p><a href="https://twitter.com/jorditurull">@jorditurull</a></p> <p>Portaveu de @ciuparlament @ciu. Parets del Vallès i Josa de Cadí. Catalunya.</p> <p><a href="http://jorditurull.cat">jorditurull.cat</a></p>
---	--

## BIBLIOGRAFIA

## A. Manuals i formularis

### ➤ En català

- Abreviacions*. 2a ed. Barcelona: Secretaria de Política Lingüística, 2005. [1a ed., 1997]. També disponible en línia a:  
<<http://www20.gencat.cat/Autoservei/pdf/abrevia.pdf>> [Consulta: 8 desembre 2014]
- FABRA, Pompeu. *Gramàtica catalana*. Facsímil de: 7a ed., 1a reimpr. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2000. [1a ed., 1918].
- *Gramàtica catalana*. 11a ed. Barcelona: Teide, 1991. [1a ed., 1956].
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. SECCIÓ FILOLÒGICA. *Gramàtica de la llengua catalana: (Versió provisional)* [en línia]. Vol. I. Barcelona: IEC, 2002.  
<<http://www2.iec.cat/institutio/seccions/Filologica/gramatica/default.asp>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- Llengua catalana i neologia*. Barcelona: Observatori de Neologia: Institut Universitari de Lingüística Aplicada: Universitat Pompeu Fabra: Editorial Meteora SL, 2004.
- Majúscules i minúscules*. 2a. ed. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura, 1992. També disponible en línia a:  
<<http://www6.gencat.net/llengcat/publicacions/majus/index.htm>> [Consulta: 8 desembre 2014]. [1a ed. impresa, 1989]
- MESTRES, Josep M.; COSTA, Joan; OLIVA, Mireia; FITÉ, Ricard. *Manual d'estil: La redacció i l'edició de textos*. 3a ed., rev. i actual. [Vic]: Eumo; [Barcelona]: Universitat de Barcelona: Universitat Pompeu Fabra: Associació de Mestres Rosa Sensat, 2006. [1a ed., 1995].
- Regles d'ús de les majúscules i les minúscules*. Versió 1 bis, 9/9/2014 [en línia]. Barcelona: Servei de Correcció Lingüística de l'Institut d'Estudis Catalans,  
<[http://criteria.espais.iec.cat/files/2014/09/3-2\\_Regles-de-maj%C3%BAscules-i-min%C3%BAscules-amb-%C3%ADndex\\_01-bis.pdf](http://criteria.espais.iec.cat/files/2014/09/3-2_Regles-de-maj%C3%BAscules-i-min%C3%BAscules-amb-%C3%ADndex_01-bis.pdf)> [Consulta: 8 desembre 2014]
- SERVEI LINGÜÍSTIC DE LA UNIVERSITAT OBERTA DE CATALUNYA (UOC) [en línia].  
<<http://www.uoc.edu/serveilinguistic/home/index.html>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- SOLÀ, Joan. *Qüestions controvertides de sintaxi catalana*. Barcelona: Edicions 62, 1987.
- *Sintaxi normativa: estat de la qüestió*. 11a ed. Barcelona: Editorial Empúries, 1994.
- SOLÀ, Joan; PUJOL, Josep. *Ortotipografia: Manual de l'autor, l'autoeditor i el dissenyador gràfic*. 2a ed. Barcelona: Columna, 1995 [1a ed., 1995].

### ➤ En castellà

- Nueva gramàtica de la lengua española*. Real Academia Española, 2009-2011.
- Ortografía de la lengua española*. Real Academia Española, 1999.
- «Principales novedades de la última edición de la *Ortografía de la lengua española* (2010)». Real Academia Española, 2010.
- MARTÍNEZ DE SOUSA, José. *Ortografía y ortotipografía del español actual*. 1a ed. Gijón: Ediciones Trea, 2004.

### ➤ En altres idiomes

- DICTIONARY.COM *Style Guide* [en línia].<<http://dictionary2.classic.reference.com/writing/styleguide/>>[Consulta: 8 desembre 2014].

## B. Reculls lexicogràfics generals monolingües

### ➤ En català

- ALCOVER, Antoni M.; MOLL, Francesc de B. *Diccionari català-valencià-balear*. 2a ed. Palma de Mallorca: Moll, 1978. 10 v. També disponible en línia a: <<http://dcvb.iecat.net/default.asp>> [Consulta: 8 desembre 2014]. [1a ed., 1954-1962].
- Diccionari de la llengua catalana* [en línia]. 2a ed. Barcelona: Edicions 62: Enciclopèdia Catalana, 2011. [1a ed., 1995]. <<http://dlc.iec.cat/>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- Diccionari.cat* [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2008. <<http://www.diccionari.cat>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- L'Enciclopèdia* [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2008. <<http://www.enciclopedia.cat>> [Consulta: 8 desembre 2014].

### ➤ En castellà

- Diccionario de la lengua española* [en línia]. 22a ed. Real Academia Española, 2001. <<http://www.rae.es>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- Diccionario panhispánico de dudas* [en línia]. 22a ed. Real Academia Española, 2001. <<http://www.rae.es>> [Consulta: 8 desembre 2014].

### ➤ En altres idiomes

- Merriam-Webster* [en línia]. <<http://www.merriam-webster.com>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- The New International Webster's Comprehensive Dictionary*. Trident Press International, 2004.
- Vocabolario Treccani* [en línia]. <<http://www.treccani.it/vocabolario/>> [Consulta: 8 desembre 2014].

## C. Reculls lexicogràfics generals plurilingües

- Diccionari castellà-català*. 4a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2005. [1a ed., 1990].

## D. Reculls lexicogràfics específics

- BRUGUERA I TALLEDA, Jordi. *Diccionari ortogràfic i de pronúncia*. 2a ed. Barcelona: Enciclopèdia catalana, 2004. [1a ed., 1985]
- ESPINAL, M. Teresa. *Diccionari de sinònims de frases fetes*. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions: Publicacions de la Universitat de València: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2004. [Amb un CD-ROM]
- GINEBRA, Jordi; MONTSERRAT, Anna. *Diccionari d'ús dels verbs catalans: Règim verbal i canvi i caiguda de preposicions*. Barcelona: Edicions 62, 1999.
- PALOMA, David; RICO, Albert. *No et confonguis*. Barcelona: Grup Editorial 62, 2005.
- VIDAL, Pau. *El catanyol es cura*. Barcelona: Editorial Barcanova, 2012.
- XURIGUERA, Joan B. *Els verbs conjugats*. 5a ed. Barcelona: Claret, 2005. [1a ed., 2002]

## E. Altres publicacions

- AIRA, Toni; CURTO GORDO, Víctor; ROM RODRÍGUEZ, Josep. *Comunicació política i d'institucions públiques*. Barcelona: Editorial UOC, 2009.
- CANYELLES, Caterina; CUNILL, Margalida. *Ortotipografia: SMS en català*. Barcelona: Edicions 62, 2005.
- FARGAS VALERO, Xavier; NOGUÉ SERRANO, Neus. «Les puntuacions possibles». *Llengua i Ús*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Direcció General de Política Lingüística, 1998 (Número 11. Primer quadrimestre). També disponible en línia a: <[http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/11\\_37.pdf](http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/11_37.pdf)> [Consulta: 8 desembre 2014].
- MONTSERAT, Anna. «Marcar les diferències: la representació de dones i homes a la llengua». *Llengua i Ús*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència, 2005. (Criteris Lingüístics; 6). També disponible en línia a: <[http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/34\\_546.pdf](http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/34_546.pdf)> [Consulta: 8 desembre 2014].
- PLA NUALART, Albert. *Això del català*. Barcelona: Columna Edicions, 2010.

## F. Metacercadors lingüístics

- Cercaterm* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, 2000-2006.  
<<http://www.termcat.cat/ca/Cercaterm/Fixes/>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- Neoloteca* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, [1999].  
<<http://www.termcat.cat/ca/Neoloteca/>> [Consulta: 8 desembre 2014].
- Optimot* [en línia]. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2007.  
<<http://www14.gencat.cat/llc/AppJava/index.jsp>> [Consulta: 8 desembre 2014].

## AGRAÏMENTS

*I ara que tot això s'ha acabat, vull donar les gràcies en primer lloc a la tutora d'aquest TFM, Anna Montserrat, pel seu inestimable i incondicional suport.*

*En segon lloc, als coordinadors del Màster en Correcció i Assessorament Lingüístic de la Universitat Autònoma de Barcelona, Albert Branchadell i Mònica Montserrat, per la seva paciència i comprensió, sobretot a l'hora de concedir-me l'enèsim ajornament de la data de lliurament del treball.*

*I finalment als meus caps, per haver-me permès compaginar aquest repte amb la feina.*